

ÁKVÖRÐUN FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR

2008/EES/44/17

frá 12. maí 2005

um breytingu á ákvörðunum 2000/45/EB, 2001/405/EB, 2001/688/EB, 2002/255/EB og 2002/747/EB í því skyni að lengja gildistíma vistfræðilegu viðmiðananna við veitingu umhverfismerkis Bandalagsins fyrir tilteknar vörur (*)

(tilkynnt með númeri C(2005) 1446)

(2005/384/EB)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUBANDALAGANNA HEFUR,

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins,

með hliðsjón af reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1980/2000 frá 17. júlí 2000 um endurskoðað kerfi um veitingu umhverfismerkis Bandalagsins ⁽¹⁾, einkum annarri undirgrein 1. mgr. 6. gr.,

að höfðu samráði við umhverfismerkinganefnd Evrópusambandsins,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Skilgreiningin á vöruflokknum og vistfræðilegu viðmiðanirnar, sem settar eru fram í ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2000/45/EB frá 17. desember 1999 um vistfræðilegar viðmiðanir er veita á umhverfismerki Bandalagsins fyrir þvottavélar ⁽²⁾, falla úr gildi 30. nóvember 2006.
- 2) Skilgreiningin á vöruflokknum og vistfræðilegu viðmiðanirnar, sem settar eru fram í ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2001/405/EB frá 4. maí 2001 um vistfræðilegar viðmiðanir er veita á umhverfismerki Bandalagsins fyrir hreinlætispappírsvörur ⁽³⁾, falla úr gildi 5. maí 2006.
- 3) Skilgreiningin á vöruflokknum og vistfræðilegu viðmiðanirnar, sem settar eru fram í ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2001/688/EB frá 28. ágúst 2001 um vistfræðilegar viðmiðanir er veita á umhverfismerki Bandalagsins fyrir jarðvegsbæti og vaxtarefni ⁽⁴⁾, falla úr gildi 29. ágúst 2006.

- 4) Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2002/255/EB frá 25. mars 2002 um vistfræðilegar viðmiðanir, er veita á umhverfismerki Bandalagsins fyrir sjónvarpstæki ⁽⁵⁾, fellur úr gildi 31. mars 2006.

- 5) Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2002/747/EB frá 9. september 2002 um endurskoðaðar, vistfræðilegar viðmiðanir er veita á umhverfismerki Bandalagsins fyrir ljósaperur og breytingu á ákvörðun 1999/568/EB ⁽⁶⁾ fellur úr gildi 31. ágúst 2006.

- 6) Samkvæmt reglugerð (EB) nr. 1980/2000 hafa vistfræðilegu viðmiðanirnar verið endurskoðaðar í tæka tíð og einnig tilheyrandi kröfur um mat og sannprófun sem settar eru fram í þessum ákvörðunum.

- 7) Í ljósi endurskoðunarinnar á vistfræðilegu viðmiðununum og kröfunum er rétt að framlengja gildistíma þeirra um eitt ár.

- 8) Þar eð endurskoðunarskyldan samkvæmt reglugerð (EB) nr. 1980/2000 varðar aðeins vistfræðilegu viðmiðanir og kröfurnar um mat og sannprófun er rétt að ákvarðanir 2002/255/EB og 2002/747/EB gildi áfram.

- 9) Því ber að breyta ákvörðunum 2000/45/EB, 2001/405/EB, 2001/688/EB, 2002/255/EB og 2002/747/EB til samræmis við það.

- 10) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari ákvörðun, eru í samræmi við álit nefndarinnar sem komið var á fót skv. 17. gr. reglugerðar (EB) nr. 1980/2000.

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 127, 20.5.2005, bls. 20. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 12/2006 frá 27. janúar 2006 um breytingu á XX. viðauka (Umhverfismál) við EES-samninginn, sjá EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins nr. 17, 30.3.2006, bls. 13.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 237, 21.9.2000, bls. 1.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 16, 21.1.2000, bls. 74. Ákvörðuninni var breytt með ákvörðun 2003/240/EB (Stjtið. ESB L 89, 5.4.2003, bls. 16).

⁽³⁾ Stjtið. EB L 142, 29.5.2001, bls. 10.

⁽⁴⁾ Stjtið. EB L 242, 12.9.2001, bls. 17.

⁽⁵⁾ Stjtið. EB L 87, 4.4.2002, bls. 53.

⁽⁶⁾ Stjtið. EB L 242, 10.9.2002, bls. 44.

SAMÞYKKT ÁKVÖRDUN ÞESSA:

1. gr.

Í stað 3. gr. ákvörðunar 2000/45/EB komi eftirfarandi:

„3. gr.

Vistfræðilegu viðmiðanirnar fyrir vöruflokkinn „þvottavélar“ og tilheyrandi kröfur um mat og sannprófun skulu gilda til 30. nóvember 2007.“

2. gr.

Í stað 3. gr. ákvörðunar 2001/405/EB komi eftirfarandi:

„3. gr.

Vistfræðilegu viðmiðanirnar fyrir vöruflokkinn „hreinslætispappírsvörur“ og tilheyrandi kröfur um mat og sannprófun skulu gilda til 4. maí 2007.“

3. gr.

Í stað 3. gr. ákvörðunar 2001/688/EB komi eftirfarandi:

„3. gr.

Vistfræðilegu viðmiðanirnar fyrir vöruflokkinn „jarðvegsbætur og vaxtarefni“ og tilheyrandi kröfur um mat og sannprófun skulu gilda til 28. ágúst 2007.“

4. gr.

Í stað 4. gr. ákvörðunar 2002/255/EB komi eftirfarandi:

„4. gr.

Vistfræðilegu viðmiðanirnar fyrir vöruflokkinn „sjónvarpstæki“ og tilheyrandi kröfur um mat og sannprófun skulu gilda til 31. mars 2007.“

5. gr.

Í stað 5. gr. ákvörðunar 2002/747/EB komi eftirfarandi:

„5. gr.

Vistfræðilegu viðmiðanirnar fyrir vöruflokkinn „ljósaperur“ og tilheyrandi kröfur um mat og sannprófun skulu gilda til 31. ágúst 2007.“

6. gr.

Ákvörðun þessari er beint til aðildarríkjanna.

Gjört í Brussel 12. maí 2005.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

Stavros DIMAS

framkvæmdastjóri.

ÁKVÖRDUN FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR

2008/EES/44/18

frá 26. apríl 2005

um vistfræðilegar viðmiðanir og tilheyrandi kröfur um mat og sannprófun er veita á umhverfismerki Bandalagsins fyrir smurefni (*)

(tilkynnt með númeri C(2005) 1372)

(2005/360/EB)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUBANDALAGANNA HEFUR,

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins,

með hliðsjón af reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1980/2000 frá 17. júlí 2000 um endurskoðað kerfi um veitingu umhverfismerkis Bandalagsins ⁽¹⁾, einkum annarri undirgrein 1. mgr. 6. gr.,

að höfðu samráði við umhverfismerkinganefnd Evrópusambandsins,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Samkvæmt reglugerð (EB) nr. 1980/2000 er heimilt að veita umhverfismerki Bandalagsins fyrir vöru sem býr yfir eiginleikum sem gera það að verkum að hún stuðlar að verulegum umbótum að því er varðar helstu umhverfisþætti.
- 2) Í reglugerð (EB) nr. 1980/2000 er kveðið á um að setja skuli sérstakar viðmiðanir fyrir umhverfismerki samkvæmt vöruflokkum og skuli þær byggjast á drögum að viðmiðunum sem umhverfismerkinganefnd Evrópusambandsins hefur sett fram.
- 3) Þar eð notkun smurefna getur verið hættuleg umhverfinu, t.d. vegna eiturhrifa þeirra á lífríki í vatni eða uppsöfnunar í lífverum, skal mæla fyrir um viðeigandi, vistfræðilegar viðmiðanir.
- 4) Umhverfisáhrifin má telja óveruleg þegar um er að ræða efni í smurefnum sem breyta efnafræðilegu eðli sínu svo við notkun að ekki þarf lengur að flokka þau samkvæmt tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 1999/45/EB frá 31. maí 1999 um samræmingu ákvæða í lögum og stjórnsýslu-fyrirmælum aðildar-ríkjanna um flokkun,

pökkun og merkingu hættulegra efnablandna ⁽²⁾. Viðmiðanirnar fyrir umhverfismerki gilda því ekki um efni ef minna en 0,1% þess í meðhöndlaða hlutanum helst á því formi sem það hafði fyrir notkun.

5) Vistfræðilegu viðmiðanirnar og tilheyrandi kröfur um mat og sannprófun gilda í fjögur ár.

6) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari ákvörðun, eru í samræmi við álit nefndarinnar sem komið var á fót skv. 17. gr. reglugerðar (EB) nr. 1980/2000.

SAMÞYKKT ÁKVÖRDUN ÞESSA:

1. gr.

Undir vöruflokkinn „smurefni“ falla vökvakerfisólía, smurfeiti, keðjusagarólía, tvígengisolía, mótaleysir (concrete release agents) og önnur smurefni sem tapast, ætluð neytendum og fagmönnum.

2. gr.

1. Í þessari ákvörðun er merking eftirfarandi hugtaka sem hér segir:

a) „smurefni“: efnablanda úr grunnvökvum og íblöndunar-efnum,

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 118, 5.5.2005, bls. 26. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 12/2006 frá 27. janúar 2006 um breytingu á XX. viðauka (Umhverfismál) við EES-samninginn, sjá EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins nr. 17, 30.3.2006, bls. 13.

(¹) Stjtið. EB L 237, 21.9.2000, bls. 1.

(²) Stjtið. EB L 200, 30.7.1999, bls. 1. Tilskipuninni var síðast breytt með tilskipun ráðsins 2004/66/EB (Stjtið. ESB L 168, 1.5.2004, bls. 35).

- b) „grunnvökvi“: smurvökvi sem engum íblöndunarefnum hefur verið bætt í til að hafa áhrif á flæði, endingu, smur- eða slitþolseiginleika eða eiginleika sem varða mengunarvald í sviflausn,
- c) „þykkingarefni“: efni í grunnvökvanum sem notað er til að þykkja smurvökva eða smurfeiti eða breyta hnigfræðilegum (rheology) eiginleikum þeirra,
- d) „aðalefnisþáttur“: hvert það efni sem er meira en 5% af smurefninu miðað við þyngd,
- e) „íblöndunarefni“: efni sem hefur fyrst og fremst það hlutverk að bæta flæði, endingu, smur- og slitþolseiginleika eða eiginleika sem varða mengunarvalda í sviflausn,
- f) „smurfeiti“: föst eða hálfköst efnablanda sem er gerð úr þykkingarefni í fljóttandi smurefni.

2. Smurfeiti má innihalda önnur efni sem gefa henni sérstaka eiginleika.

3. gr.

Smurefni, sem fá umhverfismerki Bandalagsins samkvæmt reglugerð (EB) nr. 1980/2000, verða að falla undir vöruflokkinn „smurefni“ og uppfylla viðmiðanirnar sem eru settar fram í viðaukanum við þessa ákvörðun.

Viðmiðanirnar skulu gilda um nýframleiddar vörur á afhendingartíma.

Þegar viðmiðanir eru settar fram fyrir hvert innihaldsefni skulu þær gilda um öll efni sem hefur verið bætt við af ásetningu og nema meiru en 0,1% af innihaldi vörunnar, mælt bæði áður en og eftir að hvers kyns efnahvarf hefur átt sér stað milli efnanna sem sett voru í smurefnablönduna.

Viðmiðanirnar gilda þó ekki um efni sem breytir efnafræðilegu eðli sínu svo við notkun að ekki er lengur unnt að flokka það samkvæmt tilskipun 1999/45/EB og ef minna en 0,1% þess í meðhöndlaða hlutanum helst á því formi sem það hafði fyrir notkun.

4. gr.

Vistfræðilegu viðmiðanirnar fyrir vöruflokkinn „smurefni“ og tilheyrandi kröfur um mat og sannprófun gilda til 31. maí 2009.

5. gr.

Í stjórmsýslunni er kenninúmerið „27“ notað fyrir vöruflokkinn „smurefni“.

6. gr.

Ákvörðun þessari er beint til aðildarríkjanna.

Gjört í Brussel 26. apríl 2005.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

Stavros DIMAS

framkvæmdastjóri.

VIÐAUKI

ALMENN ÁKVÆÐI

Markmiðið með viðmiðunum

Markmiðið með þessum viðmiðunum er einkum að stuðla að notkun vara sem:

- hafa við notkun í för með sér minnkaðan skaða fyrir vatn og jarðveg og
- hafa í för með sér minnkaða losun koltvísýrings (CO₂).

Kröfur varðandi mat og sannprófun

Sérstakar kröfur varðandi mat og sannprófun eru tilgreindar í hverri viðmiðun.

Ef umsækjanda er gert að leggja yfirlýsingar, upplýsingaskjöl, niðurstöður greininga, prófunarskýrslur eða annað fyrir þar til bærán aðila til staðfestingar á því að varan uppfylli viðmiðanirnar ríkir sá skilningur að gögn þessi geti annaðhvort verið frá umsækjanda sjálfum og/eða birgjum hans eða undirbirgjum þeirra eftir því sem við á. Birgi íblöndunarefnisins, umbúða íblöndunarefnisins eða grunnvökvans er heimilt að leggja viðkomandi upplýsingar fyrir þar til bæra stofnun milliliðalaust.

Heimilt er að nota, þar sem við á, aðrar prófunaraðferðir en þær sem tilgreindar eru í hverri viðmiðun ef þar til bæri aðilinn, sem metur umsóknina, fellst á að aðferðirnar séu jafngildar.

Ef við á geta þar til bærir aðilar krafist fylgiskjala og látið fara fram óháða sannprófun.

Við mat á umsóknum og eftirlit með því að viðmiðanirnar séu uppfylltar er mælt með því að þar til bærir aðilar taki tillit til þess hvort viðurkenndum umhverfisstjórnunarkerfum, s.s. EMAS eða EN ISO 14001, er beitt.

(Ath.: þess er ekki krafist að slíkum stjórnunarkerfum sé beitt.)

VIÐMIÐANIR

1. H-setningar sem gefa til kynna hættu fyrir umhverfi og heilbrigði manna

Þegar sótt er um umhverfismerkið skal varan ekki hafa fengið neina H-setningu sem gefur til kynna hættu fyrir umhverfi og heilbrigði manna samkvæmt tilskipun 1999/45/EB. Eftirfarandi H-setningar teljast skipta máli að því er þennan vöruflokk varðar:

H20, H21, H22, H23, H24, H25, H26, H27, H28, H33, H34, H35, H36, H37, H38, H39, H40, H41, H42, H43, H45, H46, H48, H49, H50, H51, H52, H53, H59, H60, H61, H62, H63, H64, H65, H66, H67, H68 og samsetningar þeirra.

Mat og sannprófun á 1. viðmiðun

Leggja skal fram skriflega yfirlýsingu þess efnis að 1. viðmiðun sé uppfyllt og skal hún undirrituð af hálfu fyrirtækisins sem sækir um.

Allir aðalefnisþættir vörunnar skulu vera tilgreindir á ótvíræðan hátt þannig að heiti þeirra séu tilgreind og, ef við á, EINECS- eða ELINCS-númer þeirra og notkunarstyrkleikar.

Framleiðandi vörunnar skal leggja eftirfarandi fyrir þar til bærán aðila:

- öryggisblað fyrir vöruna (sem uppfyllir kröfur tilskipunar framkvæmdastjórnarinnar 91/155/EBE ⁽¹⁾),
- öryggisblöð frá birgjum umsækjanda (sem uppfylla kröfur tilskipunar 91/155/EBE og tilskipunar ráðsins 67/548/EBE ⁽²⁾) fyrir hvern aðalefnisþátt.

⁽¹⁾ Stjóð. EB L 76, 22.3.1991, bls. 35.

⁽²⁾ Stjóð. EB L 196, 16.8.1967, bls. 1.

Nægileg gögn skulu liggja fyrir til að unnt sé að meta umhverfishættu af völdum vöru (sem er gefin til kynna með H-setningunum: H50, H50/53, H51/53, H52, H52/53, H53) í samræmi við tilskipanir 91/155/EBE og 1999/45/EB.

Mat á umhverfishættu af völdum vöru skal fara fram með hefðbundnu aðferðinni sem er tilgreind í III. viðauka við tilskipun 1999/45/EB. Eins og tilgreint er í C-hluta III. viðauka við tilskipunina er heimilt að nota niðurstöður prófunar á efnablöndunni (annaðhvort efnablöndu vörunnar eða umbúða íblöndunarefnisins) til að breyta flokkun á eiturrhifum á lífríki í vatni sem fengist hefði með því að nota hefðbundnu aðferðina.

2. Viðbótarkröfur vegna eiturrhifa á lífríki í vatni

Umsækjandi skal sýna fram á að varan uppfylli kröfur viðmiðunar 2.1 eða viðmiðunar 2.2.

Viðmiðun 2.1. Kröfur varðandi efnablönduna og aðalefnisþættina

Krafist er gagna um eiturrhif á lífríki í vatni af völdum:

- efnablöndunnar og
- aðalefnisþáttanna.

Markstyrkur eiturrhifa hvers aðalefnisþáttar á lífríki í vatni skal vera a.m.k. 100 mg/l. Prófunin skal fara fram á þörungum og halafólum (OECD 201 og 202).

Markstyrkur eiturrhifa af völdum vökvakerfisólíu á lífríki í vatni skal vera a.m.k. 100 mg/l.

Markstyrkur eiturrhifa af völdum smurfeiti, keðjusagarólíu, mótaleysis og annarra smurefna sem tapast á lífríki í vatni skal vera a.m.k. 1000 mg/l.

Smurfeiti má meta með því að leggja fram gögn um efnablönduna og aðalefnisþættina ef lífniðurbrot þykkingarefnisins er algert (sjá viðmiðun 3) eða eðlislægt samkvæmt eftirfarandi:

- lífniðurbrot > 70% í OECD 302 C-prófuninni á eðlislægu lífniðurbroti eða sambærilegum prófunaraðferðum eða
- lífniðurbrot > 20% en < 60% eftir 28 daga í OECD 301-prófununum sem grundvallast á eyðingu súrefnis eða myndun koltvísýrings eða
- lífniðurbrot > 60% í ISO 14593 (CO₂-kollrúmsprófun).

Prófunin á efnablöndunni skal fara fram fyrir alla tegundahópana þrjá (OECD 201, 202 og 203).

Í töflu 1 eru teknar saman kröfur fyrir hvern undirflokk vörunnar samkvæmt viðmiðun 2.1.

Tafla 1

Kröfur varðandi eiturrhif á lífríki í vatni fyrir mismunandi undirflokka vara — kröfur um gögn varðandi efnablönduna og aðalefnisþætti hennar

Viðmiðun 2.1	Vökvakerfisvökvur	Smurfeiti (*)	Keðjusagarólíu, mótaleysis og aðrir smurvökvur sem tapast	Tvígengisolía
Eiturrhif fullsamsettrar vöru á lífríki í vatni í öllum þremur prófununum á bráðum eiturrhifum, OECD 201, 202 og 203	≥ 100 mg/l	≥ 1 000 mg/l	≥ 1 000 mg/l	≥ 1 000 mg/l
Eiturrhif hvers aðalefnisþáttar á lífríki í vatni samkvæmt OECD 201 og 202	≥ 100 mg/l	≥ 100 mg/l	≥ 100 mg/l	≥ 100 mg/l

(*) Smurfeiti má því aðeins meta á þennan hátt að þykkingarefnið reynist > 70% lífniðurbrotanlegt í OECD 302 C eða sambærilegum prófunaraðferðum eða > 20 % lífniðurbrotanlegt en < 60% eftir 28 daga í OECD-prófununum sem grundvallast á eyðingu súrefnis eða myndun koltvísýrings.

Mat og sannprófun á viðmiðun 2.1

Leggja skal skýrslur fyrir þar til bærán aðila ásamt gögnum um eiturrhif efnablöndunnar og allra aðalefnisþátta hennar á lífríki í vatni, annaðhvort með því að styðjast við fyrirbyggjandi efni úr skráningarskjölum eða nýjum prófunum sem sýna fram á að kröfurnar í töflu 1 séu uppfylltar.

Eiturrhif efnablöndunnar á lífríki í vatni skulu ákvörðuð samkvæmt OECD 201, 202 og 203 eða sambærilegum aðferðum.

Eiturrhif hvers aðalefnisþátta á lífríki í vatni skulu ákvörðuð samkvæmt OECD 201 og 202 eða sambærilegum aðferðum.

Viðmiðun 2.2. Kröfur fyrir hvern efnisþátt

Leggja skal fram gögn um eiturrhif af völdum hvers efnisþátta, sem bætt er í vöruna af ásetningi, á lífríki í vatni. Heimilt er að nota eitt eða fleiri efni, sem sýna tiltekin merki um eiturrhif á lífríki í vatni, í smurefninu í uppsöfnuðum massastyrk eins og tilgreint er í töflu 2.

*Tafla 2***Kröfur varðandi eiturrhif á lífríki í vatni fyrir mismunandi undirflokka vöru — kröfur um gögn varðandi hvern efnisþátt**

Viðmiðun 2.2	Uppsafnaður massastyrkur efna í:			
Eiturrhif á lífríki í vatni	vökvakerfisvökvum	smurfeiti	keðjusagarolíu, mótaleysi og öðrum smurvökvum sem tapast	tvígengisolíu
$10 \text{ mg/l} < \text{bráð eiturrhif} (*) \leq 100 \text{ mg/l}$ eða $1 \text{ mg/l} < \text{NOEC} \leq 10 \text{ mg/l}$	≤ 20	≤ 25	≤ 5	≤ 25
$1 \text{ mg/l} < \text{bráð eiturrhif} (*) \leq 10 \text{ mg/l}$ eða $0,1 \text{ mg/l} < \text{NOEC} \leq 1 \text{ mg/l}$	≤ 5	≤ 1	$\leq 0,5$	≤ 1
$\text{Bráð eiturrhif} (*) < 1 \text{ mg/l}$ eða $\text{NOEC} \leq 0,1 \text{ mg/l}$	≤ 1	$\leq 0,1$	$\leq 0,1$	$\leq 0,1$

(*) EC₅₀/LC₅₀/IC₅₀.

Mat og sannprófun á viðmiðun 2.2

Leggja skal skýrslu fyrir þar til bærán aðila sem inniheldur gögn um eiturrhif hvers efnisþátta á lífríki í vatni sem grundvallast annaðhvort á fyrirbyggjandi efni úr skráningarskjölum eða nýjum prófunum sem sýna fram á að kröfurnar í töflu 2 séu uppfylltar.

Eiturrhif af völdum hvers efnisþátta á lífríki í vatni skulu ákvörðuð samkvæmt OECD 201 og 202 eða sambærilegum aðferðum.

Mat og sannprófun á viðmiðun 2.1. og 2.2

Þegar um lítilla leysanlega efnisþætti er að ræða ($< 10 \text{ mg/l}$) má nota vatnslagðan þátt (water accommodated fraction, WAF) við ákvörðun eiturrhifa á lífríki í vatni. Nota má fastsetta álagsmarkið, sem stundum er nefnt LL₅₀ og tengt er banvænu álagi, beint í flokkunarviðmiðununum. Framleiðsla vatnslagðs þátta (WAF) skal vera í samræmi við útlægi sem sett eru fram í einni af eftirfarandi viðmiðunarreglum: tækniskýrslu ECETOC nr. 20 (1986), III. viðauka við OECD 1992 301 eða ISO-leiðbeiningaskjali ISO 10634 eða ASTM D6081-98 (Standard practice for Aquatic Toxicity Testing for Lubricants: Sample Preparation and Results Interpretation or equivalent methods).

Ekki þarf að rannsaka bráð eiturrhif á lífríki í vatni að því er varðar þörungum og halafær (OECD 201 og 202) ef:

- ólíklegt er að efnið fari gegnum lífræðilegar himnur (þ.e. ef mólmassinn er > 800 eða þvermál sameindanna $> 1,5 \text{ nm}$ ($> 15 \text{ Å}$)),
- eða efnið leysist mjög illa í vatni (vatnsleysni $< 10 \text{ µg/l}$),

þar eð slík efni eru ekki talin eitruð þörungum og halafólum í vatnavistkerfum.

Ekki þarf heldur að rannsaka bráð eiturrhif á halaflær (OECD 202) ef fyrir liggja niðurstöður langtímarannsókna á halaflóm samkvæmt OECD 211 eða sambærilegri aðferð.

Vatnsleysni efna skal ákvörðuð eftir því sem við á samkvæmt OECD 105 (eða sambærilegum prófunum).

Ef gögn um langvinn eiturrhif liggja fyrir (niðurstöður OECD 210 og 211-prófana eða sambærilegra aðferða) má nota þau í stað gagna um bráð eiturrhif á lífríki í vatni. Finnist ekki gögn um langvinn eiturrhif skal það tilgreint skriflega og undirritað af umsækjanda.

3. Lífbrjótanleiki og uppsöfnun í lífverum

Varan skal ekki innihalda efni sem eru í senn:

— ólífbrjótanleg

og

— þannig að þau safnist (hugsanlega) upp í lífverum.

Hins vegar má varan innihalda eitt eða fleiri efni sem eru niðurbjótanleg að vissu marki og safnast hugsanlega eða raunverulega upp í lífverum, að uppsöfnuðum massastyrk sem tilgreindur er í töflu 3.

Tafla 3

Kröfur varðandi lífbrjótanleika og uppsöfnun í lífverum

Lífniðurbrot	Uppsafnaður massastyrkur efna í:			
	vökvakerfisvökvum	smurfeiti	keðjusagariolíu, mótaleysi og öðrum smurvökvum sem tapast	tvígengisolíu
Ólífbrjótanleg (*)	≤ 5	≤ 10	≤ 5	≤ 10
Lífbrjótanleg í eðli sínu við loftháðar aðstæður	≤ 5	≤ 20	≤ 5	≤ 20
Fullkomlega lífbrjótanleg við loftháðar aðstæður	≥ 90	≥ 75	≥ 90	≥ 75

(*) Ath.: efni, sem í senn eru ólífbrjótanleg og safnast upp í lífverum, eru ekki leyfð.

Mat og sannprófun á 3. viðmiðun

Sýna skal fram á þessi viðmiðun hafi verið uppfyllt með því að leggja fram eftirfarandi upplýsingar:

- skýrslur sem innihalda gögn um lífbrjótanleika hvers efnisþáttar, komi hann ekki fram með fullnægjandi hætti á öryggisblaði með hverju efni,
- skýrslur sem innihalda gögn um uppsöfnun hvers efnisþáttar í lífverum:
 - þegar um er að ræða ólífbrjótanleg efni og
 - þegar um er að ræða eitruð og mjög eitruð efni sem eru auðlífbrjótanleg (að því er varðar flokkun).

Lífbrjótanleiki hvers efnisþáttar í vörunni skal ákvarðaður sérstaklega með prófunaraðferðum sem tilgreindar eru hér á eftir (eða sambærilegum prófunum).

Efni telst **fullkomlega lífbrjótanlegt** (við loftháðar aðstæður) ef:

1. eftirfarandi lífniðurbroti er náð í 28 daga rannsókn á lífbrjótanleika samkvæmt OECD 301 A–F eða sambærilegum prófunum:
 - í OECD 301-prófunum þar sem notað er uppleyst, lífrænt kolefni: ≥ 70%,
 - í OECD 301-prófunum sem byggjast á eyðingu súrefnis eða myndun koltvísýrings: ≥ 60% af fræðilegu hámarki,

2. hlutfallið milli lífrænnar og fræðilegrar súrefnisþarfar ($BOD_5/ThOD$) eða lífrænnar og efnafræðilegrar súrefnisþarfar (BOD_5/COD) er stærra en 0,5.

Í OECD-prófuninni gildir meginreglan um 10 daga mörkin ekki endilega. Ef efni nær viðmiðunarmörkum um lífrænt niðurbrot innan 28 daga en ekki innan 10 daga frestsins er gert ráð fyrir að niðurbrotið sé hægara.

Efni telst lífbrjótanlegt í eðli sínu ef:

- lífniðurbrot þess er $> 70\%$ í OECD 302 C-prófuninni fyrir eðlislægt lífniðurbrot eða með sambærilegri prófunaraðferð eða
- lífniðurbrot þess er $> 20\%$ en $< 60\%$ eftir 28 daga í OECD 301-prófununum sem byggjast á eyðingu súrefnis eða myndun koltvísýrings eða
- lífniðurbrot þess er $\geq 60\%$ í ISO 14593 (CO_2 -kollrúmsprófun).

Ef um er að ræða efni sem fyrst og fremst er ætlað til þykkingar skal telja það lífbrjótanlegt í eðli sínu við loftháðar aðstæður ef lífniðurbrot þess er meira en 20% samkvæmt OECD 302 C-prófuninni á eðlislægu lífniðurbroti eða sambærilegum prófunaraðferðum. Allar kröfur varðandi eiturrhif á lífríki í vatni skulu þá einnig gilda um niðurbrotsefnið eftir að þau hafa komist í snertingu við lífríki í vatni, enda liggja þá fyrir vísindaleg staðfesting á því að þau séu afleiður þykkingarefnisins.

Efni er ólífbrjótanlegt ef það uppfyllir ekki viðmiðanirnar um fullkominn og eðlislægan lífbrjótanleika.

Efni safnast ekki upp í lífverum ef mólmassi þess er > 800 eða ef þvermál sameinda þess er $> 1,5$ nm (> 15 Å).

Ef mólmassi efnis er < 800 eða þvermál sameinda þess er $< 1,5$ nm (< 15 Å) safnast efnið ekki fyrir í lífverum ef:

- deilistuðullinn fyrir oktanól-vatn ($\log K_{ow}$) er < 3 eða > 7 eða
- mældur lífþéttistuðull (BCF) er ≤ 100 . Flest efni, sem notuð eru í smurefni, eru vatnsfælin og skal gildi lífþéttistuðulsins því byggjast á fituinnihaldi auk þess sem tryggja verður að váhrifatími sé nægur.

Prófunaraðferðir

Prófanirnar, sem nota skal til að ákvarða auðlífbrjótanleika, eru OECD 301 A-F, eða sambærilegar ISO- og ASTM-prófanir eða prófanir þar sem gengið er út frá hlutfalli $BOD_5/(ThOD$ eða $COD)$. Aðeins má styðjast við $BOD_5/(ThOD$ eða $COD)$ -hlutfallið ef engin gögn, sem byggjast á OECD 301 eða öðrum sambærilegum prófunaraðferðum, eru tiltæk. BOD_5 skal metið samkvæmt C.5 (tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 92/69/EBE ⁽¹⁾) eða sambærilegum aðferðum og COD samkvæmt C.6 (tilskipun 92/69/EBE) eða sambærilegum aðferðum. Til að ákvarða eðlislægan lífbrjótanleika skal nota OECD 302 C eða sambærilegar prófunaraðferðir.

Umsækjanda er einnig heimilt að nota gögn um samanburð efna með svipaða byggingu til að meta lífbrjótanleika efnis. Gögn um samanburð efna með svipaða byggingu til að meta lífbrjótanleika efnis skulu teljast viðunandi ef aðeins einn virkur hópur eða efnishlutar skilja að viðmiðunarefnið og efnið sem notað er í vörunni. Ef viðmiðunarefnið er auðlífbrjótanlegt eða lífbrjótanlegt í eðli sínu og virki hópurinn hefur jákvæð áhrif á lífniðurbrot við loftháðar aðstæður má einnig telja efnið, sem notað er, auðlífbrjótanlegt eða lífbrjótanlegt í eðli sínu. Virkir hópar eða efnishlutar sem hafa jákvæð áhrif á lífrænt niðurbrot eru: alifatískir og arómatískir alkóhólhópar [-OH], alifatískir og arómatískir sýruhópar [-C(=O)-OH], aldehyðhópar [-CHO], esterhópar [-C(=O)-O-C] og amíðhópar [-C(=O)-N eða -C(=S)-N]. Lögð skulu fram fullnægjandi og áreiðanleg gögn um rannsóknina á viðmiðunarefninu. Ef samanburðurinn er við efnishluta, sem ekki er talinn upp hér að framan, skal leggja fram fullnægjandi og áreiðanleg gögn um jákvæð áhrif virka hópsins á lífrænt niðurbrot efna sem hafa svipaða byggingu.

Deilistuðull oktanóls-vatns ($\log K_{ow}$) skal metinn samkvæmt OECD 107, OECD 117, eða drögum að OECD 123 eða annarri sambærilegri prófunaraðferð. Lífþéttistuðullinn skal metinn samkvæmt OECD 305.

Gildi fyrir $\log K_{ow}$ eiga einungis við um lífræn íðefni. Mæla skal lífþéttistuðul til að meta uppsöfnun ólífrænna sambanda, nokkurra yfirborðsvirkra efna og nokkurra málmlífrænna sambanda í lífverum.

⁽¹⁾ Stj.úð. EB L 383, 29.12.1992, bls. 113.

Sé ekki hægt að gera rannsóknina (t.d. vegna þess að efnið hefur mikla yfirborðsvirkni eða leysist hvorki upp í vatni né oktanóli) skal tilgreina reiknað gildi fyrir $\log K_{ow}$, svo og nákvæmar upplýsingar um reikniaðferðina.

Eftirfarandi reikniaðferðir eru leyfðar fyrir $\log K_{ow}$: CLOGP fyrir $\log K_{ow}$ á milli 0 og 9, LLOGKOW (KOWWIN) fyrir $\log K_{ow}$ á milli - 4 og 8, AUTOLOGP fyrir $\log K_{ow}$ hærra en 5 eins og mælt er fyrir um í reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1488/94 ⁽¹⁾, sem studd er skjali með tæknileiðbeiningum.

4. Útilokun tiltekinna efna

Efnum, sem eru á skrá Bandalagsins yfir forgangsefni með tilliti til stefnu þess í vatnsmálum og á OSPAR-skránni yfir iðefni sem útheimta forgangsráðstafanir, skal ekki af ásetningu bætt við sem innihaldsefnum í vörur sem uppfylla skilyrði um umhverfismerki Bandalagsins, en átt er við skrárnar eins og þær voru í desember 2004.

Lífrænum halógensamböndum og nítrítsamböndum skal ekki af ásetningu bætt sem innihaldsefnum í vörur sem uppfylla skilyrði um umhverfismerki Bandalagsins.

Málum eða málmsamböndum skal ekki af ásetningu bætt sem innihaldsefnum í vörur sem uppfylla skilyrði um umhverfismerki Bandalagsins, að frátöldu natríumi, kalíumi, magnesíumi og kalsíumi. Þegar um þykkingarefni er að ræða er einnig heimilt að nota litíum- og/eða álsambönd að styrkleika sem takmarkast af öðrum viðmiðunum í þessum viðauka.

Mat og sannprófun á 4. viðmiðun

Umsækjandi skal undirrita skriflega yfirlýsingu þess efnis að þessar kröfur séu uppfylltar.

5. Endurnýjanleg hráefni

Samsetta varan skal innihalda kolefni úr endurnýjanlegum hráefnum og skal innihaldið vera:

- $\geq 50\%$ (miðað við massa) í vökvakerfisolíu,
- $\geq 45\%$ (miðað við massa) í smurfeiti,
- $\geq 70\%$ (miðað við massa) í keðjusagarolíu, mótaleysi og öðrum smurefnum sem tapast,
- $\geq 50\%$ (miðað við massa) í tvígengisolíu.

Kolefnisinnihald úr endurnýjanlegum hráefnum er massahundraðstala efnispáttar A $\times$ [fjöldi C-atóma í efnispætti A, sem eru fengin úr (jurta)olíu eða (dýra)fitu deilt með heildarfjölda C-atóma í efnispætti A] að viðbættum massahundraðshluta efnispáttar B $\times$ [fjöldi C-atóma í efnispætti B, sem eru úr (jurta)olíu eða (dýra)fitu deilt með heildarfjölda C-atóma í efnispætti B] að viðbættum massahundraðshluta efnispáttar C $\times$ [fjöldi C-atóma í efnispætti C] o.s.frv.

Mat og sannprófun á 5. viðmiðun

Umsækjandi skal afhenda þar til bærur aðila í té yfirlýsingu þess efnis að þessi viðmiðun hafi verið uppfyllt.

6. Tæknilegar kröfur

Vökvakerfisvökvar skulu a.m.k. uppfylla þær tæknilegu kröfur sem mælt er fyrir um í ISO 15380, töflum 2 til 5.

Smurfeiti skal „henta til fyrirhugaðrar notkunar“.

Keðjusagarolía skal a.m.k. uppfylla þær tæknilegu kröfur sem mælt er fyrir um í Bláa englinum, RAL UZ 48.

Mótaleysir og aðrir smurvökvar, sem tapast, skulu henta til fyrirhugaðrar notkunar.

Tvígengisolía skal a.m.k. uppfylla þær tæknilegu kröfur sem mælt er fyrir um í NMMA TC-W3, „NMMA Certification for two-stroke cycle gasoline engine lubricants“.

⁽¹⁾ Stjóð. EB L 161, 29.6.1994, bls. 3.

Mat og sannprófun á 6. viðmiðun

Umsækjandi skal afhenda þar til bærum aðila yfirlýsingu þess efnis að þessi viðmiðun hafi verið uppfyllt, auk tilheyrandi gagna.

7. Upplýsingar sem fram koma á umhverfismerkinu

Eftirfarandi texti skal standa í reit 2 á umhverfismerkinu: „minnkaður skaði fyrir vatn og jarðveg við notkun, minnkuð losun CO₂“.

Mat og sannprófun á 7. viðmiðun

Umsækjandinn skal leggja fyrir þar til bæran aðila sýnishorn af umbúðum vörunnar, þar sem merkið sést, ásamt yfirlýsingu þess efnis að þessi viðmiðun hafi verið uppfyllt.

ÁKVÖRÐUN FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR

2008/EES/44/19

frá 9. september 2002

um endurskoðaðar, vistfræðilegar viðmiðanir er veita á umhverfismerki Bandalagsins fyrir ljósaperur og breytingu á ákvörðun 1999/568/EB (*)

(tilkynnt með númeri C(2002) 3310)

(2002/747/EB)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUBANDALAGANNA HEFUR,
með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins,

með hliðsjón af reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1980/2000 frá 17. júlí 2000 um endurskoðað kerfi um veitingu umhverfismerkis Bandalagsins ⁽¹⁾, einkum annarri undirgrein 1. mgr. 6. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Samkvæmt reglugerð (EB) nr. 1980/2000 er heimilt að veita umhverfismerki Bandalagsins fyrir vöru sem býr yfir eiginleikum sem gera það að verkum að hún stuðlar að verulegum umbótum að því er varðar helstu umhverfisþætti.
- 2) Í reglugerð (EB) nr. 1980/2000 er kveðið á um að settar verði sérstakar viðmiðanir fyrir umhverfismerki samkvæmt vöruflokkum.
- 3) Þar er einnig kveðið á um að endurskoðun á viðmiðununum fyrir umhverfismerki, sem og mats- og sannprófunarkröfunum er varða viðmiðanirnar, skuli fara fram í tæka tíð fyrir lok gildistímabils viðmiðananna sem tilgreindar eru fyrir hvern vöruflokk. Endurskoðuninni skal ljúka með tillögu að framlengingu, afturköllun eða endurskoðun.
- 4) Rétt er að endurskoða vistfræðilegu viðmiðanirnar, sem settar voru með ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 1999/568/EB frá 27. júlí 1999 um vistfræðilegar viðmiðanir er veita á umhverfismerki Bandalagsins fyrir ljósaperur ⁽²⁾, þannig að þær endurspegli þróun á markaðnum. Jafnframt skal breyta gildistíma þeirrar ákvörðunar og skilgreiningunni á vöruflokknum.5) Framkvæmdastjórnin skal samþykkja nýja ákvörðun þar sem settar eru sérstakar, vistfræðilegar viðmiðanir fyrir þennan vöruflokk sem gilda skulu í fjögur ár.
- 6) Rétt er að bæði nýju viðmiðanirnar, sem eru settar með þessari ákvörðun, og viðmiðanirnar, sem eru settar með ákvörðun 1999/568/EB, séu í gildi samtímis í takmarkaðan tíma, sem er ekki lengri en tólf mánuðir, til að fyrirtæki, sem hafa fengið eða hafa sótt um umhverfismerkið fyrir vörur sínar áður en þessari nýju ákvörðun verður beitt, hafi nægan tíma til að aðlagva vörurnar þannig að þær verði í samræmi við nýju viðmiðanirnar.
- 7) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari ákvörðun, byggjast á drögum að viðmiðunum sem umhverfismerkinganefnd Evrópusambandsins setti fram en henni var komið á fót skv. 13. gr. reglugerðar (EB) nr. 1980/2000.

- 8) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari ákvörðun, eru í samræmi við álit nefndarinnar sem komið var á fót skv. 17. gr. reglugerðar (EB) nr. 1980/2000.

SAMÞYKKT ÁKVÖRÐUN ÞESSA:

1. gr.

Ljósapera fær því aðeins umhverfismerki Bandalagsins skv. reglugerð (EB) nr. 1980/2000 að hún falli undir vöruflokkinn „ljósaperur“, sem er skilgreindur í 2. gr., og uppfylli þær vistfræðilegu viðmiðanir sem eru settar fram í viðaukanum við þessa ákvörðun.

2. gr.

1. Undir vöruflokkinn „ljósaperur“ falla:

„ljósaperur með einum sökkli“: allar ljósaperur til almennrar lýsingar sem hafa einn lássökkul, sökkul með skrúfgangi eða sökkul með pinnum; ljósaperurnar skal vera unnt að tengja við opinbert rafveitukerfi,

„ljósaperur með tveimur sökklum“: allar ljósaperur til almennrar lýsingar sem hafa sökkla á báðum endum. Hér er fyrst og fremst átt við langar flúrperur. Ljósaperurnar skal vera unnt að tengja við opinbert rafveitukerfi.

2. Eftirfarandi tegundir ljósgjafa eru ekki í vöruflokknum: sambyggðir flúrlampar með segulstraumfestu, ljóskastslampar, ljósabúnaður fyrir ljósmyndun og ljósalampar á sólbaðsstofum.

3. gr.

Í stjórnsýslunni er kenninúmerið „008“ notað fyrir vöruflokkinn „ljósaperur“.

4. gr.

Í stað 3. gr. ákvörðunar 1999/568/EB komi eftirfarandi:

„3. gr.

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 242, 10.9.2002, bls. 44. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 12/2006 frá 27. janúar 2006 um breytingu á XX. viðauka (Umhverfismál) við EES-samninginn, sjá EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins nr. 17, 30.3.2006, bls. 13.

(¹) Stjtið. EB L 237, 21.9.2000, bls. 1.

(²) Stjtið. EB L 216, 14.8.1999, bls. 18.

Skilgreiningin á vöruflokknum og sértæku, vistfræðilegu viðmiðanirnar fyrir vöruflokkinn gilda til 31. ágúst 2003.“

5. gr.

Ákvörðun þessi gildir frá 1. september 2002 til 31. ágúst 2005. Hafi endurskoðaðar viðmiðanir ekki verið samþykktar 31. ágúst 2005 gildir þessi ákvörðun til 31. ágúst 2006.

Framleiðendur vara, sem falla undir vöruflokkinn „ljósaperur“ og hafa fengið umhverfismerkið fyrir 1. september 2002, mega nota merkið áfram til 31. ágúst 2003.

Heimilt er að veita framleiðendum, sem hafa sótt, fyrir 1. september 2002, um umhverfismerkið fyrir vörur sem falla undir vöruflokkinn „ljósaperur“, merkið samkvæmt skilmálum ákvörðunar 1999/568/EB. Í þeim tilvikum er heimilt að nota merkið til 31. ágúst 2003.

6. gr.

Ákvörðun þessari er beint til aðildarríkjanna.

Gjört í Brussel 9. september 2002.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

Margot WALLSTRÖM

framkvæmdastjóri.

VIDAUKI

ALMENN ÁKVÆÐI

Markmiðið með viðmiðunum

Markmiðið með þessum viðmiðunum er einkum að stuðla að því:

- að dregið verði úr umhverfisspjöllum eða umhverfishættu tengdri orkunotkun (hnattrænni hlýnun, súrnun, eyðingu óendurnýjanlegra auðlinda) með því að draga úr orkunotkun,
- að dregið verði úr umhverfisspjöllum eða umhverfishættu tengdri notkun auðlinda í framleiðslu og meðferð/förgun ljósapera með því að lengja meðalendingartíma þeirra,
- að dregið verði úr umhverfisspjöllum eða umhverfishættu tengdri kvikasilfursnotkun með því að minnka heildarlosun kvikasilfurs á endingartíma ljósaperu.

Viðmiðunum er einnig ætlað að stuðla að bestu starfsvenju (ákjósanlegustu notkun fyrir umhverfið) og að efla umhverfisvitund neytenda. Viðmiðanirnar eru hafðar þannig að þær stuðli að því að þær ljósaperur séu merktar sem eru framleiddar þannig að af hljótist lítil umhverfisáhrif.

Kröfur varðandi mat og sannprófun

Sérstakar kröfur varðandi mat og sannprófun eru tilgreindar í hverri viðmiðun. Prófun skal fara fram á rannsóknarstofum sem hafa hlotið faggildingu eða uppfylla almennu kröfurnar í staðlinum EN ISO 17025 og eru færar um að annast viðkomandi prófanir.

Þegar þess er krafist að umsækjandi leggi yfirlýsingar, upplýsingaskjöl, prófunarskýrslur eða önnur gögn fyrir þar til bera stofnun er metur umsóknina til staðfestingar á því að varan uppfylli viðmiðanirnar mega þessi gögn vera frá umsækjanda sjálfum og/eða birgjum hans eða undirbirgjum þeirra, eftir því sem við á.

Þar til bæruf stofnuninni, sem metur umsóknina, er heimilt að framkvæma óháðar sannprófanir. Mælt er með því að þar til bærar stofnanir taki tillit til þess, við mat á umsóknum og eftirlit með því, að farið sé eftir viðmiðunum í þessum viðauka ef viðurkenndum umhverfisstjórnunarkerfum, s.s. EMAS eða ISO 14001, er beitt (ath.: þess er ekki krafist að slíkum stjórnunarkerfum sé beitt).

VIÐMIÐANIR

1. Orkunýtni, endingartími, ljósstreymisheldni og kvikasilfursinnihald

Ljósaperur með einum sökkli skulu standast eftirtaldir kröfur:

	Ljósaperur með einum sökkli og innbyggðri straumfestu (sambyggð flúrpera)	Ljósaperur með einum sökkli án innbyggðrar straumfestu (pera með pinnasökkli)
Orkunýtni	A-flokkur	A- eða B-flokkur
Endingartími	yfir 10 000 klukkustundir	yfir 10 000 klukkustundir
Ljósstreymisheldni	yfir 70% eftir 10 000 klukkustundir	yfir 80% eftir 9 000 klukkustundir
Meðalinnihald kvikasilfurs	að hámarki 4,0 mg	að hámarki 4,0 mg
Ljósaperur með tveimur sökklum skulu standast eftirtaldir kröfur:		
Orkunýtni	A-flokkur	A-flokkur
Endingartími	yfir 12 500 klukkustundir	yfir 20 000 klukkustundir
Ljósstreymisheldni	yfir 90% eftir 12 500 klukkustundir	yfir 90% eftir 20 000 klukkustundir
Meðalinnihald kvikasilfurs	að hámarki 5,0 mg	að hámarki 8,0 mg

Aths.: Orkunýtni er eins og hún er skilgreind í IV. viðauka við tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 98/11/EB frá 27. janúar 1998 um framkvæmd tilskipunar ráðsins 92/75/EBE að því er varðar orkumerkingar lampa til heimilisnota (¹).

Mat og sannprófun: umsækjandinn skal leggja fram prófunarskýrslu þar sem fram kemur að orkunýtni, endingartími og ljósstreymisheldni ljósaperunnar hafi verið ákvörðuð með prófunaraðferðunum sem um getur í EN 50285. Í skýrslunni skal tilgreina orkunýtni, endingartíma og ljósstreymisheldni ljósaperunnar. Hafi viðeigandi prófun á endingartíma ekki verið lokið er endingartíminn, sem tiltekinn er á umbúðunum, tekinn gildur meðan beðið er niðurstaðna úr prófuninni. Niðurstöður prófunarinnar skal þó afhenda innan 12 mánaða frá því að sótt var um umhverfismerkið.

Umsækjandinn skal leggja fram prófunarskýrslu þar sem fram kemur að kvikasilfursinnihaldið hafi verið mælt með prófunaraðferðinni sem lýst er hér á eftir. Í skýrslunni skal tilgreina meðalinnihald kvikasilfurs sem er reiknað út með því að efnagreina tíu ljósaperur og sleppa svo hæsta og lægsta gildinu áður en meðaltal hinna átta, er reiknað.

Eftirfarandi prófunaraðferð er notuð fyrir kvikasilfursinnihald. Byrjað er á því að aðskilja bogapípuna frá plastinu í kring og tilheyra rafbúnaði. Síðan er skorið á tengipræðina sem næst glerinu. Bogapípan er sett í dragskáp og hlutuð niður. Hlutunum er komið fyrir í hæfilega stórra og rammgerðri plastflösku með skrúfuðum tappa og í hana er sett postulínskúla, sem er 1 þumlungur að þvermáli, ásamt 25 ml af mjög hreinni, óblandaðri saltpéturssýru (70%). Flöskunni er lokað og hún hrist í nokkrar mínútur til að bogapípan kvamist í fingerðar agnir en tappinn er losaður annað veifið til að koma í veg fyrir að þrýstingur myndist. Innihald flöskunnar er látið hvarfast í 30 mínútur en á meðan er innihaldið hrist annað veifið. Innihald flöskunnar er síðan síað gegnum sýrupólinn síupappír og því komið fyrir í 100 ml kvarðaðri mæliflösku. Kalíumdíkrómati er síðan bætt við í flöskuna þannig að endanlegur styrkur króms verði 1 000 milljónarhlutar (ppm). Síðan er fyllt að kvarðamerkinu með hreinu vatni. Róð staðla er útbúin með mismunandi styrkleikum að 200 milljónarhlutum kvikasilfurs. Lausnirnar eru greindar með logafrumeindagleyfni (Flame Atomic Absorption) við bylgjulengdina 253,7 nm með bakgrunnsleiðréttingu. Unnt er að reikna út upprunalegt kvikasilfursinnihald ljósaperunnar út frá þeim niðurstöðum sem fást og rúmmáli lausnarinnar. Þar til bærri stofnun er heimilt að samþykkja breytingar á einstökum þáttum prófunaraðferðarinnar reynist þær nauðsynlegar af tæknilegum ástæðum og skulu þær koma til framkvæmdar með samræmdum hætti.

2. Kveikt og slökkt

Fyrir sambyggðar flúrperur skulu loturnar þar sem kveikt og slökkt er til skiptis vera fleiri en 20 000.

Mat og sannprófun: umsækjandinn skal leggja fram prófunarskýrslu þar sem fram kemur að fjöldi lotna, þar sem kveikt er og slökkt til skiptis, fyrir sambyggða flúrperu var ákvarðaður með því að nota hraða prófunarlotu (kveikt í 0,5 mínútur, slökkt í 4,5 mínútur) og prófunaraðferðirnar fyrir endingartíma, sem um getur í EN 50285. Í skýrslunni skal koma fram hversu margar lotumar verða, þar sem kveikt er og slökkt til skiptis og 50% sambyggðra flúrpera, sem prófaðar voru, standast kröfurnar um endingartíma ljósaperu sem um getur í EN 50285.

3. Litendurgjafarstuðull

Litendurgjafarstuðull (Ra) ljósaperunnar á að vera yfir 80. **Mat og sannprófun:** umsækjandinn skal leggja fram prófunarskýrslu þar sem fram kemur að litendurgjafarstuðull ljósaperunnar hafi verið ákvarðaður með prófunaraðferðunum sem um getur í CIE-staðli/útg. 29/2. Í skýrslunni skal litendurgjafarstuðull ljósaperunnar koma fram.

4. Logavarnarefni

a) Hlutar úr plasti, sem vega meira en 5 g, skulu ekki innihalda eftirfarandi logavarnarefni:

Heiti	CAS-númer
Dekabrómdífenýl	13654-09-6
Mónóbrómdífenýleter	101-55-3
Díbrómdífenýleter	2050-47-7
Tríbrómdífenýleter	49690-94-0
Tetrabrómdífenýleter	40088-47-9
Pentabrómdífenýleter	32534-81-9

(¹) Stjóð. EB L 71, 10.3.1998, bls. 1.

Heiti	CAS-númer
Hexabrómdífenýleter	36483-60-0
Heptabrómdífenýleter	68928-80-3
Oktabrómdífenýleter	32536-52-0
Nónabrómdífenýleter	63936-56-1
Dekabrómdífenýleter	1163-19-5
Klórparaffín með 10–13 C-frumeinda keðjulengd, klórinnihald > 50% miðað við þyngd	85535-84-8

- b) Hlutar úr plasti, sem vega meira en 5 g, skulu ekki innihalda logavarnarefni eða efnablöndur sem innihalda efni sem hafa fengið, þegar umsóknin er lögð fram, einhverja af eftirfarandi hættusetningum (eða samsetningu þeirra):

H45 (getur valdið krabbameini)

H46 (getur valdið arfgengum skaða)

H50 (mjög eitrað vatnalífverum)

H51 (eitrað vatnalífverum)

H52 (skaðlegt vatnalífverum)

H53 (getur haft skaðleg langtímaáhrif á lífríki í vatni)

H60 (getur dregið úr frjósemi)

H61 (getur skaðað barn í móðurkviði)

eins og skilgreint er í tilskipun ráðsins 67/548/EEB frá 27. júní 1967 um samræmingu ákvæða í lögum og stjórnsýslufyrirmælum um flokkun, pökkun og merkingu hættulegra efna ⁽¹⁾ og síðari breytingum hennar.

Mat og sannprófun: umsækjandinn skal lýsa því yfir að varan uppfylli þessar kröfur.

5. Umbúðir

Hvorki má nota samlímt né samsett plast.

Ljósaperur með einum sökkli: allar pappaubúðir skulu innihalda minnst 65% af endurunnu efni (miðað við þyngd).

Ljósaperur með tveimur sökkjum: allar pappaubúðir skulu innihalda minnst 80% af endurunnu efni (miðað við þyngd).

Mat og sannprófun: umsækjandinn skal lýsa því yfir að varan uppfylli þessar kröfur.

6. Notendaleiðbeiningar

Vörunni skulu fylgja viðeigandi upplýsingar fyrir notendur þar sem gefnar eru leiðbeiningar um rétta og vistvæna notkun hennar. Eftirfarandi er einkum mikilvægt:

- Með upplýsingum (í formi skýringarmyndar eða með öðrum hætti) á umbúðunum skal vakin athygli á viðeigandi skilyrðum sem gilda um förgun, m.a. kröfum laga og reglna.
- Með ljósaperum með einum sökkli: Ljósaperur sem ekki er hægt að nota með ljósdeyfirofa skulu merktar og hlutfallsleg stærð og lögun ljósaperunnar miðað við venjulega glóðarperu skal sýnd á umbúðunum.
- Með ljósaperum með tveimur sökkjum: Á umbúðunum skal tilgreina að vistvænleiki ljósaperunnar aukist þegar hún er notuð með hátíðnirafeindastýribúnaði.
- Á umbúðunum skal koma fram að frekari upplýsingar um umhverfismerkið fáiast á veffanginu:

<http://europa.eu.int/ecolabel>.

Mat og sannprófun: umsækjandinn skal lýsa því yfir að varan uppfylli þessi skilyrði og leggja fram eintak af umbúðunum til þar til bærrar stofnunar sem metur umsóknina.

7. Upplýsingar sem fram koma á umhverfismerkinu

Eftirfarandi texti skal standa í reit 2 á umhverfismerkinu:

„Góð orkunýtni,

Langur endingartími“

⁽¹⁾ Stjóð. EB 196 frá 16.8.1967, bls. 1.

Innihaldi ljósaperan ekki kvikasilfur má láta það koma fram í reit 2 á umhverfismerkinu að ljósaperan innihaldi ekki kvikasilfur.

Mat og sannprófun: umsækjandinn skal lýsa yfir því að varan uppfylli þessa kröfu og leggja fram afrit af umhverfismerkinu eins og það birtist á umbúðunum og/eða vörunni til þar til bærrar stofnunar sem metur umsóknina.

ÁKVÖRÐUN FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR

2008/EES/44/20

frá 28. febrúar 2005

um leiðbeinandi athugasemdir sem bætast við B-hluta í II. viðauka við tilskipun ráðsins
90/219/EBE um afmarkaða notkun erfðabreyttra örvera (*)

(tilkynnt með númeri C(2005) 413)

(2005/174/EB)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUBANDALAGANNA HEFUR,

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins,

með hliðsjón af tilskipun ráðsins 90/219/EBE frá 23. apríl 1990 um afmarkaða notkun erfðabreyttra örvera ⁽¹⁾, einkum inngangsmálgreininni í B-hluta II. viðauka við þá tilskipun,að höfðu samráði við Matvælaöryggisstofnun Evrópu ⁽²⁾,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Uppfylla skal viðmiðanirnar í B-hluta II. viðauka við tilskipun 90/219/EBE þegar ákvarðað er hvort tiltekin, erfðabreytt örvera er örugg að því er varðar heilbrigði manna og umhverfið og hvort hún sé hæf til að vera felld inn í C-hluta II. viðauka við þá tilskipun.
- 2) Auðveldi skal beitingu þessara viðmiðana með því að setja fram leiðbeiningar fyrir aðildarríkin sem lið í því að tryggja að lögbær yfirvöld hvers ríkis láti fara fram bráðabirgðamat á viðeigandi hátt og veiti notendum viðeigandi upplýsingar um innihald þeirra málsskjala sem leggja skal fram.

- 3) Ráðstafanir, sem kveðið er á um í þessari tilskipun, eru í samræmi við álit nefndarinnar sem komið var á fót með 21. gr. tilskipunar 90/219/EBE.

SAMÞYKKT ÁKVÖRÐUN ÞESSA:

1. gr.

Leiðbeiningarnar, sem settar eru fram í viðaukanum við þessa ákvörðun, skulu koma til viðbótar B-hluta II. viðauka við tilskipun 90/219/EBE.

2. gr.

Ákvörðun þessari er beint til aðildarríkjanna.

Gjört í Brussel 28. febrúar 2005.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

Stavros DIMAS

framkvæmdastjóri.

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjútíð. ESB L 59, 5.3.2005, bls. 20. Hentar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 13/2006 frá 27. janúar 2006 um breytingu á XX. viðauka (Umhverfismál) við EES-samninginn, sjá EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins nr. 17, 30.3.2006, bls. 18.

⁽¹⁾ Stjútíð. EB L 117, 8.5.1990, bls. 1. Tilskipuninni var síðast breytt með reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1882/2003 (Stjútíð. ESB L 284, 31.10.2003, bls. 1).

⁽²⁾ Tíðindi Matvælaöryggisstofnunar Evrópu (EFSA Journal) (2003) 18, bls. 1 til 15.

VIÐAUKI

Leiðbeiningar til viðbótar B-hluta II. viðauka við tilskipun 90/219/EEC

INNGANGUR

Tiltekin tegund erfðabreyttra örvera telst því aðeins tæk í C-hluta II. viðauka að hún uppfylli almennu og sértæku viðmiðanirnar sem settar eru fram í B-hluta II. viðauka.

Skrá yfir allar erfðabreyttar örverur í II. viðauka C verður birt í Stjórnartíðindum Evrópusambandsins ásamt viðeigandi lýsingu á eiginleikum örveranna eða heimildum um þær. Þegar athugað er hvort tiltekin tegund erfðabreyttra örvera telst tæk í C-hluta II. viðauka skulu allir efnispættir hennar hafðir í huga og einnig, eftir því sem við á, aðferðin sem notuð er þegar hún er búin til. Taka ber fram að enda þótt hafa skuli alla efnispætti í huga verða einungis eiginleikar erfðabreyttu örverunnar metnir m.t.t. viðmiðananna í B-hluta II. viðauka. Hafi hver efnispættur erfðabreyttu örverunnar verið rannsakaður fyrir sig og metinn öruggur er líklegt að erfðabreytta örveran uppfylli öryggisviðmiðanirnar. Ekki skal þó gera ráð fyrir því og þetta skal því rannsakað gaumgæfilega.

Ef millistigslífverur verða til við framleiðslu endanlegrar gerðar erfðabreyttra örvera skal einnig meta millistigslífverurnar með tilliti til viðmiðananna í B-hluta II. viðauka til að hægt sé að undanskilja hverja tegund fyrir sig og þannig í reynd heimila undanþágu fyrir alla afmörkuðu notkunina Aðildarríkin skulu tryggja að notendur fylgi eftirfarandi viðmiðunarreglum til að auðvelda þeim að uppfylla þessar viðmiðanir þegar þeir taka saman tilheyrandi málsskjöl sem staðfesta öryggi þeirra erfðabreyttu örvera, sem taka skal upp í C-hluta II. viðauka, að því er varðar heilbrigði manna og umhverfið og að lögbær yfirvöld í einstökum ríkjum fylgi þeim þegar þau meta hvort viðmiðanirnar hafi verið uppfylltar.

Í málsskjölunum skulu vera nægilega nákvæmar og rökstuddar upplýsingar til að aðildarríkin geti metið hvort yfirlýsingar um öryggi erfðabreyttra örvera, að því er varðar viðmiðanirnar, séu á rökum reistar. Ef um vísindalega óvissu er að ræða skal beita varúðarreglunni og undanþága kemur einungis til greina fyrir erfðabreyttar örverur ef traustar sannanir eru fyrir því að viðmiðanirnar hafi verið uppfylltar.

Lögbært yfirvald í einstökum ríkjum, sem fær í hendur málsskjöl í þessum tilgangi, skal, þegar það hefur gengið úr skugga um að viðmiðanirnar hafi verið uppfylltar, senda skýrsluna áfram til framkvæmdastjórnarinnar og framkvæmdastjórnin skal síðan ráðfæra sig við nefndina, sem er skipuð skv. 21. gr. tilskipunarinnar, um það hvort viðkomandi erfðabreytt örvera verður tekin upp í C-hluta II. viðauka við tilskipunina. Skilgreiningar á hugtökunum, sem notuð eru, eru settar fram í 1. viðbæti.

1. ALMENNAR VIÐMIÐANIR

1.1. Sannprófun/sannvottun á stofni

Kenni stofnsins skal staðfest og sannvottað auk þess sem nákvæm lýsing skal gefin á byggingu og hlutverki genaferjunnar/innskotsins í endanlegri gerð erfðabreyttu örverunnar. Nákvæm stofnsaga (þ.m.t. saga erfðabreytinga) veitir gagnlegar upplýsingar við öryggismat. Skilningur á flokkunarfræðilegum tengslum við náskyldar, þekktar og skaðlegar örverur er nauðsynlegur þar sem hann getur veitt upplýsingar um eiginleika sem hugsanlega eru skaðlegir og að jafnaði ekki tjáðir en e.t.v. tjáðir í kjölfar erfðabreytinga. Kenni heilkjarna frumu- og vefjaræktarkerfa skulu sannprófuð í samræmi við alþjóðleg flokkunarkerfi (ATCC eða önnur).

Skoða ber heimildir, sem varða efnið, til að afla upplýsinga um sögu, öryggisskýrslur, flokkunarfræðilegar upplýsingar, svipgerðareinkenni og erfðamörk, t.d. Bergeys Manual of Determinative Bacteriology, vísindagreinar og -tímarit og upplýsingar frá fyrirtækjum sem útvega DNA. Gagnlegar upplýsingar eru einnig fáanlegar frá stofnasöfnum og samtökum þeirra, t.d. World Federation of Culture Collections (WFCC), sem gefa út World Directory of Collections of Cultures of Micro-organisms, eða European Culture Collections Organisation (ECCO). Einnig skal taka tillit til helstu stofnasafna í Evrópu þar sem fjölbreyttir hópar örvera eru varðveittir. Þegar um er að ræða nýtt einangur eða nýjan stofn, sem hefur ekki verið rannsakaður til hlítar, skal hafa öll óútkljáð álitamál í huga í prófunum sem framkvæmdar eru til að staðfesta kenni erfðabreyttu örverunnar. Þetta gæti komið upp ef stofn erfðabreyttra örvera er verulega frábrugðinn móðurstofninum eða móðurstofnunum, t.d. ef hann hefur orðið til við frumusamruna eða er afrakstur margháttadra erfðabreytinga.

Prófanir, sem gera það kleift að staðfesta kenni stofnsins, geta falist í aðferðum er varða formfræði, litun, rafeindasmásjárannsókn, sermifræði, næringarmynstur sem byggt er á nýtingu og/eða niðurbroti, greiningu á samsætuensímum, mynstur prótína og fitusýra, % G + C, DNA/RNA-erfðamörk, mögnun á DNA-/RNA-röðum m.t.t. sértækra flokkunareininga, genarannsókn með þreifun, þáttatengingu með rRNA-sértækum DNA-þreifurum og DNA-/RNA-raðgreiningu. Skjalfesta skal niðurstöður þessara prófana.

Bestu aðstæður fyrir sanngreiningu gena í erfðabreyttum örverum eru þegar öll núkleótíðaröð genaferjunnar og innskotsins er þekkt.

Þá er hægt að gera grein fyrir hlutverki hverrar erfðaeiningar.

Stærð genaferjunnar og innskotsins skal, eftir því sem við verður komið, einskorðast við genaraðirnar sem nauðsynlegar eru til að fyrirhugað hlutverk náist fram.

Þetta dregur úr líkum á tilkomu og tjáningu dulinnar starfsemi eða að óæskilegir eiginleikar komi fram.

1.2. *Skjalfest og staðfest öryggi*

Leggja skal fram skrifleg gögn sem staðfesta öryggi örverunnar. Um getur verið að ræða niðurstöður úr fyrri prófunum, gögn úr heimildaleit eða skjöl sem staðfesta öryggi örverunnar. Taka ber fram að saga um örugga notkun tryggir ekki endilega öryggi, sérstaklega ekki ef erfðabreytta örveran hefur verið notuð undir mjög ströngu eftirliti af öryggisástandum.

Skrifleg gögn sem staðfesta öryggi arfþega- eða arfgjafastofnsins verða þeir meginþættir sem stuðst er við þegar skorið er úr um hvort erfðabreytt örvera uppfyllir þessa viðmiðun. Erfðabreytta örveran kann þó að hafa tekið svo miklum breytingum í samanburði við arfgjafann eða arfgjafana að breytingarnar kynnu að hafa áhrif á öryggið og því verður að rannsaka þær. Einkum skal fara með gát ef ætlunin með erfðabreytingunni var að fjarlægja skaðlega eða sjúkdómsvaldandi eiginleika úr arfþega- eða arfgjafastofninum. Til að færa sönnur á öryggi skal í slíkum tilvikum afhenda skrifleg gögn sem staðfesta að tekist hafi að fjarlægja eiginleika sem eru skaðlegir eða geta verið það. Liggi gögn ekki fyrir um arfþega- eða arfgjafastofninn má nota gögn sem safnað hefur verið um tegundina.

Þessi gögn, studd könnunum á heimildum og flokkunarfræðilegri rannsókn á stofnabreytileika innan tegundarinnar, má nota til að staðfesta öryggi arfþega- eða arfgjafastofnsins sem um ræðir.

Séu upplýsingar, sem staðfesta öryggi, ekki tiltækar þarf að láta fara fram viðeigandi prófanir til að sýna fram á öryggi erfðabreyttu örverunnar.

1.3. *Erfðafræðilegur stöðugleiki*

Erfðabreytingin má ekki leiða til þess að erfðabreytta örveran verði stöðugri í umhverfinu en hin óbreytta, geti það haft skaðlegar afleiðingar.

Ef skertur stöðugleiki erfðabreytingarinnar getur haft skaðleg áhrif á öryggi er gerð krafa um gögn sem staðfesta stöðugleika. Þetta á einkum við þegar heftandi stökkbreyting hefur verið kölluð fram hjá erfðabreyttu örverunni til að veikja skaðlega eiginleika.

2. **SÉRTÆKAR VIÐMIÐANIR**

2.1. *Ekki sjúkdómsvaldandi*

Erfðabreytta örveran skal ekki geta orsakað sjúkdóma í heilbrigðum mönnum, plöntum eða dýrum eða valdið þeim skaða við venjuleg skilyrði eða í kjölfar tiltölulega fyrirsjáanlegra atburða, t.d. stunguáverka, inntöku af slysn, váhrifum frá úða eða þegar örvera sleppur út í umhverfið. Aukist líkur á því að einstaklingar með skerta ónæmissvörun verði fyrir váhrifum frá erfðabreyttu örverunum, t.d. ef nota á erfðabreyttu örverurnar við klínískar aðstæður, skal hafa í huga hugsanlegar afleiðingar slíkra váhrifa þegar heildaröryggi erfðabreyttu örverunnar er metið.

Megnið af þeim upplýsingum, sem hér er krafist, ætti að fást eftir heimildaleit og úr bakgrunnsupplýsingum sem safnað var vegna almennu viðmiðananna. Rannsóknarsöguleg gögn um meðhöndlun og öryggi tegundarinnar og náskyldra stofna skulu könnuð. Einnig skal leita í skráum yfir sjúkdómsvalda sem valda sjúkdómum hjá mönnum, dýrum og plöntum.

Veirugenaferjur, semætlaðar eru fyrir heilkjarnafrumur og taka á upp í II. viðauka C, skulu ekki hafa skaðleg áhrif á heilbrigði manna eða umhverfið. Uppruni þeirra skal vera þekktur, svo og gangvirkið, sem veldur deyfingu þeirra, og stöðugleiki viðkomandi eiginleika. Þegar því verður við komið skal staðfesta tilvist slíkra eiginleika hjá veirunni áður en breytingin er gerð og þegar breytingin hefur verið kölluð fram. Ef slíkar genaferjur eru notaðar skal einungis styðjast við stökkbreytingar sem fela í sér úrfellingu. Einnig er hugsanlegt að nota smíð (construct) með DNA- eða RNA-genaferjum úr veirum í ræktuðum frumum sem hýsla ef engin smitandi veira kemur þar við sögu eða getur orðið til.

Ólíklegt verður að teljast að ómeinvirki stofnar tegunda, sem vítað er að valda sjúkdómum, t.d. lifandi bóluefni fyrir menn og dýr, valdi sjúkdómum og þeir skulu því teljast fullnægja viðmiðununum í B-hluta II. viðauka, að því tilskildu að:

1. staðfest sé að ómeinvirki stofninn hafi reynst öruggur og óskaðlegur mönnum, dýrum og plöntum (heimildakönnun) eða

2. stofninn sé ávallt laus við erfðafni sem ákvarðar meinvirkni eða hafi varanlegar stökkbreytingar sem vitað er að draga nægilega úr meinvirkni (smithæfnispróf, erfðarannsókn, genaþreifarar, gerilveiru- og plasmíðagreining, kortlagning með skerðensímum, raðgreining, prótínþreifarar), enda hafi öryggið verið staðfest á fullnægjandi hátt. Vega skal og meta hættuna á því að áhrif genaúrfellingar eða stökkbreytingar snúist við vegna nýrrar genatilfærslu.

Framkvæma skal viðeigandi smithæfnisprófun á örverunni til að afla þeirra upplýsinga sem krafist er, komi þær ekki fram við heimildakönnun eða flokkunarfræðilega könnun. Framkvæma skal þessar prófanir á erfðabreyttu örverunni en í sumum tilvikum geta prófanir á arfþega- eða arfgjafastofninum nægt. Ef erfðabreytta örveran er hins vegar mjög frábrugðin móðurlífverunni eða lífverunum skal þess gætt að draga ekki rangar ályktanir þess efnis að smithæfni sé engin.

Arfþega- eða arfgjafastofnar örvera fyrir framleiðslu á erfðabreyttum örverum sem gætu talist tækir í C-hluta II. viðauka eru m.a.:

- nægilega óvirkar afleiður bakteríustofna, t.d. *Escherichia coli* K12 og *Staphylococcus aureus* 83254, sem eiga vöxt sinn og lifun undir viðbættum næringarefnum sem hvorki er að hafa í mönnum né í umhverfinu utan ræktunarætis, t.d. díamínópímélínsýru eða týmíni,
- líta má á ræktunarkerfi heilkjarnafrumna og vejfa (úr plöntum eða dýrum, þ.m.t. spendýr) sem nægilega óvirka hýsla. Erfðabreyttu örverum, sem byggjast á frumunum, skulu uppfylla aðrar viðmiðanir sem taldar eru upp hér (þær mega t.d. ekki innihalda utanaðkomandi skaðvalda og genaferjur þeirra mega ekki vera útleysanlegar),
- stofnar hýsla af villigerð, sem valda ekki sjúkdómum, geta haft mjög sérhæfðan vistfræðilegan sess þannig að losun fyrir slysi hefði lágmarksáhrif á umhverfið en stofnarnir geta einnig haft mjög víðtæka útbreiðslu án þess að valda skaða þannig að slepping fyrir slysi hefði lágmarksafleiðingar fyrir heilbrigði manna, dýra og plantna. Mjólkursýruglerar, rötargerlar, ofurhitakærar örverur og gerlar eða sveppir, sem framleiða sýkladreypandi efni, eru dæmi um slíka hýsla. Erfðafræðilegir og sameindafræðilegir eiginleikar fyrrgreindra örvera skulu vera vel rannsakaðir.

Genaferjan og innskotið, eins og þau koma fyrir í lokagerð erfðabreyttu örverunnar, skulu ekki innihalda gen sem tjá virkt prótín eða umrit (t.d. meinvirknivalda, eiturefni o.s.frv.) í þeim mæli og því formi sem gæða erfðabreyttu örveruna svipgerð sem líklegt er að valdi sjúkdómum hjá mönnum, dýrum eða plöntum eða hafi skaðleg áhrif á umhverfið.

Forðast skal að nota genaferju eða innskot sem inniheldur raðir sem kóða fyrir skaðlegum eiginleikum hjá tilteknum örverum en gæða ekki erfðabreyttu örveruna svipgerð sem líklegt er að valdi sjúkdómum hjá mönnum, dýrum og plöntum eða hafi skaðleg áhrif á umhverfið. Þess skal einnig gætt að erfðafnið, sem skotið er inn, kóði ekki fyrir smithæfnisvaldi sem getur komið í stað heftandi stökkbreytingar í móðurlífverunni.

Svipgerð, sem rekja má til genaferju, getur verið háð arfþega- eða arfgjafalífverunni og ekki má gera ráð fyrir að það sem á við um einn hýsil eigi sjálfkrafa við um annan þegar smíðin er færð yfir á hann. Til dæmis væri óvirkjuð retróveirugenaferja í bakteríum og flestum frumulínum ófær um að búa til smitandi veiruagnir. Sama genaferja myndi hins vegar búa til smitandi veiruagnir í frumupökkunarlínu og hugsanlega, eftir eðli óvirkjunarinnar og innskotsráðanna, gæða erfðabreyttu örveruna svipgerð þannig að hún væri líkleg til að valda sjúkdómum.

2.1.1. Ekki eiturnyndandi

Erfðabreytingin skal hvorki verða til þess að eitrunargeta erfðabreyttu örverunnar aukist né að hún framleiði eiturefni sem ekki mátti sjá fyrir. Úteitur, inneitur og sveppaeitur eru dæmi um örverueitur. Rannsókn á arfþega- eða arfgjafastofninum getur veitt gagnlegar upplýsingar um þetta atriði.

Hafi arfþega- eða arfgjafastofninn verið laus við eiturefni skal kanna hvort hugsanlegt sé að genaferjan eða innskotið færi með sér eiturefni eða örvi/afbæli eiturnyndun. Rannsaka skal vandlega hvort eiturefni séu fyrir hendi en tilvist þeirra útilokar ekki endilega að erfðabreytta örveran verði tekin upp í C-hluta II. viðauka.

2.1.2. Ekki ofnæmisvaldandi

Allar örverur geta í einhverjum mæli valdið ofnæmi en nokkrar tegundir eru þekktir ofnæmisvakar og þær eru tilgreindar í tilskipun ráðsins 93/88/EBE og tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 95/30/EB og síðari breytingum. Rannsaka skal hvort erfðabreytta örveran tilheyrir þessum tiltekna hópi ofnæmisvalda. Ofnæmisvaldandi þættir örvera geta verið frumuveggir, gró, efnaskiptaafurðir sem finnast í náttúrunni (t.d. prótínkljúfar) og nokkur sýkladrepani efni. Ef genaferjan og innskotið eru tjáð í erfðabreyttu örverunni má genaafurðin ekki búa yfir lífvirkni sem gæti haft í för með sér ofnæmisvaka sem hafa umtalsverð áhrif. Tekið skal fram að þessi viðmiðun er ekki algild.

2.2. Engir skaðlegir, utanaðkomandi áhrifavaldar

Erfðabreytta örveran skal ekki innihalda þekktu, utanaðkomandi áhrifavalda á borð við berfryminga, veirur, bakteríur, sveppi, aðrar plöntu- eða dýrafrumur eða samlífisverur sem valdið geta skaða. Ein leiðin til að forðast þetta við gerð erfðabreyttrar örveru er að nota arfþega- eða arfgjafastofn sem vitað er að er laus við skaðlega, utanaðkomandi áhrifavalda. Ekki skal þó gengið út frá því að erfðabreytta örveran verði laus við utanaðkomandi áhrifavalda vegna þess eins að stofn eða stofnar arfgjafans voru það. Nýir áhrifavaldar kunna að hafa borist í erfðabreyttu örveruna við gerð hennar.

Einkum skal gæta varúðar þegar ákvarðað er hvort dýrafrumuræktir innihaldi utanaðkomandi áhrifavalda sem geti verið skaðlegir, t.d. æðufhlækju- og mengisbólguveiru eða berfryminga á borð við lungnabólguferfryminga (*Mycoplasma pneumoniae*). Erfitt getur reynst að greina utanaðkomandi áhrifavalda. Taka skal tillit til hvers kyns takmarkana á árangri skimunar.

2.3. Tilfærsla á erfðafæni

Erfðafænið, sem skotið er inn í erfðabreyttu örveruna, skal hvorki vera yfirfæranlegt né útleysanlegt (mobilisable) ef hættu er á að það kalli fram skaðlega svipgerð hjá örveruafþegnum.

Genaferjan og innskotið skulu ekki færa þolgen yfir til erfðabreyttu örverunnar ef þol gæti spilt fyrir lækni meðferð. Búi erfðabreytta örveran yfir slíkum genum er hún ekki fyrir fram útilokuð frá upptöku í C-hluta II. viðauka en fyrir vikið er enn brýnna að þau séu ekki útleysanleg.

Sé genaferjan veira, kosmið eða afleiða veiru skal einnig gera hana þannig úr garði að hún sé ekki bindiveira (lysogenic) þegar hún er notuð sem genaferja (t.d. galli í cI-lambda-bælinum). Innskotið skal ekki vera útleysanlegt, t.d. vegna tilvistar yfirfæranlegra forveiruraða eða annarra virkra stökkraða.

Sumar genaferjur, sem eru felldar inn í hýsillitninginn, geta einnig talist óútleysanlegar en kanna skal hvert tilvik fyrir sig, einkum með tilliti til gangvirkja sem kunna að auka hreyfanleika litningsins (t.d. tilvist frjósemisþáttar litnings) eða færslu til annarra eftirmyndunareininga sem kunna að vera í hýslinum.

2.4. Öryggi umhverfisins ef erfðabreytta örveran sleppur úr afmörkun

Umhverfið verður að öllu jöfnu einungis fyrir skaða ef erfðabreytt örvera nær þrífestu og býr yfir hættulegum eiginleikum. Þegar skaði á umhverfi er metinn skal taka tillit til mismunandi umhverfisaðstæðna í aðildarríkjunum og, þegar þörf krefur, verstu hugsanlegu tilvika. Liggi fyrir upplýsingar um fyrri sleppingu (af ásettum ráði eða ekki) og tengd áhrif á umhverfið skal einnig afhenda þær.

2.4.1. Lifun örverunnar

Þegar metið er/skotið er úr um það hvort erfðabreytta örveran sé líkleg til að valda skaðlegum áhrifum á umhverfið eða sýkja plöntur eða dýr skal taka tillit til þess hvort líffræðilegir eiginleikar hennar stuðli að lifun hennar í umhverfinu, vinni gegn henni/lifun hennar eða haldi henni óbreyttri. Hafi erfðabreyttu örverurnar verið gerðar líffræðilega óvirkar að því er varðar lifun í umhverfinu verða þær ófærar um að lifa umtalsverðan tíma utan afmörkunarinnar og því minnka líkurnar á víxlverkun við umhverfið.

Við mat á hugsanlegum, skaðlegum umhverfisáhrifum skal einnig taka tillit til hugsanlegra afdrifa erfðabreyttra örvera sem sleppa úr afmörkun og hafna í fæðuvefjum.

(¹) Stj.úð. EB L 268, 29.10.1993, bls. 71.

(²) Stj.úð. EB L 155, 6.7.1995, bls. 41.

2.4.2. Dreifing

Til að erfðabreytt örvera geti náð bólfestu í umhverfinu þarf hún að lifa það af að dreifast um heppilegan sess (niche) og búa um sig þar. Rannsaka skal dreifingaraðferðina og líkur á lifun í dreifingunni. Margar örverur lifa t.d. af dreifingu í úða og dropum og einnig dreifingu með skordýrum og ornum.

2.4.3. Bólfesta örverunnar í umhverfinu

Bólfesta í tilgreindu umhverfi er háð eðli umhverfisins sem erfðabreytta örveran sleppur út í og getu hennar til að lifa af færsluna yfir í nýja umhverfið. Möguleikarnir á bólfestu í viðeigandi sessi ráðast af stærð lífvænlega stofnsins, umfangi sessins og því hve oft viðeigandi sess stendur tegundinni til boða. Líkurnar eru misjafnar eftir tegundum. Að auki hefur þol eða næmi erfðabreyttu örverunnar gegn lífrænu eða ólífrænu álagi mikil áhrif á bólfestu hennar í umhverfinu. Þrífesta erfðabreyttu örverunnar í umhverfinu á löngu tímabili tengist getu hennar til að lifa af og laga sig að umhverfisaðstæðum eða hefja vöxt sem gerir hana samkeppnishæfa í umhverfinu. Erfðabreytingin og aðlögunarstaðurinn geta haft áhrif á þessa þætti. Í sumum tilvikum er ólíklegt að erfðabreytingin hafi þessi áhrif, t.d. þegar:

- genaafurðin, sem stuðlar að myndun fylgubrotsefnis við lok vaxtar, getur ekki örvað upphaf vaxtar.

2.4.4. Tilfærsla erfðaefnis

Frekari upplýsingar koma fram um tilfærslu erfðaefnis milli örvera. Jafnvel þótt erfðabreytta örveran búi yfir takmarkaðri getu til að lifa af verður mikilvægt að komast að því að hvaða marki/hve miklu leyti nýja erfðaeefnið getur náð þrífestu í umhverfinu eða færst yfir í aðrar lífverur og valdið skaða.. Sýnt hefur verið fram á að tilfærsla erfðaefnis á sér stað, t.d. við tilraunaaðstæður í jarðvegi (þ.m.t. rótarhvolf (rhizospheres)), í þörmum dýra og í vatni með tengingu, veiruleiðslu eða ummyndun.

Líkurnar á tilfærslu erfðaefnis frá erfðabreyttum örverum, sem ólíklegt er að nái að vaxa og hafa takmarkaðan lífvænleika, eru mjög litlar. Ef erfðabreytta örveran ber ekki með sér plasmíð, sem breiðast sjálfkrafa út, eða leiðsluveirur er virk færsla í reynd útilokuð. Áhættan verður mjög lítil ef genaferjan eða innskotið breiðist ekki sjálfkrafa út og það er lítt útleysanlegt.

1. VIÐBÆTUR

Skilgreining hugtaka sem notuð eru í þessu skjali

Utanaðkomandi áhrifavaldar: örverur, virkar eða duldar, sem eru í eða á örverunni sem óskað er eftir.

Mótefnavaki: sameind sem kallar fram myndun sértæks mótefnis hjá B-frumum. Þetta er sameind sem sérhæfðir varnarþættir ónæmiskerfisins geta borið kennsl á, þ.e. B-frumur, T-frumur eða hvorar tveggja.

Ofnæmisvaki: mótefnavaki sem getur kallað fram næmi hjá einstaklingum þannig að bráð ofnæmisviðbrögð koma fram hjá einstaklingum þegar þeir komast í endurtekna snertingu við þennan ofnæmisvaka.

Ofnæmi: bráð ofnæmisviðbrögð sem koma fram þegar IgE-svar beinist gegn skaðlausum mótefnavaka, t.d. bakteríufrumu sem hvorki er sjúkdómsvaldandi né lífvænleg. Mastfrumur, sem orðið hafa fyrir IgE-næmingu, losa í kjölfarið um líflyfjafræðilega miðlara sem kalla fram bráð bólguviðbrögð með einkennum á borð við asma, exem eða nefslímubólgu.

Tenging: virk færsla DNA frá einum hýsli til annars.

Kosmíð: genaferja sem er gerð úr plasmíði með innskotnum cos-röðum úr lambda-gerilveiru.

Sjúkdómur: hvers kyns byggingar- eða starfsemistengd truflun í mönnum, dýrum eða plöntum með heilbriggt ónæmiskerfi, sem kallar fram greinanlegan sjúkdóm eða röskun.

Tjáning: ferli sem fylgð er í að mynda RNA-umrit, prótín og fjölpeptíð samkvæmt upplýsingum í genum erfðabreyttu örverunnar. Í þessum leiðbeiningum er tjáning einnig mælikvarði á fyrirsjáanlegt eða þekkt tjáningarstig innskotna erfðaefnisins.

Útleysing (mobilisation): óvirk tilfærsla frá einum hýsli til annars.

Genaferja sem er gölluð með tilliti til útleysingar: genaferja sem hefur einn eða fleiri gallaða færsluþætti og ólíklegt er að leysist út fyrir tilstilli annarra þátta sem bæta upp þá starfsemi sem hana skortir.

Smithæfni: geta örverunnar til að valda sjúkdómi með sýkingu, eitursrífum eða ofnæmisvirkni. Smithæfni er flokkunarfræðilega marktæk eigind og telst til eiginleika tegundar.

Plasmíð: sjálffertmyndandi hluti úr DNA sem finnst utan litnings í mörgum örverum og færir hýsilfrumunni að öllu jöfnu einhvern þróunarlegan ávinning.

Örveruarfþegi eða örveruarfgjafi: örvera eða örverur sem hafa tekið erfðabreytingu.

Rótargerlar (Rhizobacteria): gerlar sem lifa í rótaþarvolfinu, þ.e.a.s. í þeim hluta jarðvegs sem rót plöntu nær til, og koma sér að lokum fyrir inni í rótunum, annaðhvort inni í frumunum eða milli frumnanna. Rótargerlar eru oft notaðir sem örverusmit (microbial/seed inoculants) fyrir fræ í landbúnaði.

Veiruleiðsla: upptaka DNA úr gerlum í bakteríuveiruagnir og tilfærsla þeirra til viðtökugerla.

Ummyndun: upptaka frumu á nöktu DNA.

Genaferja: burðarsameind úr DNA eða RNA, t.d. plasmíð eða bakteríuveira, og sem unnt er að skjóta erfðaefnisröð inn í til að hún berist inn í nýja hýsilfrumu þar sem röðin eftirmyndast og hún er tjáð í sumum tilvikum.

Meinvirkni: getan til að valda skaða. Einstaka stofnar örveru geta haft mjög mismunandi getu til að skaða hýsiltegundina.

ÁKVÖRÐUN FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR

2008/EES/44/22

frá 1. apríl 2005

um nákvæmar reglur um eftirlit með markmiðum um endurnotkun/endurnýtingu og endurnotkun/endurvinnslu sem eru sett fram í tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2000/53/EB um úr sér gengin ökutæki (*)

(tilkynnt með númeri C(2004) 2849)

(2005/293/EB)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUBANDALAGANNA HEFUR,

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins,

með hliðsjón af tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2000/53/EB frá 18. september 2000 um úr sér gengin ökutæki ⁽¹⁾, einkum þriðju undirgrein 2. mgr. 7 gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

1) Samkvæmt tilskipun 2000/53/EB er þess krafist að framkvæmdastjórnin setji nákvæmar reglur sem eru nauðsynlegar vegna eftirlits með því hvort aðildarríkin nái þeim markmiðum sem sett eru í fyrstu undirgrein 2. mgr. 7. gr. tilskipunarinnar. Nægilegt er að aðildarríkin sýni fram á að tekist hafi að ná a.m.k. þeim markmiðum sem krafa er gerð um.

2) Nauðsynlegt er að samhæfa kennitölur og framsetningu útreikninga á þeim markmiðum, sem sett eru fram í fyrstu undirgrein 2. mgr. 7. gr., til að gögn aðildarríkjanna verði samanburðarhæf.

3) Einungis er unnt að ná mestu nákvæmni í útreikningum markmiða ef nefnari til útreikningsins byggist á fjölda úr sér genginna ökutækja sem tekið er við til meðhöndlunar í viðkomandi aðildarríki.

4) Til að koma á jafnvægi milli hættunnar á ónákvæmni og vinnu stjórnsýslunnar við öflun nákvæmra upplýsinga er aðildarríkjum heimilt að nota mat á málminnihaldi til að ákvarða hversu mikið magn málma verður endurnýtt úr ökutækjum sem eru úr sér gengin.

5) Nota skal aðgengileg gögn um ökutæki á stöðluðu formi til að ákvarða þyngd einstakra ökutækja.

6) Við útreikninga á því hversu vel tekst að ná markmiðunum skal ekki taka tillit til eldsneytis sem fjarlægt er þegar ökutæki eru rifin þar sem áreiðanlegar upplýsingar um magn eldsneytis í úr sér gengnum ökutækjum eru ekki tiltækar í öllum aðildarríkjum. Til að fylgjast með því hvort landsbundin markmið hafi náðst skal nota meðaltal ESB fyrir eldsneytismagn þannig að aðferðir við útreikninga verði svo samhæfðar sem unnt er og samanburðarhæfi landsbundinna markmiða, sem náðst hafa í aðildarríkjunum, verði tryggt.

7) Samkvæmt reglum um innri markaðinn getur aðildarríki flutt þau úr sér gengnu ökutæki, sem tekin eru úr umferð á yfirráðasvæði þess, til annarra landa til frekari meðhöndlunar. Til að halda í lágmarki vandamála sem tengjast því hverjum ökutækið tilheyrir og komast hjá mikilli vinnu við vöktun og útreikninga verður hlutfall endurvinnslu og endurnýtingar útfluttra ökutækjahluta talið því aðildarríki, sem flytur þá út, til tekna.

8) Átaksverkefni um tætingu eru nauðsynleg svo að unnt sé að ákvarða hversu mikið magn efna fellur til þegar úr sér gengin ökutæki eru tætt.

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjóð. ESB L 94, 13.4.2005, bls. 30. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 14/2006 frá 27. janúar 2006 um breytingu á XX. viðauka (Umhverfismál) við EES-samninginn, sjá EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins nr. 17, 30.3.2006, bls. 19.

⁽¹⁾ Stjóð. EB L 269, 21.10.2000, bls. 34. Tilskipuninni var síðast breytt með ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2005/63/EB (Stjóð. ESB L 25, 28.1.2005, bls. 73).

- 9) Framkvæmdastjórnin skal halda áfram að vakta hvernig gengur að ná markmiðunum, þ.m.t. umfang útflutningsins og áhrif hans á hlutföll endurvinnslu og endurnýtingar. Í þessu skyni skulu aðildarríki einnig gera grein fyrir gögnum frá því fyrir 2006. Aðeins er heimilt að nota gögnin í tengslum við vöktun.
- 10) Ákvörðun þessi gildir með fyrirvara um reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 2150/2002 frá 25. nóvember 2002 um hagskýrslur um úrgang ⁽¹⁾.
- 11) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari ákvörðun, eru í samræmi við álit nefndarinnar sem komið var á fót skv. 18. gr. tilskipunar ráðsins 75/442/EEB ⁽²⁾.

SAMÞYKKT ÁKVÖRDUN ÞESSA:

1. gr.

1. Aðildarríki skulu reikna út hversu vel hefur tekist að ná markmiðum um endurnotkun/endurnýtingu og endurnotkun/endurvinnslu, sem mælt er fyrir um í fyrstu undirgrein 2. mgr. 7. gr. tilskipunar 2000/53/EB, á grundvelli endurnotaðra, endurunninna og endurnýtttra efna eftir afmengun, sundurhlutun og tætingu. Aðildarríki skulu sjá til þess að tekið sé tillit til endurnýtingar sem náðst hefur í reynd hvað varðar efni sem fara til frekari meðhöndlunar. Í því skyni skulu aðildarríki fylla út töflur 1 til 4 í viðaukanum við þessa ákvörðun og gefa ítarlega lýsingu á þeim gögnum sem eru notuð.

2. Þegar aðildarríki fylla út töflur 1 til 4 í viðaukanum geta þau einnig stuðst við gagnamiðað mat varðandi meðalhundraðshluta endurnotaðra, endurunninna og endurnýtttra málma frá úr sér gengnum ökutækjum, hér á eftir nefnt „áætlað málminnihald“. Matið skal stutt nákvæmum gögnum sem skýra áætlaðan hundraðshluta málminnihalds og áætlaðan hundraðshluta endurnotkunar, endurnýtingar og endurvinnslu málma. Þessi gögn skulu gilda um a.m.k. 95% þeirra úr sér gengnu ökutækja sem til falla í viðkomandi aðildarlandi.

3. Upplýsingarnar frá aðildarríkjunum skulu innihalda sundurliðun á eftirfarandi:

- a) núverandi markaði fyrir ökutæki í hverju aðildarríki,
- b) úr sér gengnum ökutækjum á yfirráðasvæðum þeirra og

- c) efnum og íhlutum ökutækjanna, sem þetta mat tekur til, svo að komast megi hjá tvítalningu.

2. gr.

1. Þegar um er að ræða úr sér gengin ökutæki, eða efni eða hluta, sem fengið hafa eyðingarvottorð frá viðurkenndri meðhöndlunarstöð í ríkinu og hafa verið flutt út til annarra aðildarríkja eða þriðju landa til frekari meðhöndlunar skal sú meðhöndlun reiknuð til tekna hjá því aðildarríki sem flytur út þannig að unnt sé að reikna út hvernig tekist hefur að ná markmiðunum ef áreiðanlegar sannanir eru fyrir því að endurvinnslan og/eða endurnýtingin hafi farið fram við aðstæður sem jafngilda í meginatriðum þeim sem mælt er fyrir um í löggjöf Bandalagsins á þessu sviði.

Úr sér gengin ökutæki, sem fengið hafa eyðingarvottorð í öðru aðildarríki eða þriðja landi og eru flutt inn til aðildarríkis til endurnýtingar og/eða endurvinnslu, skulu ekki talin með sem endurnýtt eða endurunnin í því aðildarríki sem flytur þau inn.

2. Ef um er að ræða útflutning til þriðju landa skulu aðildarríkin ákvarða hvort viðbótarskjöl séu nauðsynleg til að sanna að útfluttu efnið séu í reynd endurunnin eða endurnýtt.

3. gr.

1. Aðildarríkin skulu fylla út töflurnar, sem settar eru fram í viðaukanum, árlega og byrja á gögnum fyrir árið 2006 en töflurnar skulu síðan sendar framkvæmdastjórninni innan 18 mánaða frá lokum þess árs sem um ræðir.

2. Að því er varðar árin fyrir 2006 skulu aðildarríki gera framkvæmdastjórninni grein fyrir fyrirbyggjandi gögnum innan 12 mánaða frá lokum þess árs sem um ræðir. Aðeins er heimilt að nota gögn um árin fyrir 2006 í tengslum við vöktun.

4. gr.

Ákvörðun þessari er beint til aðildarríkjanna.

Gjört í Brussel 1. apríl 2005.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

Stavros DIMAS

framkvæmdastjóri.

⁽¹⁾ Stjótd. EB L 332, 9.12.2002, bls. 1. Reglugerðinni var síðast breytt með reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 574/2004 (Stjótd. ESB L 90, 27.3.2004, bls. 15).

⁽²⁾ Stjótd. EB L 194, 25.7.1975, bls. 39. Tilskipuninni var síðast breytt með reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1882/2003 (Stjótd. ESB L 284, 31.10.2003, bls. 1).

VIÐAUKI

Tafla 1: Efni sem falla til við afmengun og sundurhlutun úr sér genginna ökutækja (tonn á ári) sem tekin eru úr umferð í aðildarríkinu og meðhöndluð þar

Efni sem falla til við afmengun og sundurhlutun (**)	Endurnotkun (A)	Endurvinnsla (B1)	Endurnýting orku (C1)	Endurnýting alls (D1 = B1 + C1)	Förgun E1
Rafgeymar					
Vökvar (að frátöldu eldsneyti)					
Olíusíur					
Önnur efni sem falla til við afmengun (að frátöldu eldsneyti)					
Hvarfakútar					
Málmihlutir					
Hjólbarðar					
Stórir hlutar úr plasti					
Gler					
Önnur efni sem falla til við sundurhlutun					
Alls					

Tafla 2: Efni sem falla til við tætingu úr sér genginna ökutækja (tonn á ári) sem tekin eru úr umferð í aðildarríkinu og meðhöndluð þar

Efni sem falla til við tætingu (**)	Endurvinnsla (B2)	Endurnýting orku (C2)	Endurnýting alls (D2 = B2 + C2)	Förgun E2
Brotajárn (stál)				
Efni sem ekki innihalda járn (ál, kopar, sink, blý o.s.frv.)				
Léttir efnisþættir frá tætingu				
Annað				
Alls				

Tafla 3: Vöktun (hluta) úr sér genginna ökutækja sem falla til í aðildarríkinu og eru flutt út til frekari meðhöndlunar (tonn á ári)

Heildarþyngd úr sér genginna ökutækja sem flutt eru út, reiknað eftir löndum (**)	Heildarendurvinnsla (hluta) úr sér genginna ökutækja sem flutt eru út (F1)	Heildarendurnýting (hluta) úr sér genginna ökutækja sem flutt eru út (F2)	Heildarförgun (hluta) úr sér genginna ökutækja sem flutt eru út (F3)

Tafla 4: Heildartölur um endurnotkun, endurnýtingu og endurvinnslu úr sér genginna ökutækja (tonn á ári) sem tekin eru úr umferð í aðildarríkinu og meðhöndluð þar eða utan þess

Endurnotkun (A)	Heildarendurvinnsla (B1 + B2 + F1)	Heildarendurnýting (D1 + D2 + F2)	Heildarendumotkun og - endurvinnsla (X1 = A + B1 + B2 + F1)	Heildarendurnýting og - endurnýting (X2 = A + D1 + D2 + F2)
W (heildarfjöldi úr sér genginna ökutækja) =			%	%
W1 (heildarþyngd ökutækja) =			X1/W1	X2/W1

Athugasemdir:

- Útfylling skygðu reitanna í töflu 1 er valfrjál.
- Þau aðildarríki, sem styðjast við áætlað málminnihald, skulu styðjast við þetta í þeim hlutum töflu 2 sem varða málma.
- (**): Þegar unnt er skal nota skrá yfir úrgangskóða úr viðauka við ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2000/532/EB frá 3. maí 2000 sem kemur í stað ákvörðunar 94/3/EB um skrá yfir úrgang samkvæmt a-lið 1. gr. tilskipunar ráðsins 75/442/EBE um úrgang og ákvörðunar ráðsins 94/904/EB um skrá yfir hættulegan úrgang samkvæmt 4. mgr. 1. gr. tilskipunar ráðsins 91/689/EBE um hættulegan úrgang ⁽¹⁾.
- Aðildarríki, sem styðjast ekki við áætlað málminnihald, skulu reikna út endumotkun (A) á grundvelli eftirtalinnar frádráttaraðferðar: þyngd hvers ökutækis (Wi), að frádreginni þyngd afmengaða og sundurhlutaða úr sér gengna ökutækisins (yfirbygging) (Wb) og að frádreginni þyngd afmengðu og sundurhlutuðu efnanna sem send eru til endurnýtingar, endurvinnslu eða endanlegrar förgunar. Aðildarríki, sem styðjast við áætlað málminnihald, skulu ákvarða A (að frátöldum málmhlutunum) á grundvelli yfirlýsinga frá viðurkenndum meðhöndlunarstöðvum.

Þyngd efna, sem falla til við endurvinnslu/endurnýtingu/förgun, skal ákvörðuð á grundvelli yfirlýsinga frá endurvinnslu-, endurnýtingar- eða söfnunarfyrirtækinu, sem tekur við efnunum, viktarseðla, annarra bókhaldsgagna eða förgunarseðla.

Reikna skal þyngd einstaks ökutækis (Wi) út frá: i. þyngd ökutækis í umferð sem um getur í skráningarskjölum ⁽²⁾, ii. þyngd ökutækis, sem er tilbúið til aksturs og um getur í samræmisvottorði sem lýst er í IX. viðauka við tilskipun ráðsins 70/156/EBE ⁽³⁾, með áorðnum breytingum, eða iii. þyngd eins og hún er ákvörðuð í forskriftum framleiðanda í tilvikum þar sem þessi gögn eru ekki tiltæk. Hvorki skal telja þyngd ökumanns, sem er ákvörðuð 75 kg, né þyngd eldsneytis, sem er ákvörðuð 40 kg, með þyngd einstaks ökutækis.

Þyngd afmengaða og sundurhlutaða úr sér gegna ökutækisins (yfirbyggingar) (Wb) skal ákvörðuð á grundvelli upplýsinga frá meðhöndlunarfyrtækinu sem tekur við því.
- Heildarþyngd ökutækjanna (W1) skal reiknuð sem summan af þyngd einstakra ökutækja (Wi).

Reikna skal heildarfjölda úr sér genginna ökutækja (W) á grundvelli fjölda úr sér genginna ökutækja sem falla til í aðildarríkinu, þ.e. þegar viðurkennd meðhöndlunarstöð í viðkomandi ríki gefur út eyðingarvottorð.
- Reikna skal magn efna, sem til falla við tætingu úr sér genginna ökutækja á hverjum stað, á grundvelli átaksverkefna um tætingu og fjölda þeirra úr sér gengnu ökutækja sem færð eru til tætingar á staðnum. Fjöldi þeirra úr sér gengnu ökutækja, sem færð eru til tætingar á hverjum stað, skal reiknast á grundvelli viktarseðla, kvittana eða annarra bókhaldsgagna. Aðildarríkin skulu greina framkvæmdastjórninni frá því hversu mörg átaksverkefni um tætingu standa yfir á yfirráðasvæði þeirra. Gera skal grein fyrir raunverulegri endurvinnslu/endurnýtingu reiknaðra efna sem til falla (annarra en málma) á grundvelli yfirlýsinga frá söfnunar- eða endurvinnslu-/endurnýtingarfyrirtækinu, sem tekur við efnunum, viktarseðla, annarra bókhaldsgagna eða förgunarseðla.

⁽¹⁾ Stjóð. EB L 226, 6.9.2000, bls. 3.

⁽²⁾ Frá 1. júní 2004, gildistökudegi tilskipunar ráðsins 1999/37/EB um skráningarskjöl fyrir ökutæki (Stjóð. EB L 138, 1.6.1999, bls. 57), skal skrá þyngd ökutækis, sem hefur verið tekið í umferð, í G-lið.

⁽³⁾ Stjóð. EB L 42, 23.2.1970, bls. 1.

ÁKVÖRDUN FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR

2008/EES/44/22

frá 3. maí 2005

um reglur um eftirlit með því að aðildarríki fari að ákvæðum og um gagnasnið að því er varðar tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2002/96/EB um raf- og rafeindabúnaðarúrgang (*)

(tilkynnt með númeri C(2005) 1355)

(2005/369/EB)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUBANDALAGANNA HEFUR,

- 4) Ráðstafanimar, sem kveðið er á um í þessari ákvörðun, eru í samræmi við álit nefndarinnar sem komið var á fót skv. 18. gr. tilskipunar ráðsins 75/442/EBE⁽³⁾.

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins,

með hliðsjón af tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2002/96/EB frá 27. janúar 2003 um raf- og rafeindabúnaðarúrgang⁽¹⁾, einkum annarri undirgrein 3. mgr. 7. gr. og þriðju undirgrein 1. mgr. 12. gr.,

SAMÞYKKT ÁKVÖRDUN ÞESSA:

1. gr.

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

Aðildarríki skulu leggja fram þau gögn sem krafist er í 1. mgr. 12. gr. tilskipunar 2002/96/EB og nota til þess gagnasniðin sem sett eru fram í töflu 1 í viðaukanum við þessa ákvörðun.

- 1) Til að gögn frá aðildarríkjunum verði samanburðarhæf skal samhæfa útreikninga á því hvort markmiðum í 2. mgr. 7. gr. tilskipunar 2002/96/EB hefur verið náð.

2. gr.

- 2) Til að koma á jafnvægi milli hættunnar á ónákvæmni og álags stjórnsýslunnar við öflun nákvæmra upplýsinga er aðildarríkjum heimilt að styðjast við mat til að ákvarða það magn efna og efnispátta í raf- og rafeindabúnaðarúrgangi sem er endurnýtt, endurnotað eða endurunnið.

1. Aðildarríki skulu sýna fram á að þau uppfylli endurnýtingar-, endurnotkunar- og endurvinnsluhlutföllin sem sett eru fram í 2. mgr. 7. gr. tilskipunar 2002/96/EB með því að fylla út töflu 2 í viðaukanum við þessa ákvörðun. Þegar taflan er fyllt út er aðildarríkjum heimilt að styðjast við mat á meðalhundraðshluta endurnotaðra, enduruninna og endurnýtttra efna, s.s. málma, glers og plasts, og efnispátta raf- og rafeindabúnaðarúrgangs.

- 3) Samkvæmt 5. mgr. 6. gr. tilskipunar 2002/96/EB getur meðhöndlunin einnig átt sér stað utan viðkomandi aðildarríkis eða Bandalagsins, að því tilskildu að flutningur úrgangs sé í samræmi við reglugerð ráðsins (EBE) nr. 259/93 frá 1. febrúar 1993 um umsjón og eftirlit með flutningi úrgangs innan, til og út úr Evrópubandalaginu⁽²⁾. Aðildarríkjum, sem senda raf- og rafeindabúnaðarúrgang til meðhöndlunar í öðrum aðildarríkjum eða flytja slíkan úrgang til meðhöndlunar í þriðju löndum, skal vera heimilt að taka með útflutta magnið þegar reiknað er hvort markmiðin, sem koma fram í 2. mgr. 7. gr. tilskipunar 2002/96/EB, hafi náðst, að því tilskildu að aðildarríkið, sem flytur úrganginn út, hafi safnað honum.

2. Ef raf- og rafeindabúnaðarúrgangur er sendur til meðhöndlunar í þriðja landi, eða sendur til meðhöndlunar í öðru aðildarríki í samræmi við 5. mgr. 6. gr. tilskipunar 2002/96/EB, er einungis aðildarríkinu, sem safnaði úrganginum og flutti hann út, heimilt að taka hann með þegar reiknað er hvort markmiðin, sem sett eru fram í 2. mgr. 7. gr. tilskipunarinnar, hafi náðst.

3. Aðildarríki skulu ákvarða hvort skrifleg gögn eru nauðsynleg til viðbótar þeirri sönnun sem krafist er í annarri undirgrein 5. mgr. 6. gr. tilskipunar 2002/96/EB.

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 119, 11.5.2005, bls. 13. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 15/2006 frá 27. janúar 2006 um breytingu á XX. viðauka (Umhverfismál) við EES-samninginn, sjá EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins nr. 17, 30.3.2006, bls. 20.

(¹) Stjtið. ESB L 37, 13.2.2003, bls. 24. Tilskipuninni var breytt með tilskipun 2003/108/EB (Stjtið. ESB L 345, 31.12.2003, bls. 106).

(²) Stjtið. EB L 30, 6.2.1993, bls. 1. Reglugerðinni var síðast breytt með reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 2557/2001 (Stjtið. EB L 349, 31.12.2001, bls. 1).

(³) Stjtið. EB L 194, 25.7.1975, bls. 39. Tilskipuninni var síðast breytt með reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1882/2003 (Stjtið. ESB L 284, 31.10.2003, bls. 1).

3. gr.

Þegar aðildarríki senda framkvæmdastjórninni töflur 1 og 2 í viðaukanum skulu þau leggja fram ítarlega lýsingu á því hvernig gögnunum hefur verið safnað ásamt útskýringum á því mati og þeim aðferðum sem voru notuð.

4. gr.

Ákvörðun þessari er beint til aðildarríkjanna.

Gjört í Brussel 3. maí 2005.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

Stavros DIMAS

framkvæmdastjóri.

VIDAUKI

Tafla 1

Raf- og rafeindabúnaðarúrgangur sem er safnað og fluttur út (5. og 12. gr. tilskipunar 2002/96/EB)

Dálkur nr.	1	2	3	4	5	6	7
Vöruflokkur	Sett á markað	Safnað frá einkaheimilum	Safnað frá öðrum stöðum en einkaheimilum	Samtals raf- og rafeindabúnaðarúrgangur sem safnað er	Meðhöndlað í aðildarríkinu	Meðhöndlað í öðru aðildarríki	Meðhöndlað utan EB
	Heildarþyngd ⁽¹⁾ í tonnum	Heildarþyngd í tonnum	Heildarþyngd í tonnum	Heildarþyngd í tonnum	Heildarþyngd í tonnum	Heildarþyngd í tonnum	Heildarþyngd í tonnum
1. Stór heimilistæki							
2. Lítil heimilistæki							
3. Upplýsingatækni- og fjarskiptabúnaður							
4. Neytendabúnaður							
5. Ljósabúnaður 5a. Gasúrhleðslulampar							
6. Raf- og rafeindatæki							
7. Leikföng, tómstunda-, íþrótt- og útivistarbúnaður							
8. Lækningatæki							
9. Vöktunar- og eftirlitstæki							
10. Sjálfsalar							

⁽¹⁾ Tilgreinið fjölda ef þyngdin liggur ekki fyrir.

Tafla 2

Endurnýting, endurvinnsla og endurnotkun, markmið (2. mgr. 7. gr. tilskipunar 2002/96/EB)

Dálkur nr.	1	2	3	4	5
Vöruflokkur	Endurnýting	Endurnýtingarhlutfall	Endurnotkun og endurvinnsla	Endurnotkunar- og endurvinnsluhlutfall	Raf- og rafeindabúnaðarúrgangur endurnotaður sem heil tæki
	Heildarþyngd ⁽¹⁾ í tonnum	%	Heildarþyngd í tonnum	%	Heildarþyngd í tonnum
1. Stór heimilistæki					
2. Lítil heimilistæki					
3. Upplýsingatækni- og fjarskiptabúnaður					
4. Neytendabúnaður					
5. Ljósabúnaður					
5a. Gasúrhleðslulampar	á ekki við	á ekki við			
6. Raf- og rafeindatæki					
7. Leikföng, tómstunda-, íþrótt- og útivistarbúnaður					
8. Lækningatæki					
9. Vöktunar- og eftirlitstæki					
10. Sjálfsalar					

Ath.: Útfylling skyggðu reitanna er valfrjáls.

⁽¹⁾ Tilgreinið fjölda ef þyngdin liggur ekki fyrir.

REGLUGERÐ FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR (EB) nr. 1099/2005

2008/EES/44/23

frá 13. júlí 2005

um framkvæmd reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 808/2004 um hagskýrslur
Bandalagsins um upplýsingasamfélagið (*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUBANDALAGANNA HEFUR,

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins,

með hliðsjón af reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 808/2004 um hagskýrslur Bandalagsins um upplýsingasamfélagið ⁽¹⁾, einkum 8. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Með reglugerð (EB) nr. 808/2004 var settur sameiginlegur rammi um kerfisbundna hagskýrslugerð Bandalagsins um upplýsingasamfélagið.
- 2) Samkvæmt 1. mgr. 8. gr. reglugerðar (EB) nr. 808/2004 er þörf á framkvæmdarráðstöfunum til að ákvarða hvaða gögn skuli lögð fram til grundvallar hagskýrslunum sem tilgreindar eru í 3. og 4. gr. reglugerðarinnar og ákveða afhendingarfrest þeirra.
- 3) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari reglugerð, eru í samræmi við álit hagskýrsluáætlunarnefndarinnar

sem komið var á fót með ákvörðun ráðsins 89/382/EBE, KBE ⁽²⁾.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

1. gr.

Gögnin, sem senda skal fyrir hagskýrslugerð Bandalagsins um upplýsingasamfélagið, eins og mælt er fyrir um í 2. mgr. 3. gr. og 4. gr. reglugerðar (EB) nr. 808/2004, eru tilgreind í I. og II. viðauka við þessa reglugerð.

2. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi á tuttugasta degi eftir að hún birtist í Stjórnartíðindum Evrópusambandsins.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 13. júlí 2005.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

Joaquín ALMUNIA

framkvæmdastjóri.

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 183, 14.7.2005, bls. 47. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 16/2006 frá 27. janúar 2006 um breytingu á XXI. viðauka (Hagskýrslugerð) við EES-samninginn, sjá EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins nr. 17, 30.3.2006, bls. 21.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 143, 30.4.2004, bls. 49.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 181, 28.6.1989, bls. 47.

I. VIÐAUKI

Eining 1: Fyrirtæki og upplýsingasamfélagið

1. VIÐFANGSEFNI OG KÖNNUNARATRIÐI ÞEIRRA

- a) Þau viðfangsefni, sem fjallað verður um varðandi viðmiðunarárið 2006 og valin eru úr skránni í I. viðauka við reglugerð (EB) nr. 808/2004 eru eftirfarandi:

- Upplýsinga- og samskiptatæknikerfi og notkun þeirra í fyrirtækjum
- Notkun fyrirtækja á Netinu og öðrum rafrænum netum
- Rafrænir ferlar í verslun og viðskiptum
- Öryggi í upplýsinga- og samskiptatækni.

- b.1) Eftirfarandi könnunatriðum skal einungis safna varðandi fyrirtæki sem eru ekki flokkuð í J-þætti atvinnugreinaflokkunar Evrópubandalagsins (NACE, endursk. 1.1):

Upplýsinga- og samskiptatæknikerfi og notkun þeirra í fyrirtækjum

Könnunatriði sem á að safna varðandi öll fyrirtæki:

- Tölvunotkun

Könnunatriði sem á að safna varðandi fyrirtæki sem nota tölvur:

- Hlutfall starfsmanna sem nota tölvur a.m.k. einu sinni í viku
- Hvort um er að ræða starfsmenn sem starfa að jafnaði að hluta til (hálfan dag í viku eða meira) annars staðar en á hefðbundnu athafnasvæði fyrirtækisins og sem tengjast tölvukerfi fyrirtækisins gegnum rafræn net (fjarvinnsla)
- Erfiðleikar við að ráða starfsfólk í störf sem krefjast notendafærni í upplýsinga- og samskiptatækni á árinu 2005
- Hvort þráðlaust staðarnet er fyrir hendi
- Hvort fastengt staðarnet er fyrir hendi
- Hvort heimanet er fyrir hendi
- Hvort gestanet er fyrir hendi
- Hvort upplýsingatæknikerfi er fyrir hendi til að halda utan um pantanir og/eða móttöku pantana
- Að hve miklu leyti rafræn samskipti hafa komið í stað hefðbundins bréfaþósts undanfarin fimm ár (að engu leyti, að nokkru leyti, að verulegu leyti, að mestu eða öllu leyti, á ekki við)

Könnunatriði sem á að safna varðandi fyrirtæki sem nýta sér fjarvinnslu:

- Tegund fjarvinnslu: unnið er heima
- Tegund fjarvinnslu: á athafnasvæði viðskiptavina og/eða samstarfsfyrirtækja
- Tegund fjarvinnslu: landfræðilega dreifð staðsetning sama fyrirtækis eða fyrirtækjahóps
- Tegund fjarvinnslu: í viðskiptaferðum

Könnunatriði sem á að safna varðandi fyrirtæki sem áttu í erfiðleikum með að ráða starfsfólk í störf sem krefjast notendafærni í upplýsinga- og samskiptafærni á árinu 2005.

- notendafærni í upplýsinga- og samskiptatækni ekki tiltæk eða ekki að öllu leyti fullnægjandi á árinu 2005.
- sérfræðikunnátta á sviði upplýsinga- og samskiptatækni ekki tiltæk eða ekki að öllu leyti fullnægjandi á árinu 2005.

- Mikill sérfræðikostnaður á sviði upplýsinga- og samskiptatækni á árinu 2005

Könnunaratíði sem á að safna varðandi fyrirtæki sem hafa upplýsingatækni kerfi til að halda utan um pantanir og/eða móttöku pantana:

- Upplýsingatækni kerfi til að halda utan um pantanir, tengt innra kerfi fyrir endurpöntun á vörum
- Upplýsingatækni kerfi til að halda utan um pantanir, tengt reikningsgerðar- og greiðslukerfum
- Upplýsingatækni kerfi til að halda utan um pantanir, tengt framleiðslu-, vöruferlis- eða þjónustustjórnunarkerfi
- Upplýsingatækni kerfi til að halda utan um pantanir, tengt viðskiptakerfum birgja
- Upplýsingatækni kerfi til að halda utan um pantanir, tengt viðskiptakerfum viðskiptavina

Notkun fyrirtækja á Netinu og öðrum rafrænum netum

Könnunaratíði sem á að safna varðandi fyrirtæki sem nota tölvur:

- Aðgangur að Netinu.

Könnunaratíði sem á að safna varðandi fyrirtæki sem hafa aðgang að Netinu:

- Hlutfall starfsmanna sem nota tölvur tengdar veraldarvefnum a.m.k. einu sinni í viku
- Tenging við Netið: Hefðbundið mótað
- Tenging við Netið: ISDN-tenging
- Tenging við Netið: DSL-tenging
- Tenging við Netið: Önnur föst Nettenging
- Tenging við Netið: tenging um farsíma
- Hámarkshraði niðurhals á Nettengingu (undir 144 Kb/s, 144 Kb/s eða meira en minna en 2 Mb/s, 2 Mb/s eða meira)
- Notkun Netsins til banka- og fjármálaþjónustu.
- Notkun Netsins til þjálfunar og menntunar
- Notkun Netsins til að fylgjast með mörkuðum
- Notkun Netsins til að taka á móti stafrænum framleiðsluvörum
- Notkun Netsins til að fá þjónustu vegna seldrar vöru
- Notkun Netsins til samskipta við opinber yfirvöld á árinu 2005
- Hvort til er eigin heimasíðar.

Könnunaratíði sem á að safna varðandi fyrirtæki sem notuðu Netið í samskiptum við opinber yfirvöld á Netinu á árinu 2005.

- Notkun Netsins til að afla upplýsinga á vefsetrum opinberra yfirvalda á árinu 2005
- Notkun Netsins til að sækja eyðublöð á vefsetur opinberra yfirvalda á árinu 2005
- Notkun Netsins til að senda inn útfyllt eyðublöð til opinberra yfirvalda á árinu 2005
- Notkun Netsins til að leggja fram tilboð í rafrænu útboðskerfi (opinber rafræn innkaup) á árinu 2005.

Könnunaratíði sem á að safna varðandi fyrirtæki sem eru með vefsetur:

- Vefsetur til að markaðssetja eigin vörur
- Vefsetur til að auðvelda aðgang að vöru- og verðlistum

- Vefsetur til að veita þjónustu vegna seldrar vöru.

Rafrænir ferlar í verslun og viðskiptum

Könnunaratriði sem á að safna varðandi fyrirtæki sem hafa aðgang að Netinu:

- Hafa pantað á Netinu
- Hafa tekið á móti pöntunum á Netinu.

Könnunaratriði sem á að safna varðandi fyrirtæki sem hafa pantað á Netinu:

- Hlutfall heildarinnkaupa sem rekja má til pantana sem eru gerðar á Netinu, í hundraðshlutflokkum ([0;1[, [1;5[, [5;10[, [10;25[, [25;100])

Könnunaratriði sem á að safna varðandi fyrirtæki sem hafa tekið á móti pöntunum á Netinu:

- Hlutfall heildarveltu sem varð til vegna pantana sem tekið var við á Netinu.
- Rafræn sala á Netinu eftir tegund viðskiptavinar: Rafræn samskipti fyrirtækis við fyrirtæki (B2B) og rafræn samskipti fyrirtækis við stjórnsýslu (B2G)
- Rafræn sala á Netinu eftir tegund viðskiptavinar: Rafræn samskipti fyrirtækis við neytanda (B2C)
- Rafræn sala á Netinu eftir ákvörðunarstað: Eigið land
- Rafræn sala á Netinu eftir ákvörðunarstað: Önnur lönd í Evrópusambandinu
- Rafræn sala á Netinu eftir ákvörðunarstað: Aðrir heimshlutar
- Hafa selt vörur á sérhæfðum rafrænum fyrirtækjamarkaði (B2B)

Könnunaratriði sem á að safna varðandi fyrirtæki sem nota tölvur:

- Hafa pantað gegnum önnur tölvunet en Netið
- Hafa tekið við pöntunum um önnur tölvunet en Netið

Könnunaratriði sem á að safna varðandi fyrirtæki sem hafa pantað á öðrum tölvunetum en Netinu:

- Hlutfall pantana, sem fara um önnur tölvunet en Netið, í heildarinnkaupum í hundraðshlutflokkum, ([0;1[, [1;25[, [25;50[, [50;75[, [75;100])

Könnunaratriði sem á að safna varðandi fyrirtæki sem hafa tekið við pöntunum á öðrum tölvunetum en Netinu:

- Hlutfall heildarveltu sem varð til vegna pantana sem tekið var við á öðrum tölvunetum en Netinu.

Öryggi í upplýsinga- og samskiptatækni

Könnunaratriði sem á að safna varðandi fyrirtæki sem hafa aðgang að Netinu:

- Notkun öryggisbúnaðar:
- Hugbúnaður til veiruleitar eða -varnar
- Notkun öryggisbúnaðar: Eldveggir
- Notkun öryggisbúnaðar: Öruggir netþjórnar
- Notkun öryggisbúnaðar: Öryggisafritun gagna á öðrum stað
- Notkun öryggisbúnaðar: Rafræn stafræn undirskrift sem sannvottunaraðferð viðskiptavina
- Notkun öryggisbúnaðar: Önnur sannvottunaraðferð (t.d. leylinúmer (PIN))
- Notkun öryggisbúnaðar: Dulkóðun gagna vegna gagnaleyndar
- Vandí í tengslum við upplýsinga- og samskiptatækni á árinu 2005 sem hafði í för með sér tap á upplýsingum eða tíma

- b.2) Safna skal eftirfarandi könnunatriðum varðandi fyrirtæki á fjármálasviði sem eru flokkuð í J-þætti atvinnugreinaflokkunar Evrópubandalagsins (NACE, endursk. 1.1), greinum 65.12, 65.22, 66.01 og 66.03

Upplýsinga- og samskiptatæknikerfi og notkun þeirra í fyrirtækjum

Könnunatriði sem á að safna varðandi öll fyrirtæki:

- Hlutfall starfsmanna sem nota tölvur a.m.k. einu sinni í viku
- Hvort til eru starfsmenn sem starfa að jafnaði að hluta til (hálfan dag í viku eða meira) annars staðar en á hefðbundnu athafnasvæði fyrirtækisins og sem tengjast tölvukerfi fyrirtækisins gegnum rafræn net (fjarvinnsla)
- Erfiðleikar við að ráða starfsfólk í störf sem krefjast notendafærni í upplýsinga- og samskiptatækni á árinu 2005.
- Hvort þráðlaust staðarnet er fyrir hendi
- Hvort fasttengt staðarnet er fyrir hendi
- Hvort heimanet er fyrir hendi
- Hvort gestanet er fyrir hendi
- Hvort upplýsingatæknikerfi er fyrir hendi til að halda utan um móttöku pantana
- Að hve miklu leyti rafræn samskipt hafa komið í stað hefðbundins bréfaþósts undanfarin fimm ár (að engu leyti, að nokkru leyti, að verulegu leyti, að mestu eða öllu leyti, á ekki við)

Könnunatriði sem á að safna varðandi fyrirtæki sem eru með fjarvinnslu:

- Tegund fjarvinnslu: unnið er heima
- Tegund fjarvinnslu: á athafnasvæði viðskiptavina og/eða utanaðkomandi samstarfsaðila
- Tegund fjarvinnslu: landfræðilega dreifð staðsetning sama fyrirtækis eða fyrirtækjahóps
- Tegund fjarvinnslu: í viðskiptaferðum

Könnunatriði sem á að safna varðandi fyrirtæki sem áttu í erfiðleikum með að ráða starfsfólk í störf sem krefjast notendafærni í upplýsinga- og samskiptafærni á árinu 2005.

- Notendafærni í upplýsinga- og samskiptatækni ekki tiltæk eða ekki að öllu leyti fullnægjandi á árinu 2005
- Sérfræðikunnátta á sviði upplýsinga- og samskiptatækni ekki tiltæk eða ekki að öllu leyti fullnægjandi á árinu 2005
- Mikill kostnaður vegna sérfræðinga á sviði upplýsinga- og samskiptatækni á árinu 2005

Könnunatriði sem á að safna varðandi fyrirtæki sem hafa upplýsingatæknikerfi til að halda utan um móttöku pantana:

- Upplýsingatæknikerfi til að halda utan um pantanir, tengt innra kerfi fyrirtækis eða fyrirtækjasamstæðu
- Upplýsingatæknikerfi til að halda utan um pantanir, tengt viðskiptamannakerfum fyrirtækja

Notkun fyrirtækja á Netinu

Könnunatriði sem á að safna varðandi öll fyrirtæki:

- Aðgangur að Netinu.

Könnunatriði sem á að safna varðandi fyrirtæki sem hafa aðgang að Netinu:

- Hlutfall starfsmanna sem nota tölvur tengdar veraldarvefnum a.m.k. einu sinni í viku
- Tenging við Netið: Hefðbundið mótað
- Tenging við Netið: ISDN-tenging
- Tenging við Netið: DSL-tenging

- Tenging við Netið: Önnur föst Nettenging
- Tenging við Netið: tenging um farsíma
- Hámarkshraði niðurhals á Nettengingu (undir 144 Kb/s, 144 Kb/s eða meira en minna en 2 Mb/s, 2 Mb/s eða meira)
- Netið notað til starfsþjálfunar og menntunar
- Netið notað til samskipta við opinber yfirvöld á árinu 2005
- Hvort til er eigið vefsetur.

Könnunatriði sem á að safna varðandi fyrirtæki sem áttu samskipti við opinber yfirvöld á Netinu á árinu 2005.

- Netið notað til að afla upplýsinga af vefsetrum opinberra yfirvalda á árinu 2005
- Netið notað til að sækja eyðublöð á vefsetur opinberra yfirvalda á árinu 2005
- Netið notað til að senda inn útfyllt eyðublöð til opinberra yfirvalda á árinu 2005
- Netið notað til að leggja fram tilboð í rafrænu útboðskerfi (opinber rafræn innkaup) á árinu 2005.

Könnunatriði sem á að safna varðandi fyrirtæki sem eru með vefsetur (valkvætt):

- Vefsetur til að markaðssetja eigin vörur/þjónustu (valkvætt)

Rafrænir ferlar í verslun og viðskiptum

Könnunatriði sem á að safna varðandi fyrirtæki sem hafa aðgang að Netinu:

- Veita beinlínutengda fjármálaþjónustu til viðskiptavina á Netinu

Könnunatriði sem á að safna varðandi fyrirtæki sem hafa veitt beinlínutengda fjármálaþjónustu á Netinu:

- Veita greiðsluþjónustu
- Taka við innlánnum á sparireikninga
- Veita lán
- Veita fjárfestingaþjónustu
- Veita líftryggingu
- Veita skaðatryggingu
- Hafa fengið beiðnir um greiðsluþjónustu á Netinu
- Hafa fengið beiðnir um að taka við innlánnum á sparireikninga á Netinu
- Hafa fengið umsóknir um lán á Netinu
- Hafa fengið beiðnir um fjárfestingaþjónustu á Netinu
- Hafa fengið beiðnir um líftryggingar á Netinu
- Hafa fengið pantanir á skaðatryggingum gegnum Netið
- Rafræn sala á almenntri fjármálaþjónustu á Netinu, eftir ákvörðunarstað: Eigið land
- Rafræn sala á almenntri fjármálaþjónustu á Netinu, eftir ákvörðunarstað: Önnur lönd í Evrópusambandinu
- Rafræn sala á almenntri fjármálaþjónustu á Netinu, eftir ákvörðunarstað: Aðrir heimshlutar

Könnunatriði sem á að safna varðandi fyrirtæki sem veita bankaþjónustu á Netinu:

- Hlutfall heildarfjölda reikningseigenda/innlánseigenda sem lögðu inn pantanir á vefsetri, í hundraðshlutflokkum ([0;1[, [1;5[, [5;10[, [10;25[, [25;50[, [50;100])
- Hlutfall heildarfjölda einkaeigenda reikninga/innlána sem lögðu inn pantanir á vefsetri, í hundraðshlutflokkum ([0;1[, [1;5[, [5;10[, [10;25[, [25;50[, [50;100])
- Hlutfall heildarfjölda handhafa fyrirtækjareikninga/innlána sem lögðu inn pantanir á vefsetri, í hundraðshlutflokkum ([0;1[, [1;5[, [5;10[, [10;25[, [25;50[, [50;100])
- Hlutfall verðmætis greiðslufyrirmæla á vefsetri (valkvætt), í hundraðshlutflokkum ([0;1[, [1;5[, [5;10[, [10;25[, [25;50[, [50;100])
- Hlutfall verðmætis tekna af pöntunum á vefsetri (valkvætt), í hundraðshlutflokkum ([0;1[, [1;5[, [5;10[, [10;25[, [25;50[, [50;100])

Könnunatriði sem á að safna varðandi fyrirtæki sem bjóða tryggingar á Netinu:

- Hlutfall heildarfjölda trygginga sem almennir viðskiptavinir pöntuðu á vefsetri, í hundraðshlutflokkum ([0;1[, [1;5[, [5;10[, [10;25[, [25;50[, [50;100])
- Hlutfall heildarfjölda trygginga sem fyrirtæki í viðskiptum pöntuðu á vefsetri í hundraðshlutflokkum ([0;1[, [1;5[, [5;10[, [10;25[, [25;50[, [50;100])
- Hlutfall verðmætis bókfærðra iðgjalda af tryggingum almennra viðskiptavina og fyrirtækja sem voru pantaðar á vefsetri í hundraðshlutflokkum ([0;1[, [1;5[, [5;10[, [10;25[, [25;50[, [50;100])

Könnunatriði sem á að safna varðandi öll fyrirtæki (valkvætt):

- Kvittanir fyrir pöntunum frá viðskiptavinum á öðrum tölvunetum en Netinu (valkvætt)

Könnunatriði sem á að safna varðandi fyrirtæki sem hafa fengið pantanir frá viðskiptavinum á öðrum tölvunetum en Netinu (valkvætt):

- Netkerfi notuð til að taka við runugreiðslubeiðnum frá tölvubúnaði fyrirtækja í viðskiptum (valkvætt)
- Netkerfi seðlavéla (t.d. hraðbanka) notað í sjálfsafgreiðslu til að taka við greiðslubeiðnum og/eða netkerfi fyrir kortagreiðslubeiðnir frá smásölum/einstaklingum (valkvætt)
- Netkerfi notað til að taka við beiðnum frá tölvukerfum söluumboða sem tengjast tölvukerfi fyrirtækja (valkvætt)
- Önnur notkun rafrænna netkerfa annarra en Netsins (valkvætt)

Öryggi í upplýsinga- og samskiptatækni

Könnunatriði sem á að safna varðandi fyrirtæki sem hafa aðgang að Netinu:

- Notkun öryggisbúnaðar: Hugbúnaður til veiruleitar eða -varnar
- Notkun öryggisbúnaðar: Eldveggir
- Notkun öryggisbúnaðar: Öruggir netþjónar
- Notkun öryggisbúnaðar: Öryggisafritun gagna á öðrum stað
- Notkun öryggisbúnaðar: Rafræn stafræn undirskrift sem sannvottunaraðferð viðskiptavina
- Notkun öryggisbúnaðar: Önnur sannvottunaraðferð (t.d. leylinúmer (PIN))
- Notkun öryggisbúnaðar: Dulkóðun gagna vegna gagnaleyndar
- Vandir sem tengist upplýsinga- og samskiptatækni á árinu 2005 sem hafði í för með sér tap á upplýsingum eða tíma

2. UMFANG

Safna skal könnunatriðum sem skilgreind eru í lið b.1 í þessum viðauka varðandi fyrirtæki sem flokkast undir eftirfarandi atvinnustarfsemi og stærð fyrirtækis:

- a) Atvinnustarfsemi: fyrirtæki sem falla undir eftirfarandi flokka í atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins (NACE, endursk. 1.1):

Flokkur í atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins	Lýsing
Bálkur D	„Framleiðsla“
Bálkur F	„Byggingarstarfsemi“
Bálkur G	„Heildverslun og smásöluverslun, viðgerðir á vélknúnum ökutækjum, bifhjólum og vörum til einkanota og til heimilisnota“
Flokkar 55.1 og 55.2	„Hótel“ og „tjaldstæði og önnur aðstaða til stuttrar dvalar“
Bálkur I	„Flutningar, vörugæmsla og fjarskiptaþjónusta“
Grein 65,12	„Starfsemi annarra peningastofnana“
Grein 65,22	„Önnur lánastarfsemi“
Grein 66,01	„Líftryggingar“
Grein 66,03	„Skaðatryggingar“
Bálkur K	„Sala og rekstur fasteigna“
Flokkar 92,1 og 92,2	„Framleiðsla á kvikmyndum og myndböndum“ og „starfsemi útvarps- og sjónvarpsstöðva“

- b) Stærð fyrirtækis: fyrirtæki með 10 starfsmenn eða fleiri
- c) Landfræðilegt gildissvið: fyrirtæki sem staðsett eru einhvers staðar á yfirráðasvæði aðildarríkisins.

3. VIÐMIÐUNARTÍMABIL

Viðmiðunartímabilið er árið 2005 fyrir breytur undir liðnum rafrænir ferlar í verslun og viðskiptum og þar sem það er tilgreint. Viðmiðunartímabilið er janúar 2006 að því er varðar önnur gögn.

4. SUNDURLIÐUN

Þau viðfangsefni og könnunatriði sem skráð eru undir lið b.1 í þessum viðauka skal leggja fram sérstaklega fyrir eftirfarandi sundurliðun:

- a) Sundurliðun eftir atvinnustarfsemi: samkvæmt eftirfarandi samsöfnun í atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins (NACE, endursk. 1.1)

Samsöfnun í atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins
DA + DB + DC + DD + DE
DF + DG + DH
DI + DJ
DK + DL + DM + DN
45
50
51
52
55.1 + 55.2
60 + 61 + 62 + 63
64
65.12 + 65.22
66.01 + 66.03
72
70 + 71 + 73 + 74
92.1 + 92.2

- b) Sundurliðun eftir stærð: Gögn skulu sundurliðuð í eftirfarandi stærðarflokka eftir fjölda starfsmanna.

Stærðarflokkur
10 eða fleiri
10–49 (lítill fyrirtæki)
50–249 (meðalstór fyrirtæki)
250 eða fleiri (stór fyrirtæki)

- c) Landfræðileg sundurliðun: Upplýsingar skulu sundurliðaðar í eftirfarandi svæðishópa:

Svæðishópur
Svæði sem falla undir 1. markmið (þ.m.t. svæði sem tilheyra 1. markmiði í millibilsástandi eða eru að hverfa út í áföngum)
Svæði sem falla ekki undir 1. markmið

5. TÍÐNI

Gögn skulu lögð fram einu sinni fyrir árið 2006.

6. SKILAFRESTIR

- a) Gagnasöfnin skal senda Hagstofu Evrópubandalaganna, merkt með trúnaðarmerki eða óáreiðanleikamerki ef nauðsyn krefur, eins og um getur í 6. gr. reglugerðar (EB) nr. 808/2004, fyrir 5. október 2006. Töflusett, tölvutækt afhendingarsnið skal fylgja fyrirmælum sem Hagstofa Evrópubandalaganna lætur í té.
- b) Senda skal lýsigögnin, sem um getur í 6. gr. reglugerðar (EB) nr. 808/2004, til Hagstofu Evrópubandalaganna fyrir 31. júlí 2006.
- c) Senda skal gæðaskýrsluna, sem um getur í 4. mgr. 7. gr. reglugerðar (EB) nr. 808/2004, til Hagstofu Evrópubandalaganna eigi síðar en 1. desember 2006.

II. VIÐAUKI

Eining 2: Einstaklingar, heimili og upplýsingasamfélagið

1. VIÐFANGSEFNI OG KÖNNUNARATRIÐI

- a) Þau viðfangsefni, sem fjalla skal um að því er varðar viðmiðunarárið 2006, eru valin úr skránni í II. viðauka við reglugerð (EB) nr. 808/2004 og eru eftirfarandi:

- aðgangur að og notkun einstaklinga og/eða heimila á upplýsinga- og fjarskiptatækni
- notkun einstaklinga og/eða heimila á Netinu í mismunandi tilgangi
- öryggi í upplýsinga- og samskiptatækni
- hæfni í upplýsinga- og samskiptatækni
- hindranir við notkun á upplýsinga- og samskiptatækni og Netinu.

- b) Safna skal eftirfarandi könnunatriðum:

Aðgangur að og notkun einstaklinga og/eða heimila á upplýsinga- og samskiptatækni

Könnunatriði sem á að safna varðandi öll heimili:

- aðgangur að upplýsinga- og samskiptatækni á heimilinu: Sjóntæki (tilgreina skal sérstaklega: gervihnattadisk, kapalsjóntæki, stafrænt sjóntæki)
- aðgangur að upplýsinga- og samskiptatækni á heimilinu: fastalína fyrir síma
- aðgangur að upplýsinga- og samskiptatækni á heimilinu: farsími (tilgreina skal sérstaklega: farsíma með Nettengingu)
- aðgangur að upplýsinga- og samskiptatækni á heimilinu: leikjatölva
- aðgangur að upplýsinga- og samskiptatækni á heimilinu: borðtölva
- aðgangur að upplýsinga- og samskiptatækni á heimilinu: fartölva
- aðgangur að upplýsinga- og samskiptatækni á heimilinu: lófátölva
- aðgangur að Netinu á heimilinu, óháð því hvort það er notað eða ekki.

Könnunatriði sem á að safna varðandi heimili með aðgang að Netinu:

- búnaður sem notaður er til aðgangs að Netinu á heimilinu: borðtölva
- búnaður sem notaður er til aðgangs að Netinu á heimilinu: fartölva
- búnaður sem notaður er til aðgangs að Netinu á heimilinu: sjóntæki með sérstökum Netsambandsbúnaði
- búnaður sem notaður er til aðgangs að Netinu á heimilinu: leikjatölva
- búnaður sem notaður er til aðgangs að Netinu á heimilinu: aðrar aðferðir (valkvætt: tilgreinið sérstaklega ef um er að ræða aðgang um farsíma með Internettengingu eða með lófátölvu)
- tegund nettenginga á heimilinu sem notaðar eru til að fá aðgang að Netinu : mótald eða ISDN-tenging
- tegund nettenginga á heimilinu sem notaðar eru til að fá aðgang að Netinu : DSL-tenging
- tegund nettenginga á heimilinu sem notaðar eru til að fá aðgang að Netinu : önnur breiðbandstenging (t.d. kaplar, altæka farsímakerfið (UMTS) o.s.frv.),
- tegund nettenginga á heimilinu sem notaðar eru til að fá aðgang að Netinu : farsími um mjóband (farsímasíður (WAP), GPRS-tenging o.s.frv.).

Könnunaratriði sem á að safna varðandi alla einstaklinga:

- tölva síðast notuð (á undanförmum þremur mánuðum, á bilinu þrír mánuðir til eitt ár, fyrir meira en einu ári, hefur aldrei notað tölvu),
- notkun farsíma.

Könnunaratriði sem á að safna varðandi einstaklinga sem hafa notað tölvu á undanförmum þremur mánuðum:

- tíðni tölvunotkunar (daglega eða nær daglega, a.m.k. vikulega (en ekki daglega), a.m.k. mánaðarlega (en ekki vikulega), sjaldnar en mánaðarlega),
- hvar var tölvan notuð á undanförmum þremur mánuðum: á heimilinu
- hvar var tölvan notuð á undanförmum þremur mánuðum: á venjulegum vinnustað (öðrum en á heimilinu)
- hvar var tölvan notuð á undanförmum þremur mánuðum: í skóla
- hvar var tölvan notuð á undanförmum þremur mánuðum: á heimili annars einstaklings
- hvar var tölvan notuð á undanförmum þremur mánuðum: annars staðar.

Könnunaratriði sem á að safna varðandi einstaklinga sem nota farsíma:

- að hve miklu leyti hafa textaskilaboð eða myndskilaboð úr farsíma í komið stað hefðbundins bréfaþósts í eigin þágu (að engu leyti, að nokkru leyti, að verulegu leyti, að mestu eða að öllu leyti, á ekki við). Netnotkun einstaklinga og/eða heimila í mismunandi tilgangi

Könnunaratriði sem á að safna varðandi alla einstaklinga:

- Netið síðast notað (á undanförmum þremur mánuðum, á bilinu þrír mánuðir til eitt ár, fyrir meira en einu ári, hefur aldrei notað Netið).

Könnunaratriði sem á að safna varðandi einstaklinga sem þegar hafa notað Netið:

- Netið síðast notað til viðskipta í eigin þágu (á undanförmum þremur mánuðum, á bilinu þrír mánuðir til eitt ár, fyrir meira en einu ári, hefur aldrei keypt neitt eða pantað).

Könnunaratriði sem á að safna varðandi einstaklinga sem hafa notað Netið á undanförmum þremur mánuðum:

- tíðni Netnotkunar á undanförmum þremur mánuðum (daglega eða nær daglega, a.m.k. vikulega (en ekki daglega), a.m.k. mánaðarlega (en ekki vikulega), sjaldnar en mánaðarlega),
- hvar var Netið notað á undanförmum þremur mánuðum: á heimilinu,
- hvar var Netið notað á undanförmum þremur mánuðum: á venjulegum vinnustað (öðrum en á heimilinu),
- hvar var Netið notað á undanförmum þremur mánuðum: í skóla
- hvar var Netið notað á undanförmum þremur mánuðum: á heimili annars einstaklings
- hvar var Netið notað á undanförmum þremur mánuðum: annars staðar (valkvætt: tilgreinið sérstaklega ef um er að ræða almenningsbókasafn, pósthús, opinbera skrifstofu, ráðhús eða opinbera stofnun, hverfa- eða sjálfbóðaliðasamtök, Netkaffihús)
- færanlegur búnaður notaður til að fá aðgang að Netinu: farsími gegnum farsímasíður (WAP) eða GPRS-tengingu
- færanlegur búnaður notaður til að fá aðgang að Netinu: farsími gegnum altæka farsímakerfið (UMTS)
- færanlegur búnaður notaður til að fá aðgang að Netinu: lófátölva
- Að hve miklu leyti hafa Netskilaboð eða tölvupóstskilaboð komið í stað hefðbundins bréfaþósts í eigin þágu (að engu leyti, að nokkru leyti, að verulegu leyti, að mestu eða að öllu leyti, á ekki við)

- eigið tölvupóstfang (einkapóstfang eða skrifstofupóstfang) notað
 - Netið notað í eigin þágu á undanförnum þremur mánuðum: til sendinga og/eða viðtöku tölvupósts
 - Netið notað í eigin þágu á undanförnum þremur mánuðum: fyrir símasamband um Netið
 - Netið notað í eigin þágu á undanförnum þremur mánuðum til annarra samskipta
 - Netið notað í eigin þágu á undanförnum þremur mánuðum: til að afla upplýsinga um vörur og þjónustu
 - Netið notað í eigin þágu á undanförnum þremur mánuðum: til að nota þjónustu í tengslum við ferðir og gistingu
 - Netið notað í eigin þágu á undanförnum þremur mánuðum: til að hlusta á vefútvarp eða horfa á vefsjónvarp
 - Netið notað í eigin þágu á undanförnum þremur mánuðum til að spila eða hlaða niður leikjum, myndum eða tónlist
 - Netið notað í eigin þágu á undanförnum þremur mánuðum: til að hlaða niður hugbúnaði
 - Netið notað í eigin þágu á undanförnum þremur mánuðum: til að lesa eða hlaða niður dagblöðum og fréttatímaritum af Netinu
 - Netið notað í eigin þágu á undanförnum þremur mánuðum: til að leita að atvinnu eða til að senda atvinnuumsókn
 - Netið notað í eigin þágu á undanförnum þremur mánuðum: til að leita upplýsinga er varða heilsu
 - Netið notað í eigin þágu á undanförnum þremur mánuðum: til annarrar upplýsingaöflunar eða þjónustu á Netinu
 - Netið notað í eigin þágu á undanförnum þremur mánuðum: til bankaviðskipta á Netinu
 - Netið notað í eigin þágu á undanförnum þremur mánuðum: til sölu á vörum eða þjónustu
 - Netið notað í eigin þágu á undanförnum þremur mánuðum: til formlegrar menntunar— Netið notað í eigin þágu á undanförnum þremur mánuðum: til náms á æðra skólastigi
 - Netið notað í eigin þágu á undanförnum þremur mánuðum til annarrar menntunar sem tengist sérstaklega nýjum atvinnutækifærum
 - Netið notað í eigin þágu á undanförnum þremur mánuðum: til að afla upplýsinga af vefsetrum opinberra yfirvalda
 - Netið notað í eigin þágu á undanförnum þremur mánuðum: til að hlaða niður opinberum eyðublöðum af vefsetrum opinberra yfirvalda
 - Netið notað í eigin þágu á undanförnum þremur mánuðum: til að senda útfyllt eyðublöð til opinberra yfirvalda
 - Netið notað til samskipta við opinbera stjórnsýslu (notar, áhugi á notkun, enginn áhugi).
- Könnunatriði sem á að safna varðandi einstaklinga sem hafa notað Netið á undanförnum þremur mánuðum og sýna áhuga á rafrænni stjórnsýslu:
- rafræn stjórnsýsla varðandi tekjuskatta (notar, hyggst nota, enginn áhugi)
 - rafræn stjórnsýsla varðandi atvinnuleit hjá vinnumálastofnunum (notar, hyggst nota, enginn áhugi)
 - rafræn stjórnsýsla varðandi almannatryggingar (notar, hyggst nota, enginn áhugi)
 - rafræn stjórnsýsla varðandi persónuleg skjöl (notar, hyggst nota, enginn áhugi)
 - rafræn stjórnsýsla varðandi bifreiðaskráningar (notar, hyggst nota, enginn áhugi)
 - rafræn stjórnsýsla varðandi umsóknir um byggingarleyfi (notar, hyggst nota, enginn áhugi)

- rafræn stjórnsýsla varðandi tilkynningar til lögreglunnar (notar, hyggst nota, enginn áhugi)
- rafræn stjórnsýsla varðandi almannabókasöfn (notar, hyggst nota, enginn áhugi)
- rafræn stjórnsýsla varðandi beiðnir um vottorð og útgáfu þeirra (notar, hyggst nota, enginn áhugi)
- rafræn stjórnsýsla varðandi innritun í framhaldsmenntun eða háskóla (notar, hyggst nota, enginn áhugi)
- rafræn stjórnsýsla varðandi tilkynningar um flutninga (notar, hyggst nota, enginn áhugi)
- rafræn stjórnsýsla varðandi heilsutengda þjónustu (notar, hyggst nota, enginn áhugi)

Könnunatriði sem á að safna varðandi einstaklinga sem hafa notað Netið til Netviðskipta á undanförunum tólf mánuðum:

- Netið notað til að panta matvæli eða matvörur
- Netið notað til að panta vörur til heimilishalds
- Netið notað til að panta kvikmyndir eða tónlist (tilgreinið sérstaklega: hvort afhending fer fram á Netinu)
- Netið notað til að panta bækur, tímarit, dagblöð eða rafrænt námsefni (tilgreinið sérstaklega hvort afhending fer fram á Netinu)
- Netið notað til að panta fatnað eða íþróttavörur
- Netið notað til að panta tölvuhugbúnað og uppfærslur (tilgreinið sérstaklega: hvort afhending fer fram á Netinu)
- Netið notað til að panta tölvuvélbúnað
- Netið notað til að panta rafeindabúnað
- Netið notað til kaupa á hlutabréfum, fjármálaþjónustu eða tryggingum
- Netið notað til að panta ferðir eða orlofsgistingu
- Netið notað til að panta aðgangsmiða á atburði
- Netið notað til að taka þátt í happdrætti eða veðmálum
- Netið notað til að panta aðrar vörur eða þjónustu
- Netið notað til að panta frá smásölum sem eru þekktir annars staðar en á Netinu
- Netið notað til að panta frá smásölum sem eru þekktir á Netinu eða finnast á Netinu
- vandi sem tengist Netviðskiptum, óháð því hvers konar vanda er um að ræða.

Könnunatriði sem á að safna varðandi einstaklinga sem hafa notað Netið til Netviðskipta á undanförunum tólf mánuðum og hafa átt í einhvers konar vanda sem tengist Netviðskiptum:

- vandi sem tengist Netviðskiptum: vandkvæði við að finna upplýsingar um ábyrgðir
- vandi sem tengist Netviðskiptum: afhending tekur lengri tíma en tilgreint var
- vandi sem tengist Netviðskiptum: endanlegur kostnaður hærri en tilgreint var
- vandi sem tengist Netviðskiptum: rangar vörur eða skemmdar vörur afhentar eða engar vörur bárust
- vandi sem tengist Netviðskiptum: öryggi skortir við greiðslur
- vandi sem tengist Netviðskiptum: erfiðleikar varðandi kvartanir og lagfæringar eða viðunandi svör við kvörtunum fást ekki
- vandi sem tengist Netviðskiptum: annað.

Öryggi í upplýsinga- og samskiptatækni

Könnunaratriði sem á að safna varðandi einstaklinga sem hafa notað Netið á heimilinu á undanförunum þremur mánuðum:

- amapóstur (óumbeðinn tölvupóstur sem viðtakandi lítur á sem ruslpóst og kys að veita ekki móttöku).

Upplýsinga- og samskiptatækni

Könnunaratriði sem á að safna varðandi einstaklinga sem hafa einhvern tímann notað tölvu:

- síðasta námskeið á einhverju sviði tölvunotkunar sem stóð í a.m.k. þrjár stundir (á undanförunum þremur mánuðum, á bilinu fyrir þremur mánuðum til eins árs, á bilinu fyrir einu ári til þriggja ára, fyrir meira en þremur árum, hefur aldrei farið á námskeið)
- tölvufærni til að taka afrit af eða færa til skrá eða möppu
- tölvufærni til að nota afritunar- og límingarverkfæri til að afrita eða færa til upplýsingar innan skjals
- tölvufærni til að beita einföldum formúlum í töflureikni
- tölvufærni til að þjappa skrá
- tölvufærni til að tengja og setja upp nýjan búnað, t.d. prentara eða mótald
- tölvufærni til að skrifa tölvuforrit á sérhæfðu forritunarmáli.

Könnunaratriði sem á að safna varðandi einstaklinga sem hafa notað Netið:

- Netfærni til að nota leitarvél við öflun upplýsinga
- Netfærni til að senda tölvupóst með skrá í viðhengi
- Netfærni til að senda skilaboð inn á spjallrásir, málþing eða umræðuvettvang á Netinu
- Netfærni til að nota Netið fyrir símtöl
- Netfærni til að skiptast á skrá með kvikmyndum, tónlist o.s.frv. á jafningjaneti.
- Netfærni til að búa til vefsíðu.

Könnunaratriði sem á að safna varðandi einstaklinga sem búa yfir tölvu- eða netfærni á einu eða fleiri sviðum:

- aðferð til að öðlast Netfærni: formleg menntastofnun
- aðferð til að öðlast Netfærni: nám hjá miðstöð fullorðinsfræðslu (ekki að frumkvæði vinnuveitanda)
- aðferð til að öðlast Netfærni: starfsþjálfunarnámskeið (að beiðni vinnuveitanda)
- aðferð til að öðlast Netfærni: sjálfsnám með notkun bóka, geisladiska o.s.frv.
- aðferð til að öðlast Netfærni: læra með því að fást við viðfangsefnið („learning by doing“)
- aðferð til að öðlast Netfærni: óformleg aðstoð frá samstarfsfólki, ættingjum, vinum
- aðferð til að öðlast Netfærni: aðrar leiðir.

Hindranir á notkun upplýsinga- og fjarskiptatækni og á notkun Netsins

Könnunaratriði sem á að safna varðandi heimili sem ekki hafa aðgang að Netinu:

- hindranir á Netaðgangi á heimilinu: hafa aðgang annars staðar
- hindranir á Netaðgangi á heimilinu: vilja ekki Netið (vegna þess að efnið er skaðlegt o.s.frv.)
- hindranir á Netaðgangi á heimilinu: þurfa ekki Netið (vegna þess að það er ekki gagnlegt, ekki áhugavert o.s.frv.)

- hindranir á Netaðgangi á heimilinu: of mikill kostnaður við búnað
- hindranir á Netaðgangi á heimilinu: of mikill kostnaður við aðgang
- hindranir á Netaðgangi á heimilinu: færni ekki fyrir hendi
- hindranir á Netaðgangi á heimilinu: líkamleg fötlun
- hindranir á Netaðgangi á heimilinu: áhyggjur af friðhelgi eða öryggi einkalífs
- hindranir á Netaðgangi á heimilinu: annað.

Könnunatriði sem á að safna varðandi einstaklinga sem hafa notað Netið á undanförmum þremur mánuðum en nota Netið ekki í stað persónulegra tengsla við eða heimsóknna til opinberra þjónustuaðila eða opinberrar stjórnsýslu:

- hindranir á notkun rafrænnar stjórnsýslu: þær tegundir þjónustu sem þörf er á eru ekki tiltækar á Netinu eða erfitt að finna þjónustuna
- hindranir á notkun rafrænnar stjórnsýslu: skortur á persónulegum tengslum
- hindranir á notkun rafrænnar stjórnsýslu: ekki fæst tafarlaus svörun
- hindranir á notkun rafrænnar stjórnsýslu: áhyggjur af vernd og öryggi persónuupplýsinga
- hindranir á notkun rafrænnar stjórnsýslu: viðbótarkostnaður
- hindranir á notkun rafrænnar stjórnsýslu: of flókið
- hindranir á notkun rafrænnar stjórnsýslu: annað.

Könnunatriði sem á að safna varðandi einstaklinga sem hafa notað Netið á undanförmum tólf mánuðum en ekki til Netviðskipta:

- hindranir á netviðskiptum: hafa ekki þörf fyrir þau
- hindranir á netviðskiptum: kjósa að gera innkaup sjálfir, vilja sjá vöruna, tryggð við verslanir, vanafesta
- hindranir á netviðskiptum: skortur á færni
- hindranir á netviðskiptum: vandkvæði við afhendingu vöru sem pöntuð er á Netinu
- hindranir á netviðskiptum: áhyggjur af öryggi eða friðhelgi einkalífs
- hindranir á netviðskiptum: vantraust á móttöku eða endursendingu vöru, áhyggjur varðandi kvartanir eða úrlausn mála
- hindranir á netviðskiptum: ekkert greiðslukort til að greiða með á Netinu
- hindranir á netviðskiptum: Nettenging er of hægvirki
- hindranir á netviðskiptum: annað.

2. UMFANG

- a) Hagskýrslueiningarnar, sem könnunatriðin, sem skráð eru í lið b.1 í þessum viðauka og tengjast heimilum, skulu lögð fyrir, eru heimili þar sem er a.m.k. einn aðili í aldurshópnum 16 til 74 ára.
- b) Hagskýrslueiningarnar, sem könnunatriðin, sem skráð eru í lið b.1 í þessum viðauka og tengjast einstaklingum, skulu lögð fyrir, eru einstaklingar á aldrinum 16 til 74 ára.
- c) Landfræðilegt gildissvæði skal taka til heimila og/eða einstaklinga sem búa einhvers staðar á yfirráðasvæði aðildarríkis.

3. VIÐMIÐUNARTÍMABIL

Viðmiðunartímabilið fyrir hagskýrslumar, sem safna skal, er fyrsti ársfjórðungur ársins 2006.

4. SUNDURLIÐUN

- a) Safna skal eftirtöldum bakgrunnsatriðum varðandi viðfangsefnin og þau könnunaratríði sem talin eru upp í lið b.1 í þessum viðauka og tengjast heimilum:
- Landfræðileg staðsetning: búseta á svæðum sem falla undir 1. markmið (þ.m.t. svæði sem tilheyra 1. markmiði 1 í millibilsástandi eða eru að hverfa út í áföngum), búá á öðrum svæðum
 - Stig þéttbýlisþróunar býr á þéttbýlu svæði, búseta á meðalþéttbýlu svæði, búseta á strjálbýlu svæði
 - fjölskyldugerð: fjöldi heimilismanna (safna skal sérstaklega): fjöldi barna yngri en 16 ára
 - (valkvætt) Mánaðarlegar nettótekjur heimilis (taka skal saman sem gildi eða setja upp í tekjufjórðunga).
- b) Safna skal eftirtöldum bakgrunnsatriðum varðandi viðfangsefnin og þau könnunaratríði sem talin eru upp í lið b.1 í þessum viðauka og tengjast einstaklingum:
- Landfræðileg staðsetning: búá á svæðum sem falla undir 1. markmið (þ.m.t. svæði sem tilheyra 1. markmiði í millibilsástandi eða eru að hverfa út í áföngum), búá á öðrum svæðum
 - Stig þéttbýlisþróunar býr á þéttbýlu svæði, býr á meðalþéttbýlu svæði, býr á strjálbýlu svæði
 - Kyn karl, kona
 - Aldurshópur: yngri en 16 ára (valkvætt), 16–24, 25–34, 35–44, 45–54, 55–64, 65–74, eldri en 74 ára (valkvætt)
 - Hæsta stig menntunar sem lokið hefur verið samkvæmt alþjóðlegu menntunarflokkuninni (ISCED 97): lágt (ISCED 0, 1 eða 2), miðlungs (ISCED 3 eða 4), hátt (ISCED 5 eða 6)
 - Atvinnustaða: Launþegi, sjálfstætt starfandi, þ.m.t. einstaklingar sem vinnur við fyrirtæki eigin fjölskyldu, atvinnulaus, nemandi, sem ekki eru á vinnumarkaði, aðrir sem ekki eru á vinnumarkaði.
 - Starfsgrein, flokkuð í samræmi við alþjóðlegu starfsgreinaflokkunina (ISCO-88 (COM)): verkafólk, annað starfsfólk en verkafólk, upplýsinga- og samskiptatæknistarfsfólk, starfsfólk sem starfar ekki við upplýsinga- og samskiptatækni.

5. TÍÐNI

Gögn skulu lögð fram einu sinni fyrir árið 2006.

6. FRESTIR TIL AÐ SENDA NIÐURSTÖÐUR

- a) Gagnasöfnin skal senda Hagstofu Evrópubandalaganna, merkt með trúnaðarmerki eða óáreiðanleikamerki ef nauðsyn krefur, eins og um getur í 6. gr. reglugerðar (EB) nr. 808/2004, fyrir 5. október 2006. Eigi síðar en þann dag verður gagnasafnið að vera fullgert, fullgilt og samþykkt. Töfluset, tölvutækt afhendingarsnið skal fylgja fyrirmælum sem Hagstofa Evrópubandalaganna lætur í té.
- b) Senda skal lýsigögnin, sem um getur í 6. gr. reglugerðar (EB) nr. 808/2004, til Hagstofu Evrópubandalaganna fyrir 31. júlí 2006. Lýsigögnin skulu fylgja skýrslusniðmátinu sem Hagstofa Evrópubandalaganna lætur í té.
- c) Senda skal gæðaskýrsluna, sem um getur í 4. mgr. 7. gr. reglugerðar (EB) nr. 808/2004, til Hagstofu Evrópubandalaganna eigi síðar en 1. desember 2006. Gæðaskýrslan skal fylgja skýrslusniðmátinu sem Hagstofa Evrópubandalaganna lætur í té.
-

ÁKVÖRDUN EVRÓPUÞINGSINS OG RÁÐSINS nr. 854/2005/EB

2008/EES/44/24

frá 11. maí 2005

um að koma á fót áætlun Bandalagsins til margra ára um að stuðla að öruggari notkun Netsins og nýrrar nettækni (*)

EVRÓPUÞINGIÐ OG RÁÐ EVRÓPUSAMBANDBSINS HABA,

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins, einkum 2. mgr. 153. gr.,

með hliðsjón af tillögu framkvæmdastjórnarinnar,

með hliðsjón af álit efnahags- og félagsmálanefndar Evrópubandalaganna ⁽¹⁾,

með hliðsjón af álit svæðanefndarinnar,

í samræmi við málsmeðferðina sem mælt er fyrir um í 251. gr. sáttmálans ⁽²⁾,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

1) Enn er mikill vöxtur í notkun Netsins og nýrrar tækni, s.s. farsíma innan Bandalagsins. Jafnframt er hættan af þessari tækni, einkum fyrir börn, og misnotkun á henni áfram fyrir hendi og nýjar hættur og misnotkun koma í ljós. Til að stuðla að því að möguleikarnir, sem Netið og ný nettækni bjóða upp á, séu nýttir verður einnig að gera ráðstafanir til þess að gera notkun þessara miðla öruggari og vernda notendur fyrir óumbeðnu efni.

2) Í aðgerðaáætluninni um rafræna Evrópu 2005, þar sem Lissabon-áætlunin er útfærð, er miðað að því að stuðla að þróun á öruggri þjónustu, notkunarhugbúnaði og efni þar sem stuðst er við almennt tiltækt háhraðagrunnvirki. Meðal markmiða aðgerðaáætlunarinnar má nefna örugg upplýsingagrunnvirki, þróun, greiningu og miðlun bestu starfsvenja, setningu viðmiðana og fyrirkomulag til að samræma stefnumið sem tengjast upplýsinga-samfélaginu.

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 149, 11.6.2005, bls. 1. Hentar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 17/2006 frá 27. janúar 2006 um breytingu á bókun 31 við EES-samninginn, um samvinnu á sérstökum sviðum utan marka fjórþætta frelsisins, sjá EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins nr. 17, 30.3.2006, bls. 22.

⁽¹⁾ Álit frá 16. desember 2004 (hefur enn ekki verið birt í Stjórnartíðindum ESB).

⁽²⁾ Álit Evrópuþingsins frá 2. desember 2004 (hefur enn ekki verið birt í Stjórnartíðindum ESB) og ákvörðun ráðsins frá 12. apríl 2005.

3) Lagaramminn, sem verið er að setja innan Bandalagsins til að taka á vafaatriðum sem koma upp varðandi stafrænt efni í upplýsingasamfélaginu, nær nú yfir reglur er varða þjónustu á Netinu, einkum reglur um óumbeðinn tölvupóst sem sendur er í auglýsingaskyni, í tilskipuninni um einkalíf og rafræn fjarskipti ⁽³⁾ og um mikilvæga þætti er varða ábyrgð þjónustuveitenda sem eru milliliðir, í tilskipuninni um rafræn viðskipti ⁽⁴⁾, sem og tilmæli til aðildarríkjanna, atvinnugreinarinnar og hlutaðeigandi aðila og framkvæmdastjórnarinnar, ásamt leiðbeinandi viðmiðunarreglum um verndun ólöggráða barna í tilmælum 98/560/EB ⁽⁵⁾.

4) Aðgerða er áfram þörf bæði að því er varðar efni sem getur verið skaðlegt börnum eða sem notendur hafa ekki beðið um, og að því er varðar ólöglegt efni, einkum barnaklám og efni sem lýsir kynþáttahatri.

5) Æskilegt er að komast að samkomulagi á alþjóðavettvangi um lagalega bindandi grundvallar-reglur, en slíku samkomulagi er ekki auðvelt að ná. Jafnvel þótt það næðist nægði það í sjálfu sér ekki til að tryggja að reglunum sé hrundið í framkvæmd eða að þeir sem eru í hættu séu verndaðir.

⁽³⁾ Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2002/58/EB frá 12. júlí 2002 um vinnslu persónuupplýsinga og um verndun einkalífs á sviði rafræna fjarskipta (Stjtið. EB L 201, 31.7.2002, bls. 37).

⁽⁴⁾ Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2000/31/EB frá 8. júní 2000 um tiltekna lagalega þætti þjónustu, einkum rafræna viðskipta, í tengslum við upplýsingasamfélagið á innri markaðnum („tilskipun um rafræn viðskipti“) (Stjtið. EB L 178, 17.7.2000, bls. 1).

⁽⁵⁾ Tilmæli ráðsins 98/560/EB frá 24. september 1998 um að bæta samkeppnishæfni evrópskrar hljóð- og myndmiðlunar og upplýsingaþjónustu með því að stuðla að því að settur verði innlendir lagarammi sem miðar að því að koma á sambærilegri og virkri verndun ólöggráða bama og mannlegrar reisnar (Stjtið. EB L 270, 7.10.1998, bls. 48).

- 6) Í aðgerðaáætluninni um öruggari notkun Netsins (1999 til 2004), sem samþykkt var með ákvörðun nr. 276/1999/EB⁽¹⁾, er gert ráð fyrir fjármögnun Bandalagsins og það hefur leitt til ýmiss konar árangursríkra framtaksverkefna og haft í för með sér evrópskan virðisauka. Frekari fjármögnun mun stuðla að þróun nýrra framtaksverkefna á grundvelli þeirrar vinnu sem þegar hefur verið unnin.
- 7) Enn er þörf hagnýtra ráðstafana til að hvetja notendur til þess að tilkynna ólöglegt efni til þeirra aðila sem eru í aðstöðu til að taka á slíkum málum, til þess að stuðla að því að fram fari mat á skilvirkni síunartækni og setningu viðmiðunarreglna fyrir þessa tækni, til að miðla bestu starfsvenjum fyrir siðareglur, sem taka til almennt viðurkenndra hegðunarreglna, og til að upplýsa og fræða foreldra og börn um hvernig nýta megja möguleika nýrrar nettækni á öruggan hátt.
- 8) Nauðsynlegt er að aðildarríkin sjálf grípi til aðgerða í samvinnu við ýmsa aðila á vegum ríkisstjórna, héraðstjórna og sveitarfélaga sem og rekstraraðila neta, foreldra, kennara og skólastjórnendur. Bandalagið getur stuðlað að bestu starfsvenjum í aðildarríkjunum með því að gegna leiðbeinandi hlutverki bæði innan Evrópusambandsins og á alþjóðavettvangi og með því að styðja við setningu viðmiðana á Evrópuvísu, netsamstarf og hagnýtar rannsóknir.
- 9) Alþjóðlegt samstarf er einnig nauðsynlegt og hægt er að efla það, samræma, miðla því áfram og hrinda í framkvæmd með aðgerðum á grundvelli netsamstarfs Bandalagsins.
- 10) Þær ráðstafanir sem framkvæmdastjórnin hefur heimild til að samþykkja, í samræmi við það framkvæmdavald sem henni er falið með þessari ákvörðun, eru aðallega stjórnunarráðstafanir sem varða framkvæmd áætlunar sem hefur í för með sér veruleg áhrif á fjárlög í skilningi a-liðar 2. gr. ákvörðunar ráðsins 1999/468/EB frá 28. júní 1999 um reglur um meðferð framkvæmdavalds sem framkvæmdastjórninni er falið⁽²⁾. Því ber að samþykkja þessar ráðstafanir í samræmi við málsmæðferð stjórnarnefndarinnar sem kveðið er á um í 4. gr. þeirrar ákvörðunar.
- 11) Framkvæmdastjórnin skal tryggja fyllingu og samvirkni áætlunarinnar með tilliti til skyldra framtaksverkefna og áætlana Bandalagsins, m.a. með því að taka mið af starfsemi annarra stofnana.
- 12) Í þessari ákvörðun er mælt fyrir um fjárhagsramma sem gildir meðan áætlunin varir og er helsta viðmiðun fjárveitingavaldsins við árlega fjárlagagerð í skilningi 33. liðar samstarfssamnings frá 6. maí 1999 milli stofnana Evrópuþingsins, ráðsins og framkvæmdastjórnarinnar um eftirlit með fjárlögum og endurbætur á afgreiðslu fjárlaga⁽³⁾.
- 13) Þar eð aðildarríkin geta ekki náð nægilega vel fram markmiðum þessarar ákvörðunar, þ.e. að stuðla að öruggari notkun Netsins og nýrrar nettækni og að berjast gegn ólöglegu efni og efni sem notandi hefur ekki beðið um, og auðveldara er að ná markmiðunum á vettvangi Bandalagsins vegna þess hve aðgerðirnar eru umfangsmiklar og hafa víðtæk áhrif í Evrópu, getur Bandalagið samþykkt ráðstafanir í samræmi við dreifræðisregluna eins og kveðið er á um í 5. gr. sáttmálans. Með þessari ákvörðun er ekki gengið lengra en nauðsynlegt er til að ná þessum markmiðum í samræmi við meðalhófsregluna eins og hún er sett fram í fyrrnefndri grein.
- 14) Í þessari ákvörðun er tekið tillit til þeirra grundvallarréttinda og þeim meginreglum fylgt sem einkum eru viðurkenndar í sáttmála Evrópusambandsins um grundvallarréttindi, einkum 7. og 8. gr.

SAMÞYKKT ÁKVÖRÐUN ÞESSA:

1. gr.

Markmið áætlunarinnar

1. Með þessari ákvörðun er komið á fót áætlun Bandalagsins fyrir tímabilið 2005-2008 til að stuðla að öruggari notkun Netsins og nýrrar nettækni, einkum fyrir börn, og að berjast gegn ólöglegu efni og efni sem notendur hafa ekki beðið um.

Áætlunin skal nefnast „framhaldsáætlunin um öruggari notkun Netsins“ (hér á eftir kölluð áætlunin).

⁽¹⁾ Ákvörðun Evrópuþingsins og ráðsins nr. 276/1999/EB frá 25. janúar 1999 um að leggja fram EB-aðgerðaáætlun til marga ára til að stuðla að öruggari notkun Netsins og nýrri nettækni með því að berjast gegn ólöglegu og skaðlegu efni í hnattrænum netkerfum. (Stjtið. EB L 33, 6.2.1999, bls. 1). Ákvörðuninni var síðast breytt með ákvörðun nr. 787/2004/EB (Stjtið. ESB L 138, 30.4.2004, bls. 12).

⁽²⁾ Stjtið. EB L 184, 17.7.1999, bls. 23.

⁽³⁾ Stjtið. EB C 172, 18.6.1999, bls. 1. Samningur eins og honum var breytt með ákvörðun Evrópuþingsins og ráðsins 2003/429/EB (Stjtið. ESB L 147, 14.6.2003, bls. 25).

2. Til þess að ná markmiðum áætlunarinnar, sem um getur í 1. mgr., skal ráðast í eftirfarandi aðgerðir:

- a) að berjast gegn ólöglegu efni,
- b) að takast á við óumbeðið og skaðlegt efni,
- c) að stuðla að öruggara umhverfi,
- d) að vekja fólk til vitundar.

Starfsemin, sem hrinda á í framkvæmd með þessum aðgerðum, er sett fram í I. viðauka.

Áætluninni skal hrundið í framkvæmd í samræmi við III. viðauka.

2. gr.

Þátttaka

1. Lögaðilum með staðfestu í aðildarríkjum er heimilt að taka þátt í áætluninni.

Lögaðilum með staðfestu í umsóknarlöndunum skal einnig frjálst að taka þátt í áætluninni í samræmi við gildandi tvíhliða samninga við þessi lönd eða samninga sem fyrir liggur að gera.

2. Heimila má lögaðilum með staðfestu í EFTA-ríkjum, sem eiga aðild að EES-samningnum, þátttöku í áætluninni í samræmi við bókun 31. við þann samning.

3. Heimila má lögaðilum með staðfestu í þriðju löndum og alþjóðasamtökum þátttöku í áætluninni án fjárhagslegs stuðnings frá Bandalaginu ef slík þátttaka er þarft framlag til framkvæmdar áætluninni. Samþykkja skal ákvörðun um að leyfa slíka þátttöku í samræmi við málsmæðferðina sem um getur í 2. mgr. 4. gr.

3. gr.

Valdsvið framkvæmdastjórnarinnar

1. Framkvæmdastjórnin ber ábyrgð á framkvæmd áætlunarinnar.

2. Framkvæmdastjórnin skal semja vinnuáætlun á grundvelli þessarar ákvörðunar.

3. Við framkvæmd áætlunarinnar skal framkvæmdastjórnin, í nánú samstarfi við aðildarríkin, tryggja að hún sé í almennum samræmi við og komi til fyllingar öðrum viðkomandi stefnum, áætlunum og aðgerðum Bandalagsins, einkum rannsókn- og tækniþróunaráætlunum Bandalagsins og áætlunum Daphne II ⁽¹⁾ og Modinis ⁽²⁾ sem og framhaldsáætluninni um rafrænt efni (eContentplus) ⁽³⁾.

4. Framkvæmdastjórnin skal bregðast við í samræmi við málsmæðferðina sem um getur í 2. mgr. 4. gr., með tilliti til eftirfarandi:

- a) samþykkis og breytinga á vinnuáætluninni,
 - b) sundurliðunar fjárútgjalda,
 - c) ákvörðunar á viðmiðunum og efni auglýsinga eftir tillögum í samræmi við markmiðin sem sett eru fram í 1. gr.,
 - d) mats á verkefnum, sem lögð eru til samkvæmt auglýsingum eftir tillögum sem fjármagnaðar skulu af Bandalaginu, í þeim tilvikum þegar mat á áætlaðri fjárhæð framlags Bandalagsins nemur 500 000 evrum eða meira,
 - e) allra frávika frá reglunum sem settar eru fram í III. viðauka,
 - f) framkvæmdar ráðstafana til að meta áætlunina.
5. Framkvæmdastjórnin skal upplýsa nefndina, sem um getur í 4. gr., um framvindu við framkvæmd áætlunarinnar.

4. gr.

Nefnd

- 1. Framkvæmdastjórnin skal njóta aðstoðar nefndar.
- 2. Þegar vísað er til þessarar málsgreinar gilda ákvæði 4. og 7. gr. ákvörðunar 1999/468/EB með hliðsjón af ákvæðum 8. gr. hennar.

⁽¹⁾ Ákvörðun Evrópuþingsins og ráðsins nr. 803/2004/EB frá 21. apríl 2004 um samþykkt aðgerðaáætlunar Bandalagsins (2004 til 2008) um að koma í veg fyrir og berjast gegn ofbeldi gegn börnum, ungu fólki og konum og að vernda fórnarlömb og áhættuhópa (Daphne II-áætlunin) (Stjtið. ESB L 143, 30.4.2004, bls. 1).

⁽²⁾ Ákvörðun Evrópuþingsins og ráðsins nr. 2256/2003/EB frá 17. nóvember 2003 um samþykkt áætlunar til margra ára (2003-2005) um eftirlit með aðgerðaáætluninni um rafræna Evrópu 2005, miðlun góðra starfsvenja og aukið net- og upplýsingaöryggi (Modinis) (Stjtið. ESB L 336, 23.12.2003, bls. 1). Ákvörðuninni var breytt með ákvörðun nr. 787/2004/EB.

⁽³⁾ Ákvörðun Evrópuþingsins og ráðsins nr. 456/2005/EB frá 9. mars 2005 um áætlun Bandalagsins til margra ára um að gera stafrænt efni í Evrópu aðgengilegra, nothæfara og hagnýtara (Stjtið. ESB L 79, 24.3.2005, bls. 1).

Fresturinn, sem mælt er fyrir um í 3. mgr. 4. gr. ákvörðunar 1999/468/EB, skal vera þrír mánuðir.

6. gr.

3. Nefndin setur sér starfsreglur.

Fjárhagsákvæði

5. gr.

Eftirlit og mat

1. Til að tryggja að aðstoð Bandalagsins nýtist sem best skal framkvæmdastjórnin tryggja að aðgerðir samkvæmt þessari ákvörðun séu metnar fyrir fram á skilvirkan hátt og háðar eftirfylgd og síðara mati.

2. Framkvæmdastjórnin skal hafa eftirlit með framkvæmd verkefna sem falla undir áætlunina. Framkvæmdastjórnin skal meta hvernig verkefni hafa verið framkvæmd og áhrif framkvæmdar þeirra til þess að meta hvort upphaflegum markmiðum hefur verið náð.

3. Framkvæmdastjórnin skal, eigi síðar en um mitt ár 2006, senda Evrópuþinginu, ráðinu, efnahags- og félagsmálanefnd Evrópubandalaganna og svæðanefndinni skýrslu um framkvæmd aðgerðanna sem um getur í 2. mgr. 1. gr. Í þessu samhengi skal framkvæmdastjórnin greina frá því hvernig fjárhæðin fyrir árin 2007-2008 samrýmist fjárhagsáætluninni. Framkvæmdastjórnin skal, ef við á, gera nauðsynlegar ráðstafanir með hliðsjón af fjárlagagerð fyrir árin 2007-2008 til að tryggja að samræmi sé á milli árlegra fjárveitinga og fjárhagsáætlunarinnar.

Framkvæmdastjórnin skal leggja fram endanlega matskýrslu við lok áætlunarinnar.

4. Framkvæmdastjórnin skal senda Evrópuþinginu og ráðinu niðurstöður um megindlegt og eigindlegt mat sitt ásamt viðeigandi tillögum um breytingar á þessari ákvörðun. Senda skal niðurstöðurnar áður en lögð eru fram drög að fjárlagafrumvarpi Evrópusambandsins fyrir árin 2007 og 2009.

1. Fjárhagsramminn fyrir framkvæmd aðgerða Bandalagsins samkvæmt þessari ákvörðun er hér með fastsettur við 45 milljónir evra á tímabilinu 1. janúar 2005 til 31. desember 2008, og þar af eru 20 050 000 evrur fyrir tímabilið fram til 31. desember 2006.

Fjárhæðin skal teljast staðfest fyrir tímabilið eftir 31. desember 2006 ef hún er, að því er varðar viðkomandi áfanga, í samræmi við fjárhagsáætlunina sem gildir fyrir tímabilið sem hefst 2007.

Árlegar fjárveitingar fyrir tímabilið 2005-2008 skulu háðar samþykki fjárveitingavaldsins og rúmast innan ramma fjárhagsáætlunarinnar.

2. Í II. viðauka er að finna leiðbeinandi sundurliðun útgjalda.

7. gr.

Gildistaka

Ákvörðun þessi öðlast gildi á þeim degi sem hún birtist í Stjórnartíðindum Evrópusambandsins.

Gjört í Strassborg 11. maí 2005.

Fyrir hönd Evrópuþingsins,

J. P. BORRELL FONTELLES

forseti.

Fyrir hönd ráðsins,

N. SCHMIT

forseti.

I. VIÐAUKI

ADGERÐIR

1. ADGERÐ 1: BARÁTTA GEGN ÓLÖGLEGU EFNI

Ábendingalínur gera almenningi kleift að tilkynna ólöglegt efni. Um þær eru tilkynningarnar sendar áfram til viðeigandi stofnunar (netþjónustuveitu), lögreglu eða samsvarandi ábendingalínu svo hægt sé að grípa til aðgerða. Borgaralegar ábendingalínur eru til viðbótar ábendingalínum lögreglunnar þar sem þær eru fyrir hendi. Hlutverk þeirra er frábrugðið hlutverki löggæslufirvalda að því leyti að þær eiga ekki þátt í að rannsaka brot né gegna því hlutverki að láta handtaka eða lögsækja brotlega aðila. Þær geta verið miðstöðvar fyrir sérþekkingu sem eru til leiðbeiningar netþjónustuveitum við að ákvarða hvaða efni kann að vera ólöglegt.

Núverandi net ábendingalína er einstakt að uppbyggingu og ekki hefði verið hægt að koma því á fót án fjárveitingar frá Bandalaginu. Eins og bent er á í matsskýrslunni frá 2002 um aðgerðaáætlun um öruggari notkun Netsins hefur mjög góður árangur náðst í að fjölga aðilum að þessu neti og nær það nú víða um heim. Til þess að ábendingalínur geti þróast til fulls er nauðsynlegt að tryggja dreifingu og samstarf um alla Evrópu og auka skilvirkni með miðlun upplýsinga, bestu starfsvenja og reynslu. Einnig er rétt að nota sjóði Bandalagsins til að vekja almenning til vitunar um ábendingalínur og gera þær þar með skilvirkari.

Fjármagni verður veitt til ábendingalína, sem valdar verða eftir að auglýst hefur verið eftir tillögum, til að gegna hlutverki „hnúta“ (n.k. miðstöðvar, e. nodes) í netinu og eiga að vinna með öðrum hnútum innan evrópska ábendingalínunetsins.

Ef nauðsyn ber til væri hægt að styrkja hjálparsímaþjónustu þar sem börn gætu látið í ljós áhyggjur sínar varðandi ólöglegt og skaðlegt efni á Netinu.

Til að meta skilvirkni ábendingalína ber að taka mið af allmörgum þáttum. Safna skal saman meginðlegum og eigindlegum gögnum um stofnun og starfsemi ábendingalína, fjölda innlendra miðstöðva, landfræðilega dreifingu í aðildarríkjunum, fjölda móttekina tilkynninga, fjölda starfsfólks hjá ábendingalínum og reynslu þess, tilkynningar sem sendar eru til opinberra yfirvalda og netþjónustuveitna vegna aðgerða og, að því marki sem því verður við komið, aðgerðir sem gripið er til í kjölfarið, einkum um fjölda og tegundir þeirra vefsíðna sem netþjónustuveitur fjarlægja í kjölfar upplýsinga frá ábendingalínum. Þessi gögn skulu gerð opinber, ef unnt er, og send áfram til lögbærra yfirvalda.

Til að tryggja skilvirkni áætlunarinnar þurfa ábendingalínur að vera í öllum aðildarríkjunum og umsóknarlöndunum þar sem enn eru engar ábendingalínur. Þessar nýju ábendingalínur skulu teknar upp í núverandi evrópskt net ábendingalína á skjótan og skilvirkan hátt. Styrkir skulu veittir til þess að flýta því ferli að koma á ábendingalínum. Efla skal tengingar milli þessara neta og ábendingalína í þriðju löndum (einkum í öðrum Evrópulöndum þar sem ólöglegt efni er hýst og framleitt) þannig að hægt verði að þróa sameiginlegar aðferðir og miðla verkunnáttu og bestu starfsvenjum. Í samræmi við innlenda löggjöf, og eftir því sem við á og nauðsyn ber til, verður að bæta fyrirkomulag á samstarfi milli borgaralegra ábendingalína og löggæslufirvalda, þ.m.t., svo dæmi sé tekið, að þróa siðareglur fyrir slíkar ábendingalínur. Eftir því sem við á kann að vera þörf fyrir að starfsfólk ábendingalína fái lagalega og tæknilega þjálfun. Virk þátttaka ábendingalína í netsamstarfi og starfsemi yfir landamæri mun vera skyldubundin.

Ábendingalínur skulu tengdar framtaksverkefnum aðildarríkjanna, njóta stuðnings á landsvísu og vera fjárhagslega hagkvæmar til þess að tryggja áframhaldandi rekstur þeirra eftir að þessari áætlun lýkur. Sameiginleg fjármögnun er ætluð borgaralegum ábendingalínum en ekki ábendingalínum lögreglunnar. Notendur ábendingalína verða upplýstir um muninn á starfsemi þessara lína og starfsemi opinberra yfirvalda og athygli þeirra vakin á öðrum leiðum til að tilkynna ólöglegt efni.

Til þess að ná sem mestum áhrifum og skilvirkni með þeirri fjármögnun sem stendur til boða verður ábendingalínunetið að starfa á eins skilvirkan hátt og við verður komið. Þessu verður best náð með því að tilnefna samræmingarmiðstöð fyrir netið sem mun auðvelda ábendingalínum að koma sér saman um að þróa, á vettvangi Evrópu, viðmiðunarreglur, starfsaðferðir og – venjur þar sem gildandi takmarkanir samkvæmt innlendum lögum um einstakar ábendingalínur eru virtar.

Hlutverk samræmingarmiðstöðvarinnar verður:

- að kynna netið í heild sinni svo að það verði sýnilegt alls staðar í Evrópu, og vekja almenning til vitundar um það alls staðar í Evrópusambandinu, með því t.d. að hafa eitt kenni og aðgangsstað sem veitir beinan aðgang að viðeigandi innlendum tengilið,

- að mynda tengsl við viðeigandi stofnanir í því skyni að ljúka útbreiðslu netsins þannig að það nái til aðildarríkjanna og umsóknarlandanna,
- að auka skilvirkni í rekstri netsins,
- að semja viðmiðunarreglur um bestu starfsvenjur fyrir ábendingalínur og að lagaða þær að nýrri tækni,
- að skipuleggja regluleg skipti á upplýsingum og reynslu á milli ábendingalínanna,
- að sjá til þess að til staðar sé hópur sérfræðinga til að annast ráðgjöf og þjálfun við að koma á nýjum ábendingalínunum, einkum í umsóknarlöndunum,
- að tryggja tengingu við ábendingalínur í þriðju löndum,
- að viðhalda nánú samstarfi við samræmingarmiðstöðina fyrir vitundarvakningu (sjá 4. lið hér á eftir) svo að heildstæði og skilvirkni í starfsemi heildaráætlunarinnar sé tryggt og almenningur sé meðvitaðri um ábendingalínurnar,
- að taka þátt í samstarfsvettvanginum fyrir öruggara Net og öðrum viðburðum sem málið varðar, og samræma ílag og svörun frá ábendingalínunum.

Samræmingarmiðstöðin mun hafa eftirlit með skilvirkni ábendingalína og safna nákvæmum og þýðingarmiklum tölfraðilegum upplýsingum um rekstur þeirra (fjölda og gerð móttekinnar tilkynninga, aðgerðir sem gripið er til og niðurstöður, o.s.frv.). Þessar tölfraðilegu upplýsingar skulu samanburðarhæfar milli aðildarríkjanna.

Net ábendingalína skal tryggja meðferð og skipti á upplýsingum um helstu tegundir af ólöglegu efni sem gefa tilefni til áhyggna – þ.e. ekki eingöngu bamaklám. Þörf kann að vera á annars konar fyrirkomulagi og sérfræðipækkingu til að fást við önnur svið, s.s. kynþáttahatur, og því kunna að koma við sögu annars konar miðstöðvar sem fjalla um mismunandi málefni. Þar eð fjárhags- og stjórnmunarúræði áætlunarinnar eru takmörkuð er ekki víst að allar slíkar miðstöðvar fái fjárstyrk. Þess í stað kann hann að miðast við að efla hlutverk samræmingarmiðstöðvar á þeim sviðum.

2. AÐGERÐ 2: MEÐHÖNDLUN Á ÓUMBEÐNU OG SKAÐLEGU EFNI

Auk aðgerða til að berjast gegn ólöglegu efni við uppruna þess geta notendur, eða ábyrgir fullorðnir aðilar, ef notendur eru ólöggráða börn þurft á tæknibúnaði að halda. Hægt er að auka aðgengi að þessum búnaði svo notendur geti tekið eigin ákvarðanir um hvernig meðhöndla eigi óumbeðið og skaðlegt efni (frumkvæðisréttur notanda).

Frekari fjármögnun skal veitt til að auka tiltækar upplýsingar um nothæfi og skilvirkni síunarhugbúnaðar og -þjónustu svo að notendur geti tekið upplýsta ákvörðun. Samtök notenda og rannsóknarstofnanir á sviði vísinda geta verið gagnlegir samstarfsaðilar í þessu átaki.

Flokkunarkerfi og gæðamerkingar ásamt síunartækni geta auðveldað notendum að velja efni sem þeir óska eftir og veita foreldrum og kennurum í Evrópu nauðsynlegar upplýsingar til að taka ákvarðanir sem eru í samræmi við menningarleg og málfarsleg gildi þeirra. Í ljósi niðurstaðna úr fyrri verkefnum væri hægt að veita fjármagni til verkefna sem miða að því að laga flokkunarkerfi og gæðamerkingar að samleitni fjarskipta, hljóð- og myndmiðla og upplýsingatækni og til framtaksverkefna sem miða að sjálfsfirtiliti og auka þannig áreiðanleika sjálfsmerkinga og til þjónustu miðar að því að meta hvort slíkar merkingar, byggðar á sjálfsflokkun, séu réttar. Einnig kann að vera þörf á frekari vinnu til að hvetja þá sem bjóða fram efni (gagnaveitur) til að taka upp flokkunarkerfi og gæðamerkingar.

Æskilegt væri að reyna að taka mið af öruggri notkun fyrir börn á nýrri tækni þegar hún er þróuð, í stað þess að leysa hugsanleg vandamál af henni eftir á. Öryggi notandans er viðmiðun sem ber að taka tillit til ásamt tæknilegum og viðskiptalegum atriðum. Ein leiðin til að gera þetta er að stuðla að skoðanaskiptum milli sérfræðinga um velferð barna og tæknilegra sérfræðinga. Þó skal taka tillit til þeirrar staðreyndar að ekki eru allar vörur sem þróaðar eru fyrir netheima ætlaðar börnum til notkunar.

Fjármagni verður því veitt innan ramma áætlunarinnar til tæknilegra ráðstafana sem uppfylla þarfir notenda og gera þeim kleift að takamarka magn óumbeðins og skaðlegs efnis og meðhöndla óæskilegan amapóst sem þeir móttaka, þ.m.t. verkefni sem miða að því:

- að meta skilvirkni tiltækra síunartækni og veita almenningi þessar upplýsingar á skýran, einfaldan hátt sem auðveldar samanburð,
- að auðvelda og samræma skipti á upplýsingum og bestu starfsvenjum um skilvirkar leiðir til að meðhöndla óæskilegt og skaðlegt efni,
- að stuðla að því að þeir sem bjóða fram efni noti í auknum mæli efnisflokkun og gæðamerkingar fyrir vefsetur og að aðlaga þessa flokkun og merkingar þannig að tekið sé mið af framboði sama efnis eftir mismunandi leiðum (samleitni),
- að stuðla að því, ef nauðsyn ber til, að gera síunartækni aðgengilega, einkum á tungumálum sem markaðurinn sinnir ekki nægilega vel. Tæknin sem notuð er skal, eftir því sem við á, vernda friðhelgi einkalífsins samkvæmt tilskipun 95/46/EB ⁽¹⁾ og 2002/58/EB.

Hvatt verður til notkunar tækniráðstafana sem stuðla að friðhelgi einkalífsins. Við starfsemi samkvæmt þessari aðgerð verður tekið fullt tillit til ákvæða rammatilskipunar ráðsins 2005/222/DIM frá 24. febrúar 2005 um árásir á upplýsingakerfi ⁽²⁾.

Framkvæmd þessarar aðgerðar verður vandlega samræmd aðgerðum sem miða að því að stuðla að öruggara umhverfi (sjálfseftirlit) og vekja almenning til vitundar (upplýsa almenning hvernig meðhöndla skuli óumbeðið og skaðlegt efni).

3. AÐGERÐ 3: AÐ STUÐLA AÐ ÖRUGGARA UMHVERFI

Vel starfandi kerfi fyrir sjálfseftirlit er grundvallaratriði til að takmarka flæði óumbeðins, skaðlegs og ólöglegs efnis. Sjálfseftirlit tekur til allmargra þátta sem eru: samráð við og hæfileg þátttaka hlutaðeigandi aðila, siðareglur, innlendir stofnanir sem auðvelda samvinnu á vettvangi Bandalagsins og mat á innlendum vettvangi, á römmum fyrir sjálfseftirlit ⁽³⁾. Áfram er þörf á vinnu Bandalagsins á þessu sviði til að hvetja til þess að siðareglur verði teknar upp innan atvinnugreina þeirra sem starfa á sviði Netsins og nýrrar nettækni í Evrópu.

Samstarfsvettvangurinn fyrir öruggara Net, sem var þróaður 2004 samkvæmt aðgerðaáætluninni um öruggari notkun Netsins, á að verða umræðuvettvangur fyrir fulltrúa atvinnulífsins, löggæslufirvalda, stefnumótunaraðila og samtaka notenda (t.d. foreldra- og kennarasamtaka, barnaverndarhópa, neytendaverndarstofnana og samtaka um borgarleg og stafræn réttindi). Það mun vera samstarfsvettvangur sem gerir innlendum aðilum, sem annast sameiginlegt eftirlit eða sjálfseftirlit, kleift að miðla reynslu sinni og gefur þeim tækifæri til að ræða hvernig iðnaðurinn getur lagt sitt af mörkum í baráttunni gegn ólöglegu efni.

Samstarfsvettvangurinn fyrir öruggara Net mun verða miðpunktur samráðs milli sérfræðinga og vettvangur til að ná samkomulagi og setja fram niðurstöður, tilmæli, viðmiðunarreglur, o.s.frv. fyrir viðkomandi innlendir og evrópskar rásir.

Samstarfsvettvangurinn fyrir öruggara Net mun taka til allra aðgerða, auðvelda samráð og hvetja til aðgerða sem varða ólöglegt, óumbeðið og skaðlegt efni. Með allsherjarfundum sínum og, ef nauðsyn ber til vegna sérstakra málefna, vinnuhópum sem hafa skýr markmið og tímamörk, verður það fundarstaður fyrir aðila á öllum sviðum, þ.m.t. ríkisstofnanir og áætlanir, staðlastofnanir, iðnaðurinn, þjónustustofnanir framkvæmdastjórnarinnar og samtök notenda (t.d. foreldra- og kennarasamtök, barnaverndarhópar, neytendaverndarstofnanir og stofnanir um borgarleg og stafræn réttindi). Samstarfsvettvangurinn mun veita fólki sem er virkt á innlendum vettvangi og innan Evrópu, einkum þeim sem taka þátt í áætlunum og framtaksverkefnum aðildarríkis, tækifæri til þess að miðla skoðunum sínum, upplýsingum og reynslu. Eftir því sem við á skal samstarfsvettvangurinn fyrir öruggara Net miðla upplýsingum og eiga samstarf við viðeigandi samtök sem eru virk á skyldum sviðum, s.s. á sviði net- og upplýsingaöryggis.

⁽¹⁾ Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 95/46/EB frá 24. október 1995 um vernd einstaklinga í tengslum við vinnslu persónuupplýsinga og um frjálsa miðlun slíkra upplýsinga 95/46/EB (Stjtuð. EB L 281, 23.11.1995, bls. 31). Tilskipunin eins og henni var breytt með reglugerð (EB) nr. 1882/2003 (Stjtuð. ESB L 284, 31.10.2003, bls. 1).

⁽²⁾ Stjtuð. ESB L 69, 16.3.2005, bls. 67.

⁽³⁾ Sjá leiðbeinandi viðmiðunarreglur um framkvæmd, á innlendum vettvangi, á ramma fyrir sjálfseftirlit vegna verndunar ólöggráðra barna og mannlegrar reisnar í nettengdum hljóð-, mynd- og upplýsingamiðlum í tilmælum 98/560/EB.

Sérstök markmið samstarfsvettvangsins fyrir öruggara Net verða:

1. að hvetja til netsamstarfs milli viðeigandi stofnana innan aðildarríkjanna og þróa tengsl við sjálfseftirlitsstofnanir utan Evrópu,
2. að hvetja til almenns samkomulags og sjálfseftirlits í málum eins og flokkun á vefsíðum eftir gæðum, flokkun á efni ýmissa miðla, flokkunar- og síunaraðferðum þannig að þær taki til nýrra tegunda efnis, s.s. netleikja, og nýs aðgangsforms, s.s. farsíma,
3. að hvetja þjónustuveitendur til þess að semja siðareglur um málefni eins og t.d. aðferðir til að fjarlægja ólöglegt innihald („handling notice and take down procedures“) á gagnsæjan og áreiðanlegan hátt og upplýsa notendur um öruggari notkun Netsins og að til eru ábendingalínur til að tilkynna ólöglegt efni,
4. að efla rannsóknir á skilvirkni flokkunarverkefna og síunartækni. Samtök notenda og rannsóknarstofnanir á sviði vísinda kunna að vera gagnlegir samstarfsaðilar í þessu átaki.

Útkoma og niðurstöður yfirstandandi verkefna og þeirra verkefna sem lokið hefur verið við og fá sameiginlega fjármögnun samkvæmt áætluninni, verða hluti af ferlinu. Sem opin vettvangur mun samstarfsvettvangurinn stuðla að því að vekja almenning í umsóknarlöndunum og þriðju löndum til vitundar og styrkja þátttöku þeirra og verða þar með alþjóðlegur mótsstaður þar sem fjallað er um hnattrænt vandamál. Hann mun því tryggja að lykilstofnanir, s.s. samtök notenda (t.d. foreldra- og kennarasamtök, barnaverndarhópar, neytendaverndarstofnanir og samtök um borgaraleg og stafræn réttindi), atvinnugreinar og opinberir aðilar séu upplýst um framtaksverkefni um öruggara Net innan Bandalagsins og á alþjóðavettvangi, þau höfð með í ráðum og leggi sitt af mörkum til þeirra.

Þátttaka í samstarfsvettvanginum fyrir öruggara Net verður opin hagsmunaaðilum utan Bandalagsins og frá aðildarlöndunum. Alþjóðleg samvinna verður aukin með hringborðsumræðum sem tengjast samstarfsvettvanginum til að tryggja reglulegt samráð um bestu starfsvenjur, siðareglur, sjálfseftirlit og gæðaflokkun. Framkvæmdastjórnin mun tryggja að samlegð við skylda samstarfsvettvanga og sambærileg framtaksverkefni sé nýtt til fulls.

Hugsanlega verður efnt til útboða til að setja upp skrifstofu til að styðja við samstarfsvettvanginn fyrir öruggara Net, þ.m.t. fyrir sérfræðinga á ýmsum sviðum sem geta bent á rannsóknarefni, undirbúið vinnuskjöl, stjórnáð umræðum og skráð niðurstöður.

Önnur tegund af starfsemi, sem getur fengið fjárstuðning á vettvangi Bandalagsins, gæti t.d. verið verkefni tengd sjálfseftirliti sem miða að því að útbúa siðareglur sem ná yfir landamæri. Hægt verður að veita ráð og aðstoð í því skyni að tryggja samvinnu á vettvangi Bandalagsins með netsamstarfi viðeigandi stofnana innan aðildarríkjanna og umsóknarlandanna og með kerfisbundinni endurskoðun og skýrslugjöf um viðkomandi lagaleg og stjórnsýsluleg málefni til að þróa matsaðferðir og vottun á sjálfseftirliti til að veita þeim löndum skilvirka aðstoð sem óska eftir að setja upp sjálfseftirlitsstofnanir og að efla tengslin við sjálfseftirlitsstofnanir utan Evrópu.

4. AÐGERÐ 4: VITUNDARVAKNING

Aðgerðir á sviði vitundarvakningar skulu taka til ýmissa flokka af ólöglegu, óumbeðnu og skaðlegu efni (þ.m.t. efni sem talið er óæskilegt börnum og efni sem lýsir kynþáttahatri og útlendingaforðumum) og skulu, eftir því sem við á, taka mið af tengdum málefnum varðandi neytendavernd, gagnavemd sem og upplýsinga- og Netöryggi (veirur/amapóstur). Rétt er að þær taki til efnis sem dreift er á veraldarvefnum, sem og nýrra tegunda gagnvirkra upplýsinga og fjarskipta, sem leiðir af hinni öru útbreiðslu Nets og farsíma (t.d. þjónusta um jafningjanet (peer-to-peer), myndbönd á háhraðaneti, snarsamband (instant messaging), spjallrásir, o.s.frv.

Framkvæmdastjórnin mun halda áfram að gera ráðstafanir sem hvetja til hagkvæmra leiða við dreifingu upplýsinga til mjög margra notenda, einkum með því að nýta kynningarfyrirtæki og rafrænar miðlunarrásir til að ná til fyrirhugaðra markhópa. Framkvæmdastjórnin ætti einkum að hafa í huga notkun fjölmiðla og dreifingu á upplýsingaefni til skóla og Netkaffihúsa.

Áætlunin mun styðja við viðeigandi stofnanir, sem verða valdar í kjölfar opins útboðs, til að starfa sem vitundarvakningarmiðstöðvar í öllum aðildarríkjunum og umsóknarlöndunum og munu hrinda í framkvæmd aðgerðum á sviði vitundarvakningar og áætlunum í náinni samvinnu við alla hlutaðeigandi aðila á lands-, svæða- og staðarvísu. Samræmingarmiðstöð, sem mun starfa náið með öðrum miðstöðvum til að tryggja að bestu starfsvenjum sé miðlað, hefur í för með sér evrópskan virðisauka.

Stofnanir, sem vilja starfa sem vitundarvakningarmiðstöðvar, verða að sýna fram á að þær njóti öflugs stuðnings innlendra yfirvalda. Þær verða að hafa fullt umboð til þess að fræða almenning um öruggari notkun Netsins og nýrrar nettækni eða þjálfna í fjölmiðla- og upplýsingalæsi og verða að hafa nægt fjármagn til þessa að nýta þetta umboð.

Vitundarvakningarmiðstöðvum er ætlað:

- að móta heildstætt, öflugt og markvisst átak til að vekja almenning til vitundar með því að nota heppilegustu miðlana, að teknu tilliti til bestu starfsvenja og reynslu í öðrum löndum,
- að koma á og viðhalda samvinnu (formlegri eða óformlegri) við helstu aðila (ríkisstofnanir, fréttamiðla og fjölmiðlahópa, netþjónustuveitur, samtök notenda og hagsmunaaðila á sviði menntamála) og leiða aðgerðir innanlands sem tengjast öruggari notkun Netsins og nýrrar nettækni,
- að efla skoðana- og upplýsingaskipti, einkum milli hagsmunaaðila á sviði mennta- og tæknimála,
- að vinna saman, eftir því sem við á, á sviðum sem tengjast þessari áætlun, s.s. á breiðari sviðum fjölmiðla- og upplýsingalæsis eða neytendaverndar,
- að upplýsa notendur um evrópskan síunarhugbúnað og þjónustu og um ábendingalínur og áætlanir um sjálfseftirlit,
- að hafa virkt samstarf við aðrar innlendar miðstöðvar í evrópska netinu með því að skiptast á upplýsingum um bestu starfsvenjur, þátttöku í fundum og mótun og framkvæmd evrópskrar aðferðar sem eftir þörfum er lögð að málarslegum og menningarbundnum viðhorfum í heimalöndunum,
- að sjá til þess að til staðar sé hópur sérfræðinga og tæknaðstoð fyrir nýjar vitundarvakningarstöðvar (stöðvar með meiri reynslu gætu „tekið að sér“ nýjar stöðvar).

Til að tryggja sem mesta samvinnu og skilvirkni munu samræmingarmiðstöðvarnar fá stuðning til að veita miðstöðvum í hverju aðildarríki aðstoð varðandi flæðistjórnun og grunnvirkjaaðstoð, svo starfsemin verði sýnileg alls staðar í Evrópu og góð fjarskipti og miðlun reynslu tryggð þannig að hægt sé að nýta fengna reynsla jafnóðum (t.d. með því að aðlaga efni sem er notað til að vekja almenning til vitundar).

Samræmingarmiðstöðin skal:

- sjá til þess að fjarskipti séu skilvirk og tryggja að upplýsingum og bestu starfsvenjum sé miðlað innan netsins,
- sjá starfsfólki vitundarvakningarmiðstöðva fyrir þjálfun í öruggari notkun Netsins og nýrri nettækni (menntun kennara),
- veita umsóknarlöndunum, sem óska eftir að koma á aðgerðum á sviði vitundarvakningar, tæknilega aðstoð,
- samræma þá sérfræði- og tæknaðstoð sem vitundarvakningarmiðstöðvar veita nýjum vitundarvakningarmiðstöðvum,
- gera tillögu um vísbenda og stjórna söfnun, greiningu og skiptum á tölulegum upplýsingum um vitundarvakningarstarfsemi svo hægt sé að meta áhrif hennar,

- láta í té grunnvirki fyrir eitt yfirlipismikið, fjölþjóðlegt gagnasafn (vefgátt) með viðeigandi upplýsingum og gögnum sem nýtast til vitundarvakningar meðal almennings og til rannsókna með staðbundnu efni (eða undirsetrum, eftir því sem við á), sem getur innihaldið fréttayfirlit, greinar og mánaðarleg fréttabréf á mörgum málum og gert starfsemi samstarfsvettvangsins fyrir öruggara Net sýnilega,
- efla tengslin við aðra starfsemi á sviði vitundarvakningar utan Evrópu,
- taka þátt í samstarfsvettvanginum fyrir öruggara Net og öðrum viðburðum sem málið varðar, og samræma framlag/svörun frá vitundarvakningarnetinu.

Einnig verða rannsóknir gerðar á sambærilegan hátt á því hvernig fólk, einkum börn, nota nýja nettækni. Frekari aðgerðir á vettvangi Bandalagsins gætu t.d. falist því að styðja sérstaka barnvæna Netþjónustu eða að veita verðlaun fyrir bestu starfsemi á sviði vitundarvakningar á árinu.

II. VIÐAUKI

LEIÐBEINANDI SUNDURLIÐUN ÚTGJALDA

1.	Barátta gegn ólöglegu efni	25-30%
2.	Meðhöndlun á óumbeðnu og skaðlegu efni	10-17%
3.	Stuðlað að öruggara umhverfi	8-12%
4.	Vitundarvakning	47-51%

III. VIÐAUKI

LEIÐIR TIL AÐ HRINDA AÐGERÐAÁÆTLUNINI Í FRAMKVÆMD

1. Framkvæmdastjórnin skal framkvæma áætlunina í samræmi við tæknilegu atriðin sem tilgreind eru í I. viðauka.
2. Áætluninni verður hrundið í framkvæmd með óbeinni aðgerð sem felur í sér:
 - a) Kostnaðarskiptar aðgerðir:
 - i. Tilraunaverkefni og aðgerðir varðandi bestu starfsvenjur. Sérstök verkefni á sviðum sem skipta máli fyrir áætlunina, þ.m.t. verkefni þar sem sýnt er fram á bestu starfsvenjur eða sem fela í sér nýja notkun á fyrirliggjandi tækni.
 - ii. Net: net sem tengja saman ýmsa hagsmunaaðila til að tryggja aðgerðir alls staðar í Evrópusambandinu og til að auðvelda samræmingu á starfsemi og miðlun þekkingar. Tengja má slík net aðgerðum á sviði bestu starfsvenja.
 - iii. Hagnýtar rannsóknir alls staðar í Evrópu, sem fram fara á sambærilegan hátt, á því hvernig fólk, einkum börn, notar nýja nettækni.

Fjárframlag Bandalagsins mun að öllu jöfnu ekki fara yfir 50% af kostnaði við verkefnið. Endurgreiða má opinberum stofnunum allan viðbótarkostnað til fulls..

b) Hliðarráðstafanir:

Eftirfarandi hliðarráðstafanir munu stuðla að framkvæmd áætlunarinnar eða undirbúningi fyrir framtíðarstarfsemi.

- i. Setning viðmiðana og viðhorfskannanir sem safnað er með sambærilegum aðferðum til að fá áreiðanlegar upplýsingar um öruggari notkun Netsins og nýrrar nettækni fyrir öll aðildarríkin.
- ii. Tæknilegt mat á tækniaðferðum, s.s. síun, sem ætlað er að stuðla að öruggari notkun Netsins og nýrrar nettækni. Í þessu mati verður einnig tekið mið af því hvort þessar tækniaðferðir stuðla að aukinni verndun á friðhelgi einkalífsins.
- iii. Rannsóknir til stuðnings áætluninni og aðgerðum hennar, þ.m.t. sjálfseftirlit og starf samstarfsvettvangsins fyrir öruggara Net, eða undirbúningur fyrir framtíðarstarfsemi.
- iv. Verðlaunasamkeppni um bestu starfsvenjur.
- v. Upplýsingaskipti, ráðstefnur, málstofur, vinnufundir eða aðrir fundir og stjórnun á klasastarfsemi.
- vi. Miðlunar-, upplýsinga- og fjarskiptastarf.

Ráðstafanir til að koma framleiðslu, ferli eða þjónustu í verð, markaðsstarfsemi og söluherferðir eru undanskildar.

3. Val á kostnaðarskiptum aðgerðum mun byggjast á auglýsingum eftir tillögum sem eru birtar á vefsetri framkvæmdastjórnarinnar í samræmi við gildandi fjárhagsákvæði.
 4. Með umsóknum um fjármögnun Bandalagsins ætti, þar sem það á við, að leggja fram fjárhagsáætlun þar sem allir fjármögnunarliðir verkefna eru tilgreindir, m.a. sá fjárstuðningur sem óskað var eftir frá Bandalaginu, sem og allar aðrar beiðnir um stuðning eða stuðningsveiting úr öðrum áttum.
 5. Hliðarráðstafanir verða gerðar með því að efna til útboðs í samræmi við gildandi fjárhagsákvæði.
-